工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部、採訪部、發行部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處

電報掛號：二七零五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份叁毫

（外埠版精編一大張）

中東局勢有突破性發展
達揚直接會晤阿剌伯國領袖

【美聯社華盛頓廿日電】以色列外交部長達揚星期二日暗示，他曾與阿剌伯領袖們直接接觸，他認為今年底前將可協調出重開日內瓦和會的方案。

達揚在記者招待會上表示，他的政府將一改為去較拒阿剌伯方面任何提案的政策，甚至願意在約但河西岸佔領區問題上妥協，來換取一項最終和約。

不過，達揚指出，以色列仍斷然拒絕與巴勒斯坦解放組織面對面的談判，也拒絕成立一個巴勒斯坦國。

達揚實際上証實他最近的確曾會晤約但國王哈辛，不過，他說他不能作更多透露，因為其他有關人士並不急於公佈上述會談。

不過，達揚根據間接聯繫所得以及總結他星期一日與卡特總統及范斯會談的情形，他認為所有有關方面，包括阿剌伯國、以色列、美國——不包括巴解在內，都希望和會能復開。

達揚強調以色列重視埃及願與以國和平共存的聲明，他說，約但的立場也一樣。

雖然，以色列方面願意放棄西奈沙漠與戈蘭高地大部分佔領區一事，過去亦曾提出過，但達揚表示，今次的提議代表一項新觀念。

他說，以色列不再斷然拒絕阿方任何提案，以方如今的態度是：「任何事情都有商量餘地。」

食在香港何處好？
本報明日推出飲食特刊［illegible］介紹

中共謀以物質刺激生產
十四年來第一次 大陸工人傳加薪

【東京二十日法新社電】日本「共同社」今天報導，十四年以來，中共約有百分之四十工人將會獲得首次加薪，幅度由百分之十五至百分之二十。由十月開始生效。

「共同社」說，該計劃是中共官員向「共同社」駐下會員報產的日本編輯透露。

「共同社」說，詳細的增加工資計劃未詳，但將會影響全中國大陸百份之四十依照八級工資制度支薪的工廠工人。

「共同社」說，在該制度下，一級的工人支取三十三元人民幣（十八點三美元），二級工人三十九元人民幣（二十一點七美元），三級工人四十六元人民幣（二十五點五美元），而八級工人則一百零四元人民幣（五十七點八美元）。

它說，已計劃的加薪將會使最低兩級工人的工資分別推上一級。

「共同社」說，中共官員說，較高級別的工人工資將會容作調整。

「共同社」說，八級薪金制度自一九五六年制定以來，曾作六次調整，除了一九六三年的一次較大更改外，其他只是略作修改。

「共同社」說，其他不包括在該制度下的文員、技工、管理工作職員及教師，亦將因新工資計劃而受益。

「共同社」說，據報教師將會獲特別照顧，約有半數以上獲得加薪，反映出華國鋒對教育的重視。

北韓指摘美機越境進行偵察

【東京二十日合眾國際社電】星期二日北韓指摘美國派遣一偵察機進入北韓上空從事「諜報及敵意」的行動。

北韓官方新聞社報導謂，一駕於SR—七一型的美國間諜機在星期一下午十時十八分（格林威治時間十一時十八分）及星期二清晨十二時十八分（星期一格林威治時間十五時十八分）潛入北韓成鏡省的舞水端海岸上空。

「拼盆」車：二十九歲的巫特．查紐爾正坐在那輛自稱為「福士三輪車」的新玩意上。查紐爾將一輛生銹的福士車頭，和一架「凱旋」牌電單車那一團糟的尾部連在一起，並再投資一千美元及花了兩星期而建成這架「福士三輪車」。

印度駐澳高級專員
接恐嚇信
據稱乃一政治黨派所為

【坎培拉二十日路透社電】離五日前印度專員的陸軍武官在澳洲首都住宅內睡覺時被刺後，今天印度在坎培拉的高級專員又接到一封恐嚇信。

高級專員組基尼告訴記者說，他相信該信是來自一個政治黨派。

蘇俄正試驗三種新戰機
米格廿九將成遊弋飛彈尅星

【倫敦二十日路透社電】據「國際防衛評論」謂：蘇俄空軍正試驗三種新型戰機——一架超音速長程轟炸機，一架近距離空中補給飛機及一架相信是米格二十九的戰鬥機。

該轟炸機是TU——一四四超音速航機的軍用式飛機，附有像民航機那種插擺機翼。

「國際防衛評論」謂：該種戰鬥機有數架樣品機曾在蘇俄內部作試驗，預料在八十年代將在前線部隊中加入行動，而最後會取代米格二十一。

該報導又稱：米格廿九亦可用作蘇俄外國部署之用，以對付低飛的遊弋飛彈。

該機的設計脂肯通高度飛行的超級戰鬥機，是蘇俄主要用以對付西方國家採用的美製「F—15，F—16及F—18型戰機。

上週舊金山華埠兇案
暴徒疑是黑幫 目的僅是行劫

【舊金山二十日合眾國際社電】警方相信三個於星期六在唐人街一間賭檔搶殺一賭徒的劫匪，是一個青年幫會的成員，

過去三星期，唐人街兩個敵對青年幫會間的衝突已使七人遇難，並令遊客遠離唐人街，使酒家營業額減半。

警方最先認為星期日早上的事件與幫會衝突無關，但負責辦理謀殺案件的基利福將察則於星期一稱：探員現時相信槍手可能是幫會成員，而可能目的在打劫，而非報仇。

當東主人李金（四十一歲）和同行女伴與其中一個劫匪糾纏時，李金當場被槍殺，女朋友則受傷。

槍手頭笠紙袋，事發前二小時在該會所已洗劫了二十多人。

九月四日三名槍手衝入唐人街金龍酒家亂槍掃射，事件中五人死亡和十一人受傷。警方稱：槍手可能是「祖仔幫」人馬，他們是向在酒家中晚膳的「華青幫」人馬進行報復。

一星期後，「祖仔幫」一會員被槍殺，另有一人嚴重受傷，警方表示這是金龍酒家的凶仇餘波。

該二個青年幫會多年來都因地盤問題而出現紛爭，其間將近有五十人被殺。

世界名貴男裝衣料中心
英倫公司
秋冬大特價
大批英國男裝衣料湧到

遠東獨家總經銷
世界名廠 REID & TAYLOR 最新出品
榮獲英國國家榮譽獎狀

獨家代理
英國名廠 SCABAL 榮譽出品 RARE FIBRES
SUPER 120'S CASHMERE VICUNA MINK & CHINCHILLA

STONE MARTEN & SUPER 100'S　金紫貂毛100'S支西裝料
SABLE & CASHMERE　紫貂毛開司米西裝料
GUANACO & SUPER 100'S　駝馬毛100'S支西裝料
JOHNSTON GUANACO　駝馬毛上裝料
JOHNSTON PURE CASHMERE　純開司米上裝料
OCELOT & SUPER 100'S　豹貓毛100'S支西裝料
KOLINSKY & SUPER 100'S　高級明克100'S支西裝料

英國名廠衣料
FINTEX　TAYLOR & LODGE
WAIN SHIELL　KAYE & STEWART
DORMEUIL　MOXON
BARCLAYS　REID & TAYLOR
SCABAL　GLOREX
LEAROYD　TAYLOR & LITTLEWOOD
JOHNSTON　JOHN COOPER

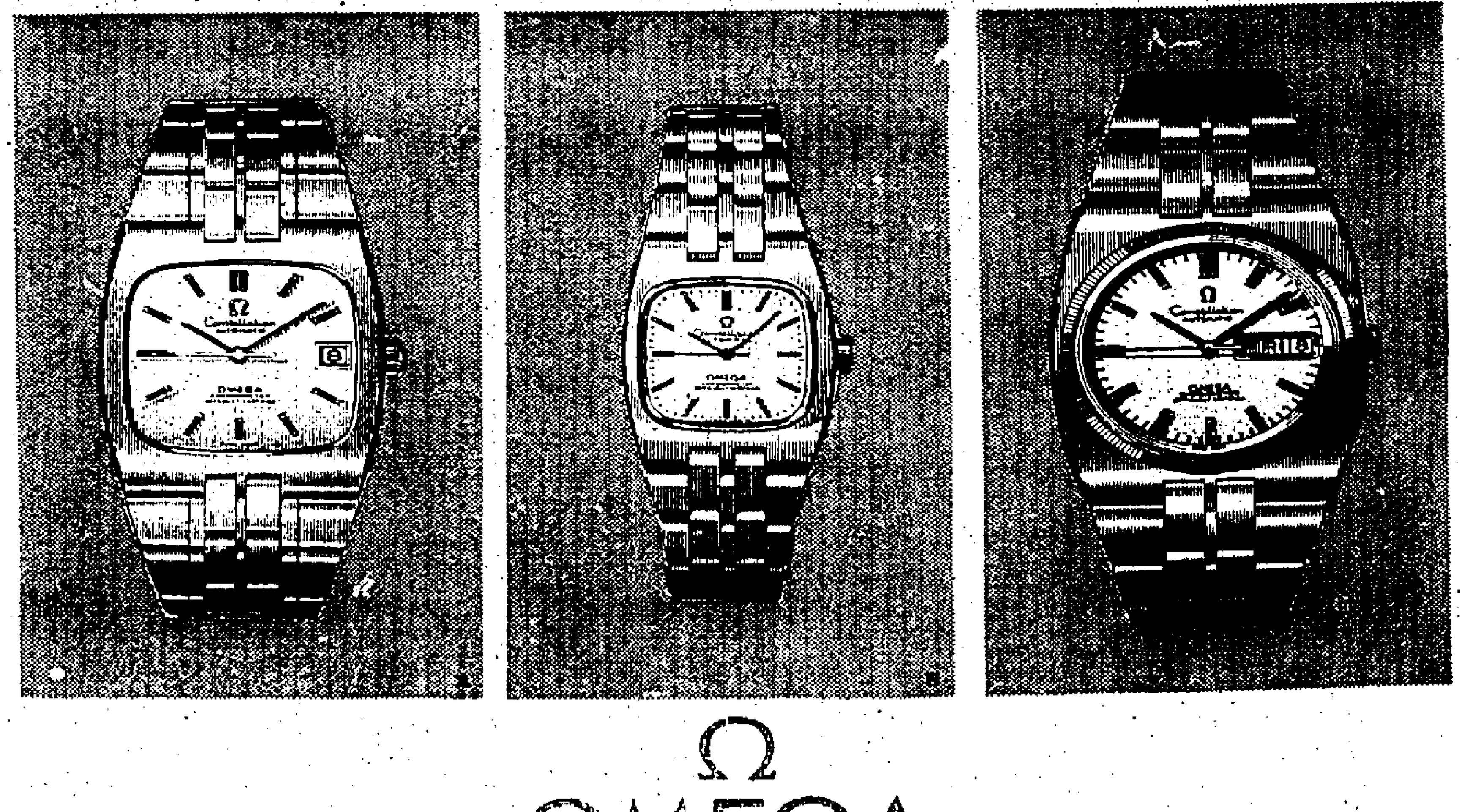
PURE VICUNA　純駝馬毛大衣料
PURE CASHMERE　純開司米大衣料
PURE CAMELHAIR　純駱駝毛大衣料
MINK CASHMERE　明克開司米大衣料
CASHMERE WOOL　開司米羊毛大衣料

其他名廠 應有盡有
品質一流　花款新穎　送禮自用　高貴大方
香港大道中二十號B　電話：五一二四三八九四

亞米茄星座表
稱心滿意 顧盼自豪

亞米茄星座表精密準確的性能
已經是人所共知的優點。
圖示各欵星座表，
表機配合電腦設計，性能特佳。
外型美觀豪放，配襯原身表帶，
結構優美，服貼手腕
舒適悅目。
每只亞米茄星座表都附有
瑞士官方天文台時計測驗中心
所發出的天文台表証書，
並且被評列爲成績優異，
亞米茄星座表，欵式獨創，
配合技師的精心琢磨，
優雅悅目，名貴大方。

A. 368.0852欵式　不銹鋼欵式　港幣1,200元
不銹鋼間黃金欵式　港幣1,950元
18K黃金欵式　港幣8,900元
B. 767.0803欵式　不銹鋼欵式　港幣890元
C. 368.0851欵式　不銹鋼欵式　港幣1,350元
不銹鋼間黃金欵式　港幣1,970元
18K黃金欵式　港幣9,500元



OMEGA
亞米茄表　馳譽世界　一致推崇

奇華茶樓 名月餅禮餅
紅磡分行經已開業
蕪湖街五十八號 電話：三—六四四五一八

總行 旺角上海街四五八號 電話：三—八四五一九六
分行 深水埗北河街一八七號 電話：三—八六四五八二
分行 油麻地上海街三三〇號 電話：三—八五一四三三
分行 土瓜灣道七八號E定安大廈 電話：三—六四八七〇九
分行 青山道長華街三五號 電話：三—七一二一四七
分行 北角英皇道三四四號 電話：五—七一九四二四

百美花園 九龍廣播道馬可尼道六號
高級花園洋樓分層出售
中型單位五百餘呎售十七萬餘元起
複式單位千餘呎
萬國寶通財務公司提供十二年分期付欵
月息八厘三三計　每萬元月供$119.50
特價九五折　售出過半　勿失良機

洽購處：普萬達有限公司
香港干諾道中五十五號402室
電話：5-453493　5-451318或本大厦售樓處電話：3-369367

調查蘭斯業務進入司法階段

卡特好友命運如何兩週後決定

【華盛頓二十日路透社電】在參議院要求蘭斯辭去「預算局長」一職的浪潮聲中，司法部官員今日開始調查蘭斯在金融事務上的不軌行爲。

司法部宣佈委出一個特別三人小組，並說小組已開始對蘭斯處理金融事務的方法作「全面性檢討」，蘭斯是一名前喬治亞州銀行家，又是卡特總統的好友。

「副檢察總長」仍蘭哈地稱：他已訓示該三名司法部官員調查蘭斯在銀行和擔保、刑事與稅務上的可能違法。

他續說，他未有訓示小組要如司法部的向力沙所稱如有需要則作出初步建議。

司法部昨日在作出上項宣佈前，曾聆訊蘭斯連三天之久的參議院「政府事務委員會」決定暫停調查該案兩星期，以便卡特總統再有時間考慮蘭斯的去留問題。

葡萄牙監獄騷亂

囚犯挾持人質要往東非 警方包圍終於棄械投降

【葡萄牙·奧波多廿日美聯社電】十多名持械監犯，已於星期二中午向警察投降，結束了廿四小時的牢獄叛亂事件。

這次監犯曾劫持了二十多名人質，又要求安全離開前往北非。他們已於格林威治標準時間上午十一時半向當局投降。

警方發言人說，這些監犯已繳出武器，和被解往奧波多的司法警察局。

據目擊的人說：被劫持的人質，包括監獄的職員，五名婦女，已於下午十二時廿五分獲釋。有一名人質相信是監獄長托爾斯在叛亂事件發生時被射了兩槍，已由十字車載走。

早些時候，被派往向監犯講話的司法部官員們說，他們準備談判，但「政府不能向威脅讓步」。

【葡萄牙·奧波多廿日法新社電】十二名持械的監犯，今早劫持着九名人質，包括受重傷的監獄長在內。十輛裝甲車和數約一百名的共和軍守衛包圍着監獄。

昨天發動叛變的監犯，正要求准許他們前往摩洛哥。

昨晚，司法部有兩名談判人員，曾到過該監獄，企圖向被視爲政治犯的囚徒講話。這些囚徒並曾播音要走極端，以取得自由。

這些持械的囚徒現佔領監獄的一面，包括電話室在內，他們已把電話機切斷。被捕的監犯中，包括於今年二月企圖打劫此間葡萄牙銀行而被捕的劫匪在內。

一個被視爲這個叛亂集團首腦的人名叫威多福，他從狹華斯江些路斯，在安哥拉戰爭期間，他曾與安哥拉民族解放陣線並肩作戰，對抗其後獲得勝利的共黨「安哥拉人民解放軍」，目前安哥拉是由「安哥拉人民解放軍」所控制的。

叛亂的囚徒發言人已被認明爲邊渡，人們稱他做「邊渡司令」。這個叛亂集團的另一名頭目是西班牙人山士，他是被近企圖偷運七十公斤毒品進入葡萄牙而被捕的。

國軍動員戰備 整建漸趨完成

【台北廿日中央社電】行政院今天說：目前國軍動員戰備的整建，以達成「立即動員、立即作戰」爲目標，這項整備工作，已漸趨完成，一旦國家用兵的時機到來，當可充分配合支應。

行政院書面答覆立法委員艾時等人的質詢時，作了上述表示。

行政院又說：光復大陸爲我國基本國策，這個國策的實現，有賴我們本身的努力。

行政院指出：自從美國政府提出「人權外交」政策後，中外輿論曾揭發中共蔑視人權的事實，呼籲美國政府對中國大陸人權問題，勿使用「雙重標準」。最近菲國反共義士駕機來歸，投奔自由，充分說明大陸缺乏人權，美國傳播界曾爲報導，更引起美國各界的廣泛注意。

中共自認電力短缺 嚴重打擊經濟發展

人民日報促盡量節省用電

【北平二十日法新社電】面對能源問題，中共像已發展國家一樣，正發起節省電力計劃。

中共黨報「人民日報」今天說，電力、煤及運輸是中共經濟上的「弱點」。

該報社論呼籲工人「全力進行」使能在本年底前完成計劃的目標。

該報發出了一項不尋常而有力的電力短缺警告說，中共的經濟推進及工業上的生產能力因而被拖慢下來。

該報說，除非能增加電力的供應，否則高速發展經濟只是空口講白話。

該社論指出，必須將已完成的發電廠盡快投入生產。

它呼籲每人盡力減少浪費電力。「人民日報」呼籲電力「節省計劃」及制定尺度以「減少」一些工廠的用電量」。

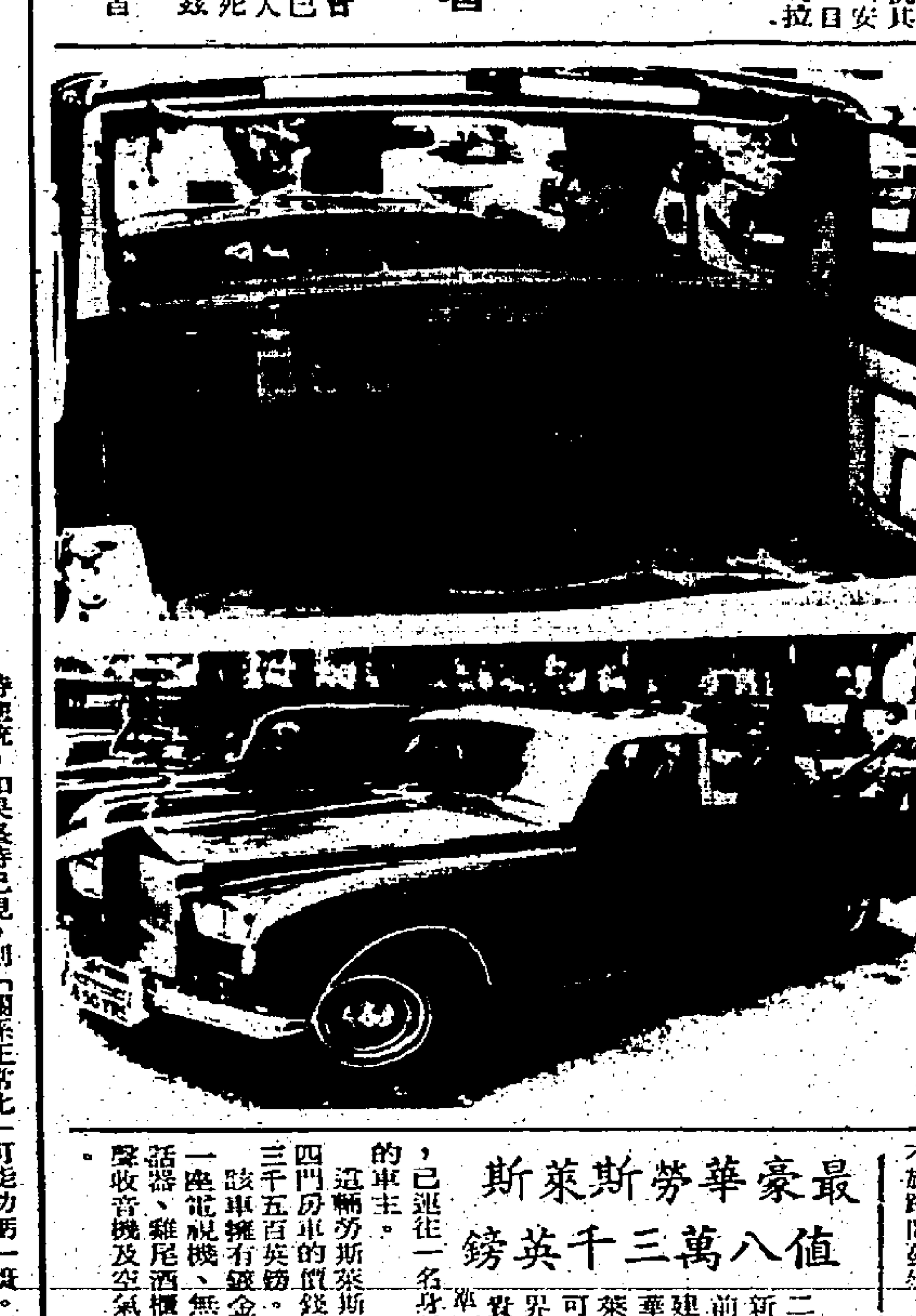
該社論重提必須在餘下的一百天內「以最大的可能範圍完成本年的生產目標」，及催促所有「在前綫的工人」在本年餘下的時間內「全力進行」。

「運輸、工業原料、輕工業產品及農業用品在相當大的程度上仍然與社會主義建設有一大段距離。」

該報加上說，所有企業，包括輕工業，「必須努力工作，增加供應不足及需求甚股貨品的生產」。

該文章說，中共必須在明年的生產上，「適當地分配」工業原料及能源的使用。

「人民日報」催促說，「我們實際上已達到十分可觀的成就，但我們無論如何不能自滿」。上述的說話，使觀察家需要推測中共目前經濟問題上的程度。



最豪華勞斯萊斯 值八萬三千英鎊

【倫敦二十日法新社電】前所未有建造最豪華的勞斯萊斯，及可能是世界上最昂貴的「標華」房車，已運往一名身份不詳的車主。

這輛勞斯萊斯幻影式四門房車的價錢爲八萬三千五百英鎊。

該車擁有鍍金配件、一座電視機、無線電通話器、雞尾酒櫃、立體聲收音機及空氣調節等。

最名貴的勞斯萊斯車：全世界最貴的私家車是勞斯萊斯廠出的幻象六型蘭度勒脫式車，該車售價爲十四萬六千一百二十五美元。已由杜拜的商業巨子卡倫納購得，車內有十一吋的電視機，鍍金的鷄尾油盤，立體聲收音機，天鵝絨的坐墊，及冷暖空氣調節機。車身綠漆，車頂黑色，車內的金器值六千四百元。

孟加拉霍亂病嚴重 三百五十六人死亡

其中一百七十一人死於警署

【達卡廿日法新社電】星期一日孟加拉在本年內最惡劣的霍亂傳染病中，據非官方的死亡數字，已達三百五十六人。而在該國十九個地區中的五個，又有新的霍亂的消息傳出來。

但達卡的官員證實，迄今只有六十八人死亡，在康米拉區的死者有三十八名，拉沙希區的死者三十名。

在東陸的康米拉區上月底霍亂曾以「間歇型」的方式發生，但後來已發展而爲傳染病，據此而非官方人士的消息說，已有一百七十一人死於四個警署內。其中死於花列子兹警局的即達一百十二人。

康米拉區的霍亂患者達二千五百多人。

社論 從美國公民在北平遇襲說起

中共的「乒乓外交」展開後，往訪中國大陸的外國人士，人數遂增。這些外國人士的訪問，並不是像一般旅遊觀光客，因爲他們絕大部分是中共直接或間接邀請的，對於每人的思想、職業和社會背景，事前俱經過嚴密調查。換句話說，稍對中共存有敵意的，休想前往中國大陸。因此，凡是訪問中國大陸返回原居地的外國人士，談起觀感時，多數都對中共阿諛備至，即使敗興而歸的，也噤若寒蟬，不欲張揚。過去的英國首相艾德禮訪問中國大陸，曾盛讚「未見一個蒼蠅」！事實上適與此相反，通中共人員聽後，也覺得艾氏過於吹捧！除了臨道衛生之外，有的更稱許治安良好，無害小竊匪和流氓。這些話，顯然是騙人哄己之談，察其用心，似圖討取中共的好感，想有另一次的受邀觀光。

上星期日晚上十時左右，一名美國人李察譚美治，在北平長安街偕同美國女影星史蒂芬娓寶華絲返回旅邸時，路旁閃出一名暴徒，揮刀進襲，李察譚美治胸部和手臂多處受傷，即送入醫院救治。據云：兇手當場就擒，中共且作狀向傷者道歉。至於傷者仍須留醫，證明傷勢不輕。在一九六六年四月和一九七五年三月時，北平曾先後發生過外國人被襲擊的事件，其中一個受襲者是法國婦女。

李察譚美治一行是隨「影帝」威廉荷頓赴中國大陸拍片的。事後，威廉荷頓極力爲這一項流血事件辯白，謂類此偷襲事件，世界各大城市俱可能發生。他的話，顯然是爲中共洗脫罪名，可能是因爲他仍逗留北平，不敢斥責中共而惹禍上身，祇好轉彎抹角說幾句，爲中共解圍。「新華社」對此事迄今隻字不提，證明中共對於這類醜事，不欲讓一般人民獲悉。

威廉荷頓的話不能算全錯，但對中共來說，這件事並不尋常，因爲：第一、受狂徒刺傷的是美國公民，時間是在美國國務卿范斯離平後僅三個星期的時間，暗示暴徒的行兇，反美、仇美的成份居多，甚至有可能是中共高層的授意，藉此恫嚇美國朝野，製造一種對卡特政府不利的氣氛。自鄧小平復職後，迄今爲止所最清晰的表現，就是中共統治階層正加緊製造反美、仇美情緒，「人民日報」重刊毛澤東的「論紙老虎」一文，可以反映出中共此項陰謀。中共何以要如此？真正的企圖是以反美、仇美作爲姿態，迫卡特政府接受中共的要求，同時暗示卡特總統，如果堅持己見，則「關係正常化」可能功虧一簣。這種伎倆，其實也是談談打打的另一種型式——一面扮好人，一面扮壞蛋！

第二、不知有多少西方人士，因爲受了「中國熱」的遊業傳染，朝盼夕思想赴中國大陸遊覽。這些人，絕對多數是受好奇心所支配，思竊中國大陸的名勝，又想親眼觀察中共統治下的貞貌。此次的美國公民被殺傷，無異對那一班懷有迷中國大陸狂症的西方人士，當頭一記沉重的棒喝！進入中國大陸之後，人身安全就失去了保障，隨時可能死於非命，傷於橫禍。此其一。另外是北平乃中共統治中心，治安已如此敗壞，其他城鎮可能歹徒遍地皆是，西方人士如果偶一大意，即可能遭受意外事故。在中共指派的幹部隨行時，歹徒可能不敢妄作胡爲，當西方人士個別行動時，歹徒就乘機襲擊，防不勝防，且有可能是中共故意派人行兇，恐嚇外人不要亂走。前赴如此「危險地帶」訪問，豈不自討苦吃？

第三、一部分親中共的西方人士，往往稱讚中國大陸各地治安良好，里弄工作秩序井然，夜不閉戶。這些謊話早已不屑一駁，此次美國公民在北平市中心警衛森嚴的大街上被暴徒襲擊，對那班專爲中共捧場的人士，無異揭穿他們的僞裝面貌。抑尤有進者，暴徒襲擊發生於美國公民身上，外電始予報導，在其他大小城市或鄉鎮，中國人受兇殺或被搶劫者，誠不知凡幾，今日中國大陸，與黑色地獄有何分別！

台中閙市大火

燃燒十五小時終告撲滅 二十人死傷損失五億元

【台北廿日航訊】台中市鑽石地帶自由路綜合大樓與遠東百貨公司大樓，十八日晚間發生大火，在軍警全力搶救下，燃燒了十五小時後，火勢終於十九日中午十二時被控制，當晚全部撲滅。

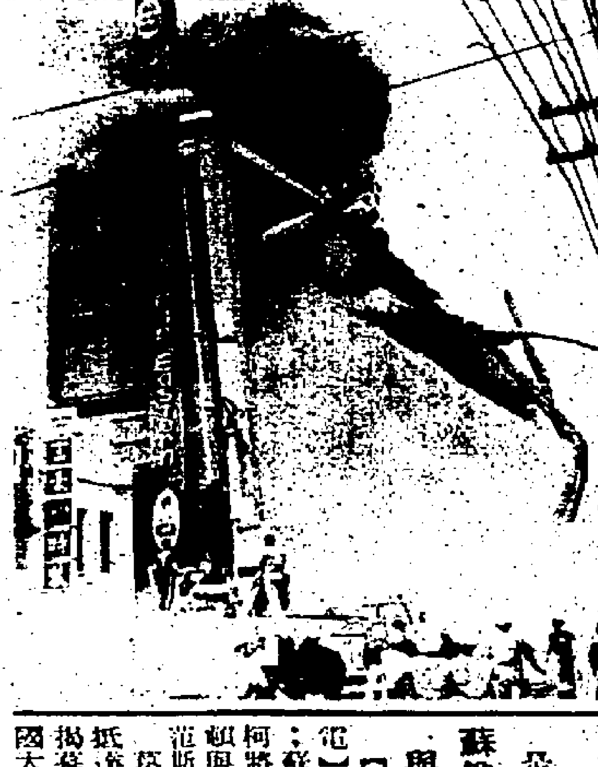
這場大火起火原因不詳，尚待進一步鑑定，共造成四人死亡，十六人輕重傷，遠東公司與綜合大樓除一樓未波及，二樓以上至七樓（遠東至八樓）內部均付之一炬，被害災戶計有二十六家之多，初步統計損失最少在五億元以上。

直至昨晚深夜，警方人員尚忙於管制與清理現場中，善後與調查起火原因等工作尚未展開！

這是自台省光復以來最大的一次火警，損失的慘重，也是空前。

現場爲點綴中市商業繁榮的鑽石地帶，已滿目瘡痍，經過這次火災後，觸目皆斷壁殘垣，一片淒涼。

據警方初步調查，火警是於十八日晚上十時廿四分被發現的，地點是中市自由路綜合大樓二樓，警方在火警發生五分鐘後即據報派出消防車趕到現場，惜因現場窗口剛好被廠商發塊釘掛在窗戶上面的巨型鋁質廣告牌擋住，水無法灌進，致使火勢無法控制，一發不可收拾。



九月十九日，三十多年來台灣最大的一場火災發生於台中的市中心最繁盛地區內。有三十間商店被毀；最少有四人死亡，十六人受傷。

火勢一發不可收拾 兩座大樓活像火爐

雖然，包括中部各縣市的消防車、軍方、美軍單位的消防車，先後陸續趕來，但火勢已在不旋踵間發延，綜合大樓被陷入一片火海中，數十支水柱齊射，仍無法阻止兇猛無比的火光，越一小時後，火舌伸入隔鄰的遠東百貨公司，兩座大樓相繼冒出濃烈黑烟後，如同兩座大火爐，照紅了半邊天。

在火舌籠罩了整個綜合大樓後，這時遠東百貨公司尚未被波及，如果消防人員由遠東公司進入該公司九樓居高臨下灌救，也許火勢可以在綜合大樓被控制，遠東公司有希望避免捲進災劫，但警方消防人員通知遠東公司管理人員開啓大門時，卻遭到主管拒絕，理由是未奉到主管人員指示，一旦財物損失，他負不了責，以致坐失良機。

及至不旋踵間，遠東公司被波及，火舌由九樓開始肆虐，愈燒愈猛，情勢岌岌可危之後，警方消防人員已顧不了該公司是否同意要打開大門時，電動大門無法開啓了，只有眼看着火神逞威的份了。

消防隊的雲梯車、美軍的泡沫車，數十支水柱集中向遠東三、四、五樓齊射，都被堅厚的玻璃擋住，奈何不得，無濟於事。

遠東右側臨近成功路商業區，這一帶商戶住宅與商店，立時也亮起了紅燈，險象環生，如果大勢無法控制，後果將不堪設想，但是當辦法那道沉重的鐵門怎麼也打不開，最後以電焊將鐵門切了個大洞後，消防人員方進入遠東公司灌救，可惜一切已爲時太晚了。

瓦斯着火響聲悽人 大火現場驚心動魄

火舌整個籠罩了兩座大樓後，兩樓的七樓由於瓦斯燃燒，發出悽人的聲響，火舌像一條彩帶高聳入雲，入眼驚心動魄！

現場附近一帶成功路、中山路、中正路街口，擠滿了人潮，人數不下一萬人以上，附近一帶的商戶們，也莫不驚慌失措，紛紛把財物搶運到安全地帶，現場片人聲嘈雜，幸警察人員執行維護交通秩序，未發生任何意外事件。

所幸火警發生後，綜合大樓內的商民，顧客大部份均從容由遠東三樓逃生，遠東公司也已打烊，但仍有數十人被困綜合大樓火窟，在消防人員以雲梯冒險搶救下，先後救出廿七人外，有二人自樓上跳下喪生，一人不幸由雲梯失足喪生，另一不詳姓名者葬身火窟，於昨天晚上在五樓亞洲旅社五〇三室發現，正查證姓名中。

由於災區面積太大，警方昨天所有警力幾乎全部出動，軍方並支持二百多人，協助執行封鎖現場交通與維持秩序。

所有參與救災的軍警民衆，自十八日晚火警開始，莫不與火神搏鬥到天亮，且沒有人有倦容，特別是消防人員冒險犯難的精神，令人起敬。

廣西拖拉機司機烏龍百出

燃料耗盡 誤爲機件失靈

【香港二十日美聯社訊】廣西「南寧電台」星期二日說，不熟練的拖拉機駕駛員在南部的廣西省引起問題。

該電台報導中，在一次事件中，一個生產隊伍駕着拖拉機到一個山區工作，在數日後，拖拉機失靈不能修理。該生產隊便把拖拉機帶回縣中檢查，但發現拖拉機並沒有失靈，只是燃料耗盡。

「南寧電台」說，在另一次事件中，一名年青的農民剛從一個教授開動拖拉機的課程回來，把「小鐵牛」駛進溝渠中，使他的同村十分失望。

「南寧電台」說，除了上述問題，拖拉機駕駛員的智力亦是問題之一。

但「南寧電台」說，村民並沒有怪責該青年。一名公社社員說，不要怪責該青年或拖拉機，只怪該訓練課程。

「一些拖拉機駕駛員嚴重地被資產思想侵蝕。一些拖拉機駕駛員只願意在公路上駕駛，投入運輸工作及抓金錢，他們不願意在田間工作。」

該廣播並沒有闡明抓金錢的意思，但它被解釋爲一些拖拉機駕駛員要求一定的數目才去工作。

越戰失踪美軍 傳在越南定居

部分投降部分匿居山區

【東京二十日法新社電】日本「每日新聞」日報今日報導稱，一些被正式列爲在軍事行動中失踪的美國士兵，現時仍生存在越南。

該報引述未經證實的報告謂，越南當局希望將此事隱瞞以避免將越南——美國關係正常化的談判復雜化。

該份日本報章稱，一些士兵在戰事中逃跑，一些與共黨方面並肩作戰，而另一些則乾脆住在山區部落的村內。

波蘭斯基待罪身 趕爲「颶風」作最後整理

【加州聖塔尼加二十日路透社電】電影導演波蘭斯基在知道了他一定要因強姦未成年少女的罪名而入獄服刑後，現時正在爲他的「颶風」一片作最後的整理計劃。

一名高等法院法官昨天同意波蘭斯基延遲三個月才入獄進行精神測驗以便他可以爲「颶風」一片完成計劃。

波蘭斯基上月承認與一名十三歲女童發生不合法的性行爲，他被告知將在此間以東四十哩的「智奴監獄」接受測驗以便法官能在判決上作出最後決定。

英國麵包工人 結束持續九日罷工 今天恢復工作

【倫敦二十日合衆國際社電】英國的九日麵包罷工已於星期一晚結束，麵包工人贏得可以酌商的假期。

產製全國麵包百分之八十的麵包師工人工會的五萬三千會員，同意於星期三日復工。

罷工使到無參加工會的麵包店外排成長龍，此等麵包店通常供應全國麵包約百分之二十，但在罷工期間他們的店產幾增一倍，工人晝夜不停工作。

獨立的調停員對假日新工及休假的糾紛已結束成功。

麵包師工會秘書長馬多克斯稱，過去在銀行假期中工人是追付工作。現我們已達成協議，工人對此有話可說。我們與資方所同意的是求取生產。我可以說，是爲本國工人解決的一項人類問題。

美中情局特務 企圖殺甘迺迪

行刺失敗甘氏仍難逃一死

【紐約二十日法新社電】「紐約日報」今日報導說：十四年前甘迺迪總統被殺前數天，「中央情報局」一名特務與幾個反卡斯特羅的僱傭兵陪同奧斯華前往達拉斯計劃該次暗殺事件。文章引述前「中情局」特務羅倫斯的談話，他堅稱陪同暗殺隊前往行事，暗殺隊隊員包括史德賴士、波殊和閻兹。

據該報稱：史德賴士堅稱他從未見過奧斯華，史曾牽涉於水門事件漩渦。至於波殊，則因去年在一架古巴航機上放置炸彈，令該機撞下西印度羣島，令七十三人遇難，現時因禁在委內瑞拉。

羅倫斯的宣誓則直接與「華倫委員會」的決定大相逕庭，委員會說羅倫斯於一九六三年十一月廿二日與其他人等一同暗殺甘迺迪總統。

會引起政界與教派爭辯 是否取消天體海灘 聖地牙哥市民票決

【聖地牙哥二十日美聯社電】聖地牙哥市民將要投票決定，是否取消美國第一個由市政府核准的天體海灘。

聖地牙哥有選民三十六萬九千人，預料超過十三萬選民會於星期二日投票決定上述問題，此事已令宗教領袖意見分歧，又挑起政治辯論，投票結果如果爲「是」，則要取消黑灘爲天體泳場。

海灘全長九百呎，地處偏僻，在加州大學聖地牙哥學院之下，自一九七四年起，黑灘的規例即表示，泳客是否穿着泳衣悉隨尊便。

所有聖地牙哥的報章都呼籲重新強迫穿上泳衣。

雖然反對天體的人士表示，該海灘經常發生罪案和出現雜交，但警方稱，他們在該海灘拘捕的人比其他海灘少。

該海灘日益著名，在泳季，估計每日都擠沓四千多人，大部分都赤裸身體，而在假期週末更擠上一萬五千多人，其他的都是在晒太陽的。

在平遇襲美商 即將離院康復

【香港二十日美聯社訊】美籍影星威廉荷頓星期二說，在北平被刺傷的律師朋友正在醫院「迅速地康復」，而可能在今天稍後時間出院。

從紐約來的三十三歲律師李察譚美治，當他與太太返回酒店時被刺傷胸部。

威廉荷頓說：「雖然譚美治只受皮外傷，但亦需縫針。」他沒有繼續透露詳情。

並未能以電話與譚美治夫婦接觸。

威廉荷頓說，襲擊事件發生在街上，當時譚美治正從北平的紫禁城參觀完畢返回。他並未目擊該事件。

威廉荷頓說，女影星史提芬妮寶華絲與譚美治夫婦於上週五抵達北平購買藝術品，他們計劃於下週離開中國大陸。

全國慶祝雙十國慶 將有廿五萬人參加

【台北廿日中央社電】全國各界定于十月十日，在總統府前廣場舉行慶祝國慶大會，將有全國各界代表及全球華僑代表二十五萬人參加，會後舉行國慶自強遊行。

中華民國各界六十六年十月份各種紀念節日活動籌備會，今天在全國民衆團體活動中心舉行第二次常務委員會議，由籌備會主任委員倪文亞主持，會中決定了有關雙十國慶的重要活動計劃。

今年雙十國慶，全國各界將以熱烈、充滿着活力，以及表現我們堅強壯大的活動，來慶祝這個光輝的日子。除了雙十國慶慶祝大會，自強遊行，並將舉行國軍戰技表演，燄放五彩焰火，全民團結自強戰鬥晚會。此外，復興基地各處都將舉行多采多姿的熱烈慶祝活動。

全國各界六十六年十月份各種紀念節日活動籌備會，已于八月二十六日成立。各組主要作業人員于九月一日起在全國民衆團體活動中心集中辦公，積極展開作業。

蘇俄外長赴華府 與卡特范斯會談

【紐約二十日法新社電】據蘇俄靈通人士謂：蘇俄外交部長葛羅米柯將於星期三前往華盛頓與卡特總統及國務卿范斯舉行會談。葛羅米柯於上星期六抵達紐約，參加於今日揭幕的第三十二屆聯合國大會。

母乳育嬰·乾淨衛生 授乳期更可節育

現代母親何不仿效

【加拿大倫敦二十日美聯社電】一名醫藥研究人員星期一說，嬰孩餵食母乳是最佳的節育方法。

愛丁堡大學的索特博士說，今日女性的一生，大約有四百次受精期。他告訴此間的醫院會議說，原始社會的女性只有八至十次受精期。

索特說，分別的原因，是原始社會的女性以母乳餵食嬰孩。嬰孩出生後的產乳期間是自然的節育期。

索特說，目前甚高的出生率，最少大部份是因爲不願意以母乳餵食嬰兒。

中共日本專家研究 使用劃一簡化漢字

溝通雙方科學文學等文字隔閡

【東京二十日法新社電】日本與中共多年以來均各自簡化他們文字中的主要部分——漢字。

現時，一些學者及政治家提議雙方應共同使用劃一的簡化漢字，以避免雙方在文學、宗教及教育界上使用同樣表意文字後發生文化隔離。

第一步，日本國會團體與中共官員早期在北平已同意組成一個聯合委員會，以研究雙方能否調整至劃一的簡化漢字。

日本國會團體的社會黨議員小柳昨日已向文化事務主管犬丸報告該協議，及催促他開始進行政上的手續，向提議中的委員會委任語言專家。

小柳說：他希望使聯合委員會，提供一個討論場合，好讓日本與中共的專家能公開及自由地交換他們的意見。

中共一九四九年赤化大陸後，已不停簡化漢字。在一九六四年，中共宣佈在五萬個包括長久使用的文字中，已簡化了二千二百三十八個。

在日本，自十九世紀末佐村井封建制度完結時，已開始簡化程序，以書信分發給平民。

佐村井武士十分倚重中國文化及哲學作爲他們的智慧。

中國文字，起自公元前一千七百五十年的殷朝，據說是在第一世紀傳至日本。

申請歸化英籍啓事

關玉龍(KWAN YUK LUNG)又名關俊文(KWAN CHUN MAN)又名(CHRISTOPHER KWAN)現居住香港九龍東頭新村第八座六一七號七樓現向港督申請入英籍，如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者，可用書面向本港輔政司署報告

申請歸化英籍啓事

黃倩玲(WONG SIN-LING)又名黃倩玲(EMILY WONG)住香港九龍南昌街八十七號五樓現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

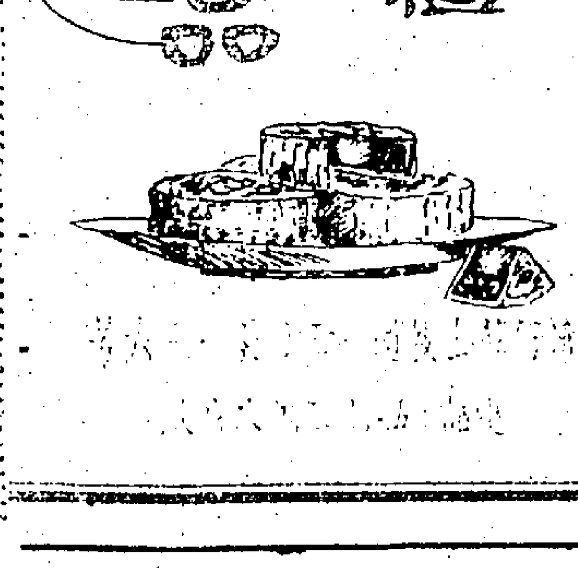
風濕痛 奇難雜症

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將最嚴重最頑固風濕消除，關節痛，筋骨痛，走動痛，酸軟痺痛，肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常傷風，脚腫面腫，胃脹痛，咳嗽喘皮膚痕癢頭暈頭痛手脚冰凍失眠，腰酸不愈，立當保證斷根，早已著名於世界各大城市。工友請往優待不用寄藥秘方時間晨十至二晚六至八

△卅年風濕雜症專家張樹基▽

新址：油蔴地彌敦道四九七號六樓（中南銀行橫門入）電梯按6字

龍門酒樓 名貴 中秋月餅



送禮 佳品

耗量日增石油將有枯竭之一日
七十五國能源專家一致認爲
必須展開國際合作
籌資金研究新能源

【伊斯坦堡十九日法新社電】國際知名的專家今日在此間預測，世界能源消耗量當到達二零零零年將增加三到四倍，因此對新能源例如核子能的需求將大大提高。

來自七十五個國家的一千五百名專家，在此間參加第十屆世界能源會議，由揭幕的一刻起，所有發言者都把現有能源逐漸消竭的問題作爲重點。

發言者强調，現在用得最多的能源——石油，在未來廿年中將會逐漸減少，現在必須立刻採取行動來應付這種形勢。

工業化國家，發展中國家以及產油國的專家們，均一致認爲必須立即展開國際合作，籌集資金來研究新能源。

他們稱，必須施行保存能源的世界性措施，同時改善生產技術，提高產量。

第一份提交大會的報告建議將現存的石油蘊藏留作「寶貴」的用途，即是作爲化學工業一種重要的原料。

他們說，這就意味着必須由一九八零年起，減少使用石油作爲燃料，除了交通工具之外，盡可能用煤來代替。

政治專家大跌眼鏡
紐約市長競選提名
高治獲民主黨支持

【紐約十九日路透社電】國會議員高治，今晚在市長提名中，贏得了民主黨的多數支持。政治專家於十一個月前，當下一屆紐約市長選戰運動展開時，曾說他是一個失敗者。

在已檢計的百分九十選票中，高治取得了百分之五十五的票數，其餘的票數則歸他的對手古武，他是紐約州的州務秘書，是州長卡利所親自挑選的。

高治發動了一項運動，答應在紐約市實行四年節約，使這個美國最大的城市預算能恢復平衡。

民主黨是支配紐約政治的黨，所以，民主黨提名的市長候選人，將會是十一月八日選舉的熱門人物。

他將與共和黨的候選人古特並角逐市長職。

冒充名時裝攝影師
四出滾女復騙金錢
貪慕虛榮者紛紛上當

【紐約航訊】一名强姦犯及騙子奧斯卡·興薩，利用幾可亂眞的僞造證件，贏取美麗女人的信心。他充當一名首席時裝攝影師。

他假扮爲眞實生活裏面的攝影名師李察·艾維頓，此乃時裝界紅極一時的人物。奧斯卡對於受害者均與快答允在紐約給予她一間寓所及在模特兒界一份具魅力的工作。

這些受害者均相信了這些甜言蜜語，她們放棄了原有的工作而給予他金錢，並在父母那兒借去更多錢。而其中三人聲稱在她們的美夢破碎而「艾維頓」失踪前，她們曾遭强姦。

自一九七四年始，在二十五個城市中有三十二名女人爲了那句「我會令妳成一名模特兒」，而送給他數千美元。

在他被關在華盛頓監獄內後，偵探對於婦人竟接受那句話而感到迷惑。

來自阿里桑那州的興薩，現年爲三十二歲，較眞正的艾維頓年輕了二十一年。

華盛頓兒童組偵探湯姆·萊利說：「我所懷疑的，是一個人所皆知的名字，但並非一張人所皆知的面孔。」他曾追捕疑犯有三年之久。

警方曾首先懷疑是眞正艾維頓所爲，他於其曼克頓影室內謂：「將這名男人自街上除去確實可以鬆一口氣。」

三百磅大鱷搬家
管理員費煞思量

【聖路易士航訊】當聖路易士動物園爬蟲館要搬遷時，主管朗·高安勳遇到最大問題是一條三百磅大鱷魚、一條懷孕的大蟒蛇及一條十二呎長的巨型眼鏡蛇。

該館是美國最大收容爬蟲者之一，裏面那五百名住客均要遷往一座新的寓所內，以便在冬天將該座五十年歷史的屋宇裝修翻新。

這次遷居將可解決有關動物園內一條鱷魚的秘密。

高安勳說：「我們以爲牠是雄性的，但當我們遷移牠時便可以找出答案。」

高安勳談及這條巨型鱷魚時說：「牠是動物園內，最早期的住客，它自一九三三年便已住在這裏。」

高安勳計劃放下一個木箱在池內，引誘這頭大鱷爬進去，然後再將它連箱吊出來。

他說：「擺佈要花那麼大工程，是因爲該動物的體積龐大。」

心廣體胖難應付艱巨工作
美國警察愈來愈肥
當局展開減肥運動

【康乃狄格航訊】六十年代的激進分子侮辱警察爲「豬玀」，現在美國一些警局已承認他們管轄區確是多出一點兒肥肉。

當最近一篇調查顯示，超過三十歲警員的體形平均較他們所保護的美國人的體形爲差時，執法官員便開始關注與他們同等年紀的痴肥情況。

國際警長組織聯同一間聯邦公司及一間保險公司爲美國的警員而展開一項減肥運動。

新計劃的第一步驟是僱用一隊電影攝製組，拍攝一套推廣性質的電影，以便鼓勵警員多做運動。

該攝製組在該部電影裏用上赫特福的警察及少數職業演員，顯示警員「在一種典型情況下」，處於一個在精神及體力方面均甚吃力的環境內之反應。

至於影片的聲音部分，則配上與畫面吻合的心跳聲，它容戲劇化地加速及減緩，這要視乎警員工作如何辛苦而定。該部電影主要是告知一名警員，倘若他過重，便不能够應付工作。

可是這影片亦企圖製造一種犯罪感，倘若警員體形太肥大，這會令到同伴不愉快，而且還會與生死情況有關。

赫特福警局的奧爾格警官表示：「我們知道自己有麻煩，因爲目前正有四名警官患上心血管病。」

總統委員會有關合適體形及運動的一項計劃總裁李察·基拿，現正幫助建立此項新計劃，他表示：警員及消防員較其他行業有更多人患上精神失調及心臟病。

基拿說：「很多時候他們是在車輪或檯的後面，當他們需涉入短時期的緊張狀態時，他們的身體是難支持的。」

基拿認爲在全國四萬三千間警局中，有很多警員是需要接受更多運動鍛鍊的。

隨街食野 亦會被控

【紐約航訊】兩名人士因在海洋灘道塊豪華避暑勝地的公開場所進食而被檢控，其後經該市檢察官聲稱，這宗轟動的曲奇餅事件，乃一聯誤會問題，遂後這案件已被撤銷。

實納·積斯是在要求法官撤消該案時謂：「這件事乃不相稱而幾乎是荒謬的。」

法官賓治明隨後便取銷對十九歲勳利·華拉克及二十五歲寶夫·布斯紐的控罪，兩人均曾被判罰二十五美元的罰欵。

當他們在八月十三日坐在一間麵包店前的路邊進食曲奇餅及蛋糕時即被票控。

至於該麵包店的東主羅蘇·連寧則接到一張傳票，控告他「粗心大意而引致人們在街上進食」。她寄給兩名被告每人十美元保釋金，其後她被控而沒有出庭。

鄉村管理人森勒·丹比謂：這項法例是用來防止流氓與及喧鬧份子，「人們已習慣手持飲品及變得不守秩序的跑到海灘及將油膩的紙拋在街上，或攜帶食物在一街上。」

惹人垂涎·過於吸引
巨型香腸參展
事後不翼而飛

【鹿特丹航訊】世界最大的香腸已被人偸去。「芝高比糧食公司」的職員是製造這條長二十五呎，一零七磅之香腸者之一，這是在該市上週末每年一度世界香腸節中具吸引力的展覽品，但他們自此以後便沒有再見過它。

該公司的總經理李安·柏特加表示：這條香腸在節日過去後，便再沒有回到該公司的冷藏庫內。

他說：「在星期一早晨便失去其踪影。我們四處查問，但無人知道它在那裏，所有人都不知道。」

柏特加曾於上週對另一條巨型香腸作出輕蔑性的批評說：在密支根州灑渣市的居民，祇是造了一隻「巨型熱狗」。他認爲那並非一條眞正的香腸。

牛奶加入清潔劑
欲誣告食品公司
害人終害己·結果四十載
女兒無辜慘成試驗品

【洛杉磯航訊】一名父親爲了密謀控新製造嬰兒食品的公司，使用洗溜溝渠的清潔劑加入他幼小女兒的牛奶內。終於他被判囚四十年在國家監獄內。

二十一歲的艾迪·維爾及十八歲妻子瑪花·桅爾，均被控於上月戕害危害嬰孩。

維爾被判入獄而他的妻子則被命令於十二月八日審訊前接受精神病檢驗。

檢察官謂：這對父母將鹼性清潔劑放在他們女兒的牛奶內。該名嬰孩已經復原，現與她對夫婦較年長的孩子同在育嬰院內居住。

啤酒商爲求收宣傳之效
用卡特弟弟名字作商標
「比利」啤酒將推出

【肯塔基州路易士維利航訊】美國總統卡特肯定將會有街道及其他公共建築物取用他的名字，但他的弟弟比利·卡特却已將他的名字用在一合適的貨品上。

這位以酷愛啤酒而聞名的比利，於上星期出席一個記者招待會時表示：當斯市釀酒廠將推出以他的名字爲商號的啤酒。

這些啤酒名叫「比利」，在標誌的頂部寫上這樣的一段保證：「這些特別釀製的酒是已獲得美國空前最偉大啤酒飲家比利·卡特所認可的。」

目前的計劃是要求這種啤酒在卡特家鄉喬治亞州首先推出，其後於十一月一日運往全國各地推銷。

當被問及是否會將罐裝本送往白宮時，比利嘲諷而笑並說：「不會的。但倘若我往該地時，將會隨身攜帶一些。」

比利·卡特對記者謂：他時常渴望「能擁有一罐啤酒與自己同名，而我終於得到了。對於我而言，啤酒事業是最自然的，因爲我知道一罐好啤酒較任何人爲佳。」

荷蘭六胞胎 情況良好

【荷蘭來登二十日美聯社電】一名廿七歲荷蘭婦人所產下的六胞胎在星期二據報情況良好，在呼吸問題上亦有所改善。

一醫院發言人稱，病歷表顯示該六名嬰孩的情況「十分好」而額外的氧氣在產後治療上已不再需要。在剛出生之後，至少有兩名嬰兒均需用氧氣幫助呼吸。

在星期日，一名荷蘭鋼鐵工人的妻子尼澤遜太太產下四女二男的六胞胎，該雙夫婦井無其他子女，而尼澤遜太太則曾接受激素治療了一段時期。

在出生時，六嬰中最輕爲二點二磅，最重爲二點七五磅。醫生謂如情況良好，他們約可在兩個月內回家。尼澤遜太太的情況則據報「極之良好」，她可在兩星期內出院。

東加王國元首訪華

嚴總統十九日晚上在陽明山中山樓以采玉大勳章一座，贈給東加國王杜包四世。並以特種大綬卿雲勳章贈給王后瑪德雅華，以大綬卿雲勳章贈給杜庫阿侯親王，以大綬景星勳章贈給勞工及商工部長魏亞男爵。

上圖：嚴總統（右二）贈勳後，舉杯向國王杜包四世（左三）、王后瑪德雅華（左二）致賀。右爲嚴總統夫人，左爲杜庫阿侯親王。

下圖：東加王國國王杜包四世（右），十九日下午在台北圓山行館，接見中華民國行政院長蔣經國。

廿年前奉令目擊核爆
兩美軍患上白血病
起訴政府要求賠償
當局欲晤當日在場二千多人

【紐約航訊】美國衛生局正嘗試找尋曾於二十年前目擊在內華達一次核子試爆的二千三百三十五人。

兩名曾目擊這次名爲「烽烟行動」之爆炸的軍人，據稱患上白血病，現正起訴美國政府要求賠償。

美國軍醫局局長將該些目擊者的名單交給「疾病管制中心」。

該中心欲找出在這些人之中，有多少人曾因此而患有白血病。

該次試爆於一九五七年八月三十一日在內華達一沙漠試驗場地中引爆。

這些目擊者名單是從縮微照片記錄中搜集得來的。他們屬於該段時期，爲數約二萬人曾參觀核爆者的一部份人士。

著名的四十三歲癌病患者保羅·谷巴亦是該一千二名海軍之一，他們被放置於「烽烟行動」試爆附近，以便試驗軍隊對核子戰爭的反應。

他們看到蘑菇狀火球，其後並在滿目瘡痍的爆炸現場四處巡視。

谷巴稱：「當他們引爆該枚爆炸前，他們要我們背向現場並用手掩蓋雙眼。

「當它爆炸時，我們感到幾乎難以忍受的熱力，就像穿上緊身牛仔褲而背向一場大火一般。

「我們從緊閉的眼簾而仍能見到手掌上的骨頭，好像照X光似的。

「其後他們告訴我們轉過頭來，並觀望那炸彈。

「我們看到於火球在爆裂，而那强烈的熱力令數人不支倒下。

「其餘的人則緊靠着別人而支撐着。

「這就像面對時速八十哩的狂風吹襲，而地面的震盪就像地震似的。」

在爆炸過後，他們便操向爆炸目的地。谷巴記起那些泥土仍舊是赤熱的，而金屬因爆炸的熱力還發出灼熱白光。

卡特厚酬助手惹反感
年薪均是四五萬美元
一位廿六歲的青年，薪俸竟比巨艦艦長多九千金。

華盛頓人士對於卡特總統給予他的年青助手們高薪金，愈來愈憤恨。這些新增的白宮職員每年支薪五萬六千美元。那是高出經驗豐富的職業軍官和等於若干閣員的。

一個白宮助手，年僅廿六歲，自承他的工作基本上是「移遷文件」，每年薪金比較美艦「福列斯達爾」號（世界上最大和最昂貴的戰艦之一）的司令官多九千美元。

衆議員郎達爾說：「奇怪的，新聞秘書的薪金幾乎與閣員或國會議員們等量齊觀。」

全國制服部隊人員協會，代表軍事人員和他們的眷屬的，也不滿白宮的薪制。

在「制服部隊雜誌」的一篇社論中，施非上校指出，軍人薪金以及用於一些卡特的年青僱員的金錢間的矛盾。

一個爭論點的聯合參謀總長，五個武裝部門的指揮官，他們的年齡是五十四歲至五十九歲，在施非所稱現代世最危險的職業中有三十四至三十六年的經驗。他們負責所有的軍事人員，每年一千二百三十億美元的預算案，以及國防。他們每年薪俸六萬二千一百零六美元。

三十二歲的左丹，於九年前開始他的政治生涯，刻任卡特的幕僚長，年薪五萬六千美元。

今天，總統爲他的職員的薪金辯護。他最近說：「我的男女職員並非薪金過高……我不須道歉。」

批評家們不那麼肯定。例如，三十歲的格里格·史克耐特，自他開設幾間酒吧都失敗後，信用很差。他開始跟隨卡特作競選旅行，替他挽衣箱，現在做了總統特別計劃主任，年薪四萬八千五百美元。

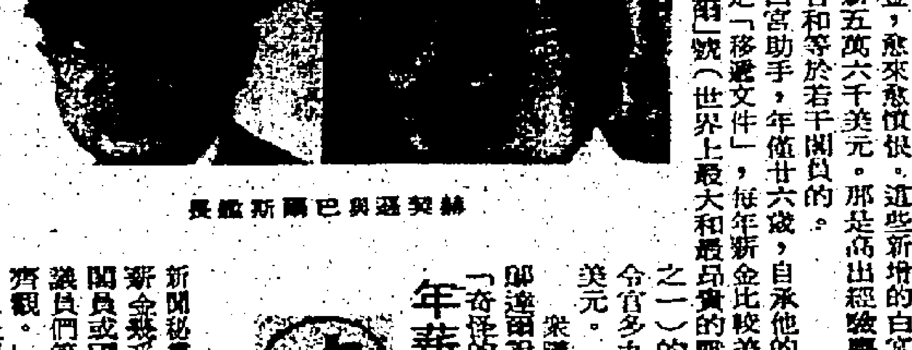
麥克迪朗少將是第二陸戰隊師司令官，退師有一萬八千人，並有許多百萬美元的預算案。他的年薪祇是四萬六千零九十美元。

白宮職員赫契遜與巴爾斯上校的薪金的比較：赫契遜管理白宮的文件傳遞，年薪四萬二千五百美元。巴爾斯上校，美艦「福列斯達爾」號的司令官，年薪祇是三萬三千零二十四美元。他們的薪金的差額是九千四百七十六美元。

施非說，全國制服部隊人員協會並非要求減低白宮職員的薪金。我祇想總統在處事上要多方面考慮。我認爲白宮這些乳臭未乾的孩子，竟比每天在危險中過活的人員支取更高的薪俸，實在是一種侮辱。

另一個協會職員，退休的美國空軍上校羅倫特說：「有些要冒很大危險和要負很大責任的軍人，其薪金竟少過白宮的檔案書記。」

關於這些指摘，白宮新聞秘書白帝剎甚亞·巴里奧（年薪四萬美元）說：「我不須道歉。職員們不是薪金過高。我們工作很長的時間，沒有職業保障或公務員保障。總統承認在軍人補償方面確有些困難問題。他已於六月間委派一個委員會以研究這事。」



赫契遜與巴爾斯艦長

白宮職員與軍官薪俸比較表

（軍人）六二，一零六美元

聯合參謀總長，年齡五十四歲至五十九歲，負責所有軍事人員及每年一千二百三十億元的支銷預算。

（白宮）五六，零零零美元

左丹，三十二歲，總統的幕僚長。

左地鮑維爾，三十二歲，卡特的新聞秘書。

占士史克里辛格，四十七歲，特別總統助理。

布爾西辛斯基，四十八歲，卡特的國家安全顧問。

瑪嘉烈柯斯丹沙，四十四歲，卡特的公共聯絡助手。

艾森斯達特，總統的內政助理。

（白宮）五四，零零零美元

艾西里，三十五歲，副總統蒙達爾的新聞秘書。

（白宮）五一，零零零美元

休格卡特，三十四歲，總統的堂兄弟，總統的人事助理。邪黛米撒爾，三十六歲，卡特的哥林比亞特區的聯絡官。大衞阿朗，三十八歲，國家安全事務副助理官。邦尼醫生，三十七歲，總統的特別助理，專管健康問題。李察哈登，三十二歲，總統的會計員。金格，四十二歲，總統的人事助理。克拉夫特，三十五歲，總統的助理，專管委任事務。

（白宮）四八，五零零美元

力斯格拉發姆，廿七歲，以前是記者，現在幫助卡特管理新聞事務。格里格·史克尼迪，三十歲，以前是卡特的競選工作員，現在是特別計劃主任。

（軍官）四六，零九零美元

麥克迪兩少將，五十二歲，一萬八千人的陸戰隊的司令官，服役了三十四年。

（白宮）四二，五零零美元

歷克·赫契遜三世，廿六歲，前任民主黨全國委員會職員，現在主理白宮的「文件傳遞」。羅伊利沙伯雷因寧特，三十歲，研究副助理。羅拔羅素，三十一歲，副國會聯絡主任。巴利查哥達，三十五歲，總統的傳播助理。卡多蘇，高級律師。李斯利法蘭西斯，立法計劃聯合員。占士法利，國會聯絡助理。約瑟澤寧，幕僚助理。赫朗，高級律師。賓遜，聯席國會聯絡員。施利格，聯席公共聯絡員。施吉爾，政策分析副助理。伏爾特，時間表主任。

（白宮）法羅斯，卡特總統的演詞起草主任。四萬二千元

（軍官）三三，零二四美元。

巴爾斯上校，四十六歲，美艦福利斯達爾號司令官，負責四千五百人及逾二十億元的配備。服役了廿一年。

女僱員向法庭詳細講述
三藩市色情架步的眞相
欵接員引顧客入小房後，便暗示可以進行性的交易。

她們告訴三藩市刑事法庭大陪審團，她們受到招請女欵接員或雞尾酒女侍應及保飪月薪一千元的廣告，然後前往應徵。

相反的，她們發現自己都在邸倫敦的淫窟工作。

她們講述性，使用酒或甚至藥物以使顧客們神志迷糊，俾他們多花些錢或容易被竊。

她們講述把風技術，使用暗語或其他訊號，以警告婦人們警察到來。

她們講述一個扮作警員的特別巡邏員應召到來鎭壓顧客與妓女的爭執。

這些婦人的証供，以及便衣警員和顧客的証供，都詳列於最近發表的五大卷的大陪審團的証供錄。

根據証供，大陪審團去月控訴倫敦和一個助手穆斯圖，犯扯皮條及串謀盜竊罪。

這陪審團的偵訊，有五次是不公開的，係由地方檢察官法里達斯發起的，作爲他的掃蕩淫窟運動的一部分。

倫敦與穆斯圖不認罪，他們已定於九月間審訊。兩人都是巴龍尼娛樂公司的職員，而這公司經營四間淫窟，在北灘的「愛的隧道」及「兎子房」以及在羅特羅因的「歡樂屋」及「甜蜜店」。

一個以前的女僱員告訴大陪審團：「當我發現（那地方所發生的事情），我非常震驚。但是，像許多其他的女孩子，我亟需要錢。像許多的女孩子，我說：『做一個星期，我要走了。』在一個星期快將完了，我發現更多事情……我祇是不能夠抵受下去（走了）。我不想做一個竊賊。我不想做一個娼妓。」

若干受驚的婦人說，應徵做女欵接員，她們在邸氏咖啡室（倫敦的餐室兼辦公室）被接見。她們後來發現她們在倫敦的淫窟工作。

她們講述她們怎樣被教導工作。一個祗人說，淫窟的一個女欵接員向他們解釋：「整個意思祇是看能够從任何顧客取得幾多錢，向他挑逗，暗示可作性的要樂，祇要他肯付錢。顧客被帶進一個垂下了幔的房間。（他要先付費用，通常最低限度二十美元）。然後由他所選擇的那個女孩子帶他進入一個小房間。一般的程序是叫顧客脫除衣服，使他自己舒舒服服。那女孩子也脫衣服，但脫剩乳罩和底褲，並與顧客打情駡俏。」

這把戲是暗示「在指定的價錢下，可以進行性關係」，她說這房間的燈光很暗，時常有音樂，通常是「樂」音樂，由點唱機播出的：每一個房間的四面牆壁都有鏡子……顏色是紅色和粉紅色。」

証人們供說，有些顧客喜歡那裏的婦女替他手淫或口交。爲了加多些錢，有些婦人肯與顧客「外出」，到他的酒店去，代價是五十元至一百元。

一個婦人供稱，倫敦及穆斯圖不祇知道偸竊事件，而且「他們鼓勵它」。她說：其他的婦人會走上前遮蔽着一個顧客的面部，俾另一個婦人搜索他的衣袋。

一個婦人說：「顧客時常爛醉如泥，那妓女欵接員說出「愛憲」時，勸着用任何方法向他們行竊。」同時被竊的，包括珠寶飾物、信用咭、旅行支票等。」

曾經有一次，據說一個婦人供稱，倫敦「鼓勵女孩子們搜查一個顧客的衣服、銀包、上衫、恤衫、褲子……一切一切，以看有無遺漏的錢。」

他們把偸竊得來的錢撥歸淫窟所有。

一個婦人說，雖然那地方沒有售酒執照，酒被準給顧客——「時常企圖灌醉他以便進行切掠」。

她說，藥物也有——「有時與酒輪流供應：例如巴比杜當或被混和於酒裏，以使顧客醉得更厲害。」

一個婦人供說：把風的要訣是法通知其他的人注意警察到來，「有些時候，我們開大唱機的聲。另一個婦人說一個口號以示危險。」

死了三十五分鐘·醫生妙手治沉疴

一名現年三十四歲的教師說他曾幾乎陷於完全癱瘓狀態，幸而由於祈禱和經過了一次歷時達十九個鐘頭的開刀手術後，終告得救。在那次外科手術中，他曾死了三十五分鐘之久。

紐約，孟森的唐簽德·賀克於遭受嚴重的肌肉麻痺症的打擊後，於今年三月，施行了馬拉松的外科手術。這次麻痺症使他幾乎全身癱瘓，和捕死危殆。

三個月之後，他可以扶杖而行，如今恢復信心，覺得可以在最短期內，重度粉筆生涯了。

賀克對記者說：「留下來要做的，祇是使體力恢復而已。」

他又說：「如果不是醫生手術高明，也許已窒息而死，或者至今仍然癱瘓，不能動彈。」

主治的醫生是阿寄保·安瑪雅。他是華盛頓大學醫院的神經外科教授。他說，賀克所患的是腦部和脊椎之間的血管發生變異所致。

安瑪雅博士說：「他是於一年前患上麻痺症的。但病徵並不經常明顯。」

然而，賀克決定要接受奇妙的外科手術。

「我考慮了一年了，所以，我可以說對於接受治療，已經作好了準備，」他說：「在手術時會遇到的危險，與不施手術而罹癱瘓的危險，是同樣地大的。」

他說：「我知道這兩者都是關乎我的生死的。我確實頗費思量，但我卒之作出了決定。」

但賀克也作了許多的禱告。有許多其他人士，也替他祈禱。

「並不是祇得我一個人向上蒼祈禱，」他說：「還有許多其他的人爲我祈禱。連我從來未見過面的人也替我祈禱。」

於遭受危險的麻痺症的打擊後，賀克便立即被人用飛機直接送到安瑪雅博士的手術檯上。手術於三月七日上午七點開始，安瑪雅博士領導兩個外科醫生小組，在賀克的兩傍工作。

手術一直到第二天凌晨兩點鐘才完畢。他們在做完手術之後，仍留在賀克的病榻旁達五個鐘頭之後才離開。

先是替這位接受手術的病人作微妙的開刀的準備更花了四個鐘頭，他的血管被連接在一具人造心臟那裡，他的身軀被用冰袋包裹起來。當安瑪雅博士最後準備把大塊的糾纏的血管割除時，他下令阻止賀克的血液循環。

安瑪雅博士說：「這樣做和使他的體溫冷却，可以使他的腦部一帶及脊椎神經的細胞，所受的損害，減至最低限度。」

今天，據這位醫生說：「就目前的情形來看，賀克沒有理由會不比以前健康。在施行手術前，他的生存機會祇有千分之一而已。」

「自今而後，他有了長壽和過着美好生活的機會，」安瑪雅博士說。（古錫佐）

服藥幾成美人癖好
每年吞下四百億劑

美國人每年服用四百億劑的藥丸、膠袋、萬靈藥及其他補藥，平均每一醫生一年處方約八千張，從一千二百種處方藥物中挑選。對每一個男女及兒童，每年處方七張。似乎以藥片來解決每一個問題，是美國人癖好的一部分，頭痛、節育、胃部不適、焦慮、傷風、敏感、失眠及幻夢等，無不服藥，並每每服用另一種流行的藥物——酒精，把它沖入肚內。

可是多數人祇知藥物解除痛苦與治療的作用，而絕少人認識其潛在危險的程度。在若干病案下，治療比疾病本身更糟，任一種藥甚至阿司匹靈或抗酸劑，有時可引起不需要的副作用。藥物又可能彼此有交替作用，或是與某些食物及飲料混合，引起嚴重反應。每年約卅萬美國人因嚴重的藥物不良反應而要入醫院留醫，一萬八千名病人在醫院服藥後，引起副作用而告死亡。

他們所服的藥物，或者根本不需要服用，或是錯誤處方，或因藥物服用不當，因而面對不良反應的風險，而無任何補償利益。例如，估計每年有一萬美國人，受不必要處方的抗生素藥物反應威脅生命。

你可以幫助保護自己及你的家人，免受此危險，學習告訴醫生有關你自己，及試問他有關處方的藥物，留意有在的危險及益處。因爲你胃內有食物，或有太多的水或汁液，而告減低藥物的作用，因此知道服藥與食物的關係。同時，部分藥物是與食物、酒精及其他藥物會起交替作用，產生中毒反應或是使藥物失效。你應該在服藥時知所避忌。

例如，牛奶減低抗生素的效用。一種抗憂鬱劑與芝士內的一種物質，酒及其他食物，亦會引起可能威脅生命的反應。抗凝劑藥物與各種不同的藥物，起交替作用，包括某些抗生素，產生增加血液稀薄的作用，結果會引起內部出血。

小心貯放藥物。雖然很多人在浴室內有藥箱的，實際浴室是放置藥物最糟的地方，因爲可使藥品迅速敗壞。

利用各種幫助使你認識你可能要服用的藥物。（大文）

果敢赴義不問海空
車會巡邏隊受歌頌

英國的汽車協會的巡邏隊不祇是公路上的武士。他們時常搶救被困於船艙或甚至飛機的會員。

一個巡邏員收到一個在海上的會員緊急求救訊號而馳往搶救。他的兩座位的飛翼船，在布萊頓碼頭對開二百呎的海面毀破了，要被拖上岸修理。

另一個巡邏員在托爾圭港跳下一隻橡皮艇，划到海面，替一個會員修理他的遊艇的引擎。

在狄蓮的哈爾頓沼澤，一個巡邏員幫助搶救一個會員的一架四座位的飛機，它陷在泥濘裡。他把它拖到較堅實的地方，俾那機師能够繼續飛行。

有些緊張事件，需要一隊人員合作。四個巡邏員曾替一個會員更換一隻假腿。他在愛島度假，他的膝關節突然發生毛病，但他的後備假腿放在拉納爾克郡貝爾斯爾他的家裡。這隻後備假腿從他的家裡取出來，由巡邏員們交替的把它送到阿爾特洛桑，再由船運往愛島。

去年，在諾丁咸郡的紐華克附近，兩個情人把衣服鎖在汽車裡，然後裸體散步。他們後來不能弄開車門，打電話給汽車協會。巡邏員們先給他們衣服以遮蔽身體，然後替他們弄開汽車的門。

有些時候，求救電話原來是虛報。一個典型的例子：在狄蓮，一個巡邏員發現一個會員的汽車頭蓋揭開了，那會員祗是在引擎上給他的肉餅加熱。

但是，一個老婦在公路上截停一輛汽車協會的巡邏車，因爲她認爲她的汽車引擎有毛病。那巡邏員檢查了引擎，發現它沒有毛病，心裡疑惑，直至他發現她的助聽器電線壞了。他替她弄妥它，她感激的說：「多謝。我現在可以說汽車引擎沒有毛病了。」

快活谷昨晚聯賽爆冷門
流浪外援無補於事 港會發威獲得大捷
三比零托魯夫出色包辦三球

【本報訊】甲組足球聯賽港會昨晚得主場之利，以三比零擊敗流浪揚威快活谷，全取兩分，三隻入球均是由表現出色的托魯夫於上半場所射入。頭場雙方預備組以二比二打和，入場球迷四百八十二人，收入二千四百一十元。

港會在自己場地作賽，全隊踢來一氣呵成，尤其是前鋒三人，利用速度放離對方的後防，因而在上半場十五分至卅八分的廿餘分鐘內，攻入三球，使全隊踢頭條氣之下，確出頭頭是道。

流浪昨晚之敗，可說是咎由自取，關鍵在於排陣失當，後防外援必須與其他三人未取得默契以致漏洞百出，左後衛余偉昨面對身裁高大，氣力充沛的港會前鋒，形同虛設，三隻入球都是被托魯夫在右翼同一位置下射入的，此外，不用狀態甚佳的何家寶，以致中場優勢全失，前鋒各將雖然落力，但港會守衛踢頭條氣，簡直無法埋門。

雖然下半場力圖不反敗局，但越踢越急，反而大失水準，最明顯的是下半場廿八分流浪得一變十二碼球，李國華主射，竟然信心大失，被港會門將接去，連先張也不能打破。

三名上陣的流浪外援，以必遜較差，無論位置，速度都不濟，轉身遲鈍，常被港會快速前鋒放離。麥國漢把關不俗，奈何自己後衛不穩，被對方前鋒滲入進射。另一名右翼麥高倫亦落力，惟合拍無人，孤掌難鳴。

賽事開始十分鐘，流浪張永良大腳出上，麥尚華接應，離門廿碼勁射，港會門將C屈臣飛身撲出底綫。十五分，流浪麥高倫交鋒波，被港會搶去直綫交城治，推入底綫傳中，托魯夫接應，右轆位近門抽入，一比零，港會打開記錄。到卅二分，港會史田邦傳出，廿五分由麥高入替，卅六分，港會城治左翼傳中，托魯夫近門接應再建一功，二比零，港會乘勝追擊。卅八分，流浪吳錦華在自己禁區傳球隊友張志德，搶球後失去重心跌下，被托魯夫搶去，推前兩步，妙射入網，連中三元，三比零，港會繼續領先，上半場，卅九分時，流浪付以何家寶及鄭國全雙雙入替鄭劍棟及黃帶金。

換邊後，流浪全力鬪攻港會，廿八分，流浪麥高倫中路滲入港會腹地，被薛添馬撞跌，球證吹罰港會十二碼球，由李國華主射，被C屈臣輕易接去，流浪卒無法破蛋，港會淨勝三球。兩陣如下：

（港會）C屈臣、薛添馬、M屈臣、寫夫、哥、史田邦、城治、扶拔、羅信、麥遜、托魯夫。

（流浪）麥國漢、余偉祥、吳錦華、必遜、張志德、黃帶金、李國華、張永良、鄭劍棟、葉尚華、麥高倫。

花墟昨日一場悶戰
卜公力抗無效 元朗贏得兩分
三比一曾永雄被罰出場

【本報訊】甲組足球聯賽昨日花墟球場上演一仗，結果元朗技勝一籌，以三比一擊敗卜公，上半場元朗先以二比零領先。昨日進場球迷有一千零八十二人，門票收入五千四百一十元，頭場雙方預備組以二比二握手言和。

昨日兩隊交戰，在毫無氣氛下進行，過程頗為沉悶，元朗雖勝，表現不及上仗迫和愉園，卜公人腳較差，敗陣是意料中事。

卜公本屆升班，上仗大敗於精工，昨日又挫，如果仍不增強實力，下屆不難降回乙組去，以昨日卜公的演出，後防實在太脆弱，一變中堅，陣少夠，與黃灝僑默契不足，往往被對方直綫或短傳滲入，造成極大危機。

卜公中場與鋒將雖然十分努力，但進攻時欠缺陣型，因而攻勢輕易被對方瓦解。

卜公昨役除檢獲外，更損兵折將，曾永雄因兩度遭黃牌警告而被罰離場。加上在上半場以零比一落後時，卜公曾得十二碼罰球，可惜鄧錦添發力「宴客」，錯失良機，再被攻入兩球，所以，卜公昨役敗陣，十二碼罰球，宴客關係極大。

元朗的表現，比賽和愉園時稍遜，給予全隊合作比卜公為佳，祇欠防衛防守，能夠射入三球，實有對方守衛大意所賜。

綜合兩隊昨日這戰一場，全無精采，元朗雖勝，表現並不理想，卜公技不如人，敗陣亦無話可說。

鄧錦添十二碼宴客
卜公錯過扳平機會
上半場元朗先勝二比零

比賽開始，十分鐘，元朗李能國右輔位長傳，劉榮根接應，回傳馬天雄，離門廿餘碼施射，羅灶石穩守接去。十三分，元朗又策動攻勢，劉榮根底綫傳中，吳汝賢接定來球，離門八碼抽射中網，一比零，元朗先開紀錄。廿一分，卜公付永雄犯規，馬天雄被黃牌警告。廿六分，卜公反撲，周榮舖球入元朗禁區，龍志成從旁將其勾跌，球證判罰元朗十二碼極刑，卜公由鄧錦添操刀，但角度太盡，球從柱邊出界，錯失大好扳平良機。四十一分，元朗吳汝賢直綫傳上，卜公陳少雄截得回傳門將羅灶石，但力度不夠，被劉榮根截得快射入網。元朗以二比零領先上半場。

換邊後僅一分鐘，卜公徐國安在元朗境內，陣發後腳下球推進，離門廿餘碼力射，頂中元佩軍中抽射打中門楣彈出，又告失機。五分鐘，朗守衛反彈入網，二比一，卜公徐國安搶去元朗一，卜公追成接近紀錄。

十五分，卜公付永雄與元朗黃兆光「埋牙」，雙雙被黃牌警告，但付永雄已警告在先，球證再拔出紅牌驅逐其離場，卜公十人應戰。廿分，元朗吳汝賢傳球卜公禁區，李龍國乘卜公守衛「禮讓」，衝前挑球入網，羅灶石已衝出，卜公再度失守，三比一，元朗領先兩球。廿四分，元朗用李龍基入替葉振發。廿六分，卜公周國雄犯劉榮根被球證警告。卅分，卜公付英全連過元朗數守衛，中，周榮燕區過藏得抽射，彈中對方守衛無功。比賽卒以紀錄三比一終場，元朗勝卜公。兩陣如下：

（元朗）張志德、黃兆光、劉榮根、鄭潤如、吳汝賢、李龍國、陳發枝、東付錦昌、志成、馬天雄、葉振發。

（卜公）羅灶石、廖富強、陳少雄、黃偉信、杜佩周、石周國雄、付徐鄭、永國錦、雄安添、傅振邦、付英全、周榮。

曼聯被罰提出上訴
歐洲足協週一聆訊

【伯恩廿日路透社電】英國甲組曼聯向歐洲足協所提出的上訴，將可能於下週一聆訊，歐洲足協今日在此間發出以上表示。這個上訴委員會，是由義大利的史帝高主持。

歐洲足協是昨天宣佈取消英國曼聯參加本屆歐洲盃賽冠軍盃的資格，因為他們擁躉在對法國聖伊天的賽事中，有粗野的表現。

挾朴正熙盃冠軍聲威訪港
聖保羅今夜抵埗
明晚亮相戰港隊

【本報訊】巴西聖保羅足球選手隊，定今夜乘機抵港，計時今晚十時半抵埗。

聖保羅選手隊，除了榮膺本年的朴正熙盃足球賽冠軍外，而且還在友誼賽中把南韓國家隊擊敗，實力甚強。客軍定明晚開上埔頭，與香港代表隊作賽，現列出客軍的球員名單如下：

（門將）馬洛、艾迪臣，（後衛）加里（奧運國腳）、亞登祖（奧運國腳）、卡洛士、艾特維、馬利素、法南度，（中場）伊雲（奧運國腳）、必連杜、安東尼奧、沙巴拉，（前鋒）比安尼（世青國腳）、蘇沙、納爾遜（奧運國腳）、加道、米高、巴朗尼（世青國腳）。

總督盃賽制照舊不變
足總已接納
兩球場聯營

【本報訊】足總執委會昨在會議室召開本月份月會。

首先是通過本年度的總督盃之賽制，那是照去季無異，賽和不重賽，互射十二碼球分勝負。高級組的比賽總獎金為十七萬一千元。乙丙組代表李錦泉向執委會提議，初級組總督盃比賽，四強比賽時，應加設入球獎金，此提議交乙丙組討論，然後交由下次執委會通過。

本屆球場聯營辦法，足總已接納港會及南華會的提案，那是若在港會場比賽時（按：非港會作主場），要抽門票收入百分之十，但包底一千五百元（日波）及二千元（夜波）。

由於有關方面增加差費，於事在必行，所以足總希望球迷能冷靜地參觀比賽，而且不要把雜物擲入場內而引起騷亂，這樣足總便可減省差費的開支。

本屆足球電視播映權已為無綫電視取得，但無綫電視祇作有限度的播映本地球賽，外隊訪港則會轉播，明晚巴西聖保羅選手隊對香港代表隊，無綫電視將會錄影轉播。

至於電視播映權的費用是二十萬港元，分賬辦法，甲組會佔百分之四十，足總可得百分之六十。

下月二日及卅日，香港分別出戰科威特及澳洲的兩場賽事。已請封民政司李福逑為「港科」、「世界盃外圍賽」的一仗，而對澳洲的一仗，則由警務處長施禮榮擔任。

虎落平陽
宇宙昨日
敗於中共

【外電報導】美國宇宙足球隊昨晚在上海戰中共隊，結果以一比二見負。

中共隊先入兩球，宇宙隊由比利破蛋。

明晚香港乙隊對泰國國頭隊的一場賽事，香港乙隊的球員祇獲卅元的車馬費。

最後，有關辦足總來函透露其聯賽冠軍隊漢陽大學已定於十月一日至十月十五日往泰國參加泰后盃的賽事，有意於十月十七至十九日來港作賽兩場，費用是一千美元一仗，另負責食宿。商討結果，決定放棄主辦這支韓隊來訪，但甲組會可以申請接辦。

亞青藍球熱身賽
香港青年代表隊
越級挑戰鬥均安

【本報訊】香港參加第四屆亞青盃籃球賽香港青年代表隊，本月廿六日啟程前往科威特，為考驗青年軍的實力，籃聯特於今明兩晚安排兩場比賽，由香港青年代表隊分別向甲一組聯賽冠軍隊均安，男子銀牌冠軍警察作「越級挑戰」，兩晚的比賽均在九龍伊館舉行，門券五圓，籃聯屬會及學生優待券三圓。今夕八時半，由甲一組聯賽冠軍均安對香港青年代表隊，序幕戰七時十五分，女子友館賽均安對安青。

香港青年代表隊參加第四屆亞洲青年籃球錦標賽，根據「市政局盃」青年籃球賽的表現，先選出球員六十五人集訓後，再複選球員廿四人，分為港青及九青兩隊，經多次比賽，決選青年代表隊球員十二人。

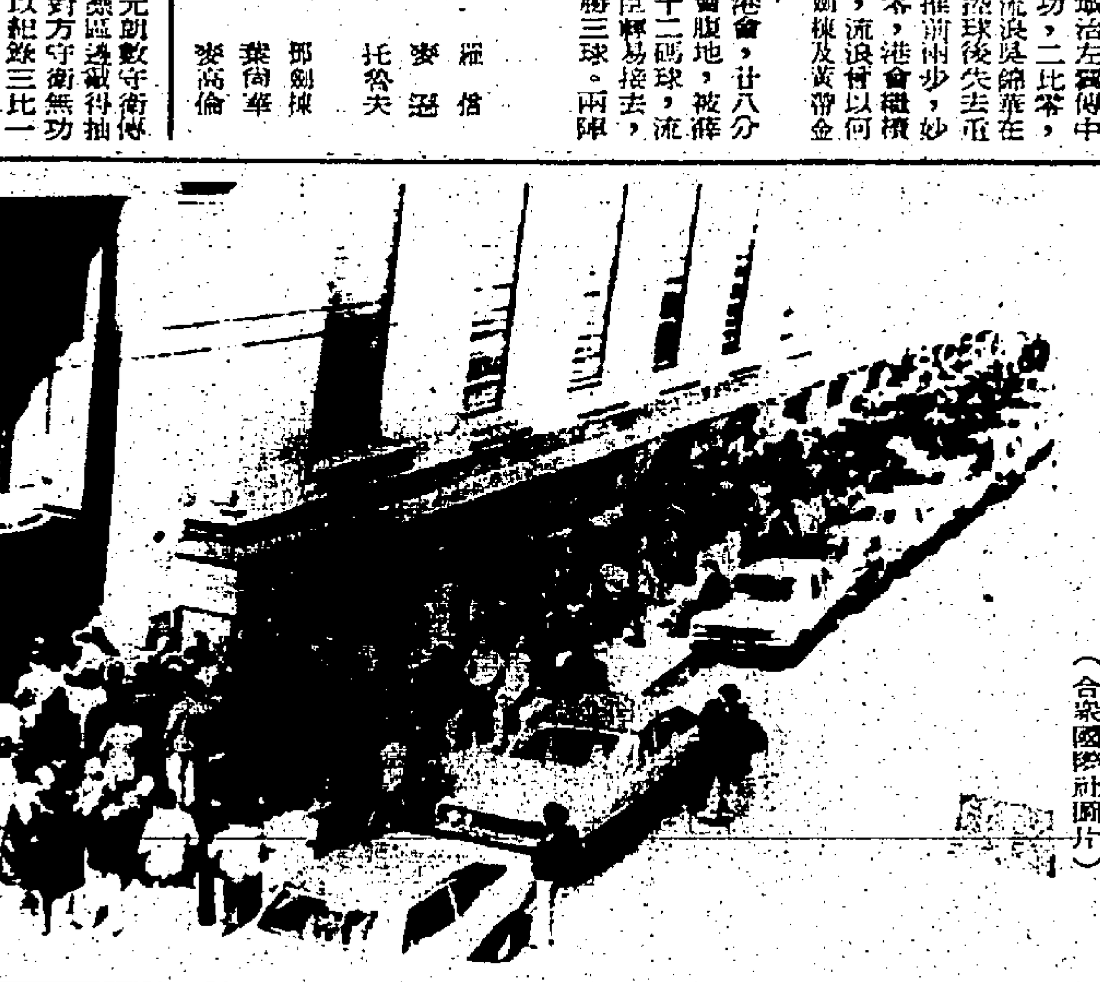
亞米茄曲棍球賽
拿巴力奪得冠軍

本港曲棍球勁旅拿巴力隊，上週末在掃桿埔陸軍球場，亞米茄曲棍球淘汰賽中，以二比零擊敗新特班斯隊，成為盟主，上半場兩無建樹。圖為亞米茄代表孟業士、具利恆（左）主持頒獎後，與冠軍隊合攝。

印尼羽總主席仗義執言
亞洲羽協違反會章
不能排除中華民國

【耶加達外電報導】印尼羽毛球總會一位要員星期一堅稱，印尼將反對排除中華民國出會的羽總另起爐灶。亞洲羽協最近在香港召開會議中表示，如果本月底國際羽總在倫敦的週年大會中未能通過排除中華民國的議案，則亞洲羽協便會另起爐灶，脫離國際羽總。

那位印尼要員說：「亞洲羽協的計劃，是違反章程我們不會同意的。」印尼羽總主席蘇迪曼曾經說過：「如果為了接受中共入會，而把國際羽總的多年會員中華民國排除出，這是一種壞的先例。」



・世界盃決賽門票預售・

明年六月在阿根廷舉行的世界盃足球決賽，主辦當局已開始預售門票，兩為首都布宜諾斯艾利斯國家銀行開始實預售票時，觀衆排長龍購買，據悉，在開始預售前一天，銀行門前已出現人龍。（合衆國際社圖片）

旅行社聯合廣告
聯合增强信心 合作減低成本

Fiesta Filipina VIA SPL
菲律賓七天特級豪華貴賓團

非島註册 Fiesta Filipina 提防影射

菲律賓SUPER TRAVEL集團
Manila Garden Hotel 馬尼拉花園大酒店 JAL HOTEL SYSTEM 日航酒店系統
TROPICAL VILLAGE RESORT HOTEL 貝官假日大酒店
PINES HOTEL 碧瑤松園大酒店
聯合贊助

出發日期
9月2,3,6,8,9,12,
14,15,18,20 21,24,26,27,30,
10月,3,6,9,12, 15,18, 21,24, 27,30,
11月1,2,5,7,8,11,13,14,17,19,20,
23,25,26,29

特別加班
A全程足五天 9月24日
上午出發晚上返港
費用$1150只辦一團
B全程足六天 21/10 24/11
上午出發晚上返港
費用$1290只辦兩團

本團特點
* 航空公司、各大酒店、旅遊局及有關機構特別聯合贊助，無論食、住、行都均勝一籌。
* 酒店及一切交通全年預先定妥，絕有臨時更改之弊。
* 行程精心策劃、盡善盡美，保証絕無舟車勞頓之苦。
* 超值豪華享受，四晚不同情調夜總會，嘗盡佳餚美酒，欣賞各類表演節目。
* 每晚均為團員安排餘興節目。
* 嚴格訓練之經驗領隊隨團服務。
* 聘請菲律賓旅遊局認可之導遊沿途專語講解。
* 出發前茶點招待，詳述當地之一切風土人情。
附註：報名前請參閱其它旅行團作一比較。

第一天 香港—馬尼拉
第二天 市區近郊—大谷地（火山湖）—蘇舍夜總會
第三天 馬尼拉—碧瑤—肯尼夜總會
第四天 碧瑤—馬尼拉—艾蘭迪—燒烤營火舞會
第五天 艾蘭迪—百勝灘—海上賭場
第六天 馬尼拉—菲島文化村—EDUARDO'S夜總會
第七天 馬尼拉—香港

$1290

★★★請向下列各大旅行社報名查詢★★★

安時 ONSEE TRAVEL SERVICE LTD 旅遊有限公司
菲律賓碧瑤七天$1290
日本全本州七天$2750
泰馬星十日遊覽$2990
日本本洲精選遊$2990
鹿兒島南北九州$2780
美加東西岸西岸$8280
台灣阿里山芝麻$1550
日本東京富士山$2250
泰國曼谷芭堤雅$1490

亞旅 JETOUR
菲島 愉快菲島遊 七天$1290 九月12,15,18, 21,24,27,30
泰國 曼谷芭堤雅 五天豪華團$1499 曼谷芭堤雅清邁 七天豪華團$1890 曼谷芭堤雅布吉島 七天豪華團$1990
台灣 七天豪華$1500
5-232148 5-254713

寶華 旅業 5-447573 3-689291
日本 鹿兒島九州 七天團$2680
台灣貴賓團 七天$1600 九天$1800 八天$1700 四天$1090
菲律賓七天團$1290
代售各大航空公司 學生 旅遊 移民 特價機票，簽証

怡樂遊覽社 K-680022 K-682727
日本七天精選團 $2590
加開8月27日
曼谷芭堤雅五天$1490

聯耀 3-312838 3-312678
菲律賓七天
第一天：香港—馬尼拉 （夏宮大酒店）
第二天：馬尼拉—馬容火山 （乘內航機）
第三天：馬容火山 （千里達酒店）
第四天：百勝灘 （百勝灘酒店）
第五天：雲格星拉 （拉瑪達大酒店）
第六天：市內觀光 （拉瑪達大酒店）
第七天：馬尼拉—香港
出發日期：27/8 2/9 8/9 14/9 20/9

欣欣
寶島吳海陸空聯遊 $1350
五天環遊名勝等於九天環島 減少乘車700公里行程輕鬆 逢周四出發
菲律賓(碧瑤)七天精選團 $1290
9月6,12,18,24,30日
阿里山九天精選團 $1750

康年
台灣旅團總滙＊天天準期出發
拾月七八雙十賓團 14天$1480・15天$1550
備正式手續辦理台証＊穩實依時可靠

宜泰 旅遊有限公司 3-960295-8
台灣
菲律賓七天 $1290 （國內機來回碧瑤）
韓國五天豪華遊 $1790(逢星期五出發)
曼谷芭堤雅五天 $1490(逢星期六出發)
代辦各國簽証，代訂各地機票
旅遊來宜泰，便宜又愉快
九龍彌敦道655號胡社生行907-8室

百樂 旅運社有限公司 5-444007至444000
菲律賓（七天）HK$1290
日本 全本州七天 HK$2590 逢星期二出發
曼谷 芭堤雅六天 HK$1590
香港德輔道中121號周大福商業大廈9字

康泰 旅行社 5-254511 3-676111 3-676503
台灣 九天環島阿里山$1680 逢週一六出發 七天$1480
菲律賓 七天$1290 9月3,6,9,12 15,18,21,24 27,30
曼谷 芭堤雅 五天$1490 六天$1550
韓國 四天$1650 韓日九天$3250

針梭兩織生產平淡 向外訂購棉紗仍少
紗廠紗商放賬繼續緊縮 影響棉紗市況一片疲弱

【本報訊】由於本港梭織與針織業生產尚未有明顯好轉，不但紗商向外訂購棉紗供銷仍然緊縮，布廠及針織廠直接向外訂購棉紗亦甚少，這種現象，爲過去多年來所僅見。

昨據經營入口棉紗較大的商行消息：近來本港紗商向外訂購棉紗仍然採取觀望態度，布廠及針織廠直接向外訂購棉紗亦甚少，原因之一是本港梭織與針織業生產尚未見明顯好轉，紗商固然未敢恢復增加訂購棉紗，布廠及針織廠亦不會預先訂購較大量棉紗待用。原因之二是國際棉花價格仍有繼續下跌趨勢，棉紗訂價在近期內也是有低的。倘若預早訂購，可能吃虧。原因之三是銀行繼續收緊信用，部分布廠與針織廠，以及中型紗商如果向外訂購棉紗，銀行不容易代開信用證，棉紗運到本港時又要準備贖單。原因之四是港產棉紗價格較低，對外來棉紗有很大競爭排斥力，紗商向外訂購棉紗不得不繼續減少。

現時本港棉紗市情仍淡，除了實銷尚未有增加之外，又因紗廠及紗商放賬仍然收縮，價格方面，大致穩定，但現貨交易價格比較低。港產十支空氣紡大路貨每包一·五五〇元至一·五六〇元，細證一五八〇元至一·六〇〇元，倉貨二·〇〇〇元至二·〇一〇元。南韓卅二支普通紗驗收每包一·九七〇元至一·九〇〇元，卅二支精梳紗二·四五〇元，四十支普通紗倉貨二·一〇〇元至二·一二〇元，四十支精梳紗二·四五〇元，四十支精梳紗二·五五〇元。台灣十支空氣紡一·五三〇元至一·五五〇元，巴基斯坦十支上檔紗一·四八〇元至一·五〇〇元，中檔紗一·四三〇元至一·四四〇元，廿一支上檔紗一·六九〇元至一·七〇〇元，中檔紗一·六四〇元至一·六五〇元。

每日股市

股市冷靜行情普呈膠着
怡和比較出色
置地九倉企定
亨隆地產宣佈中期息派三分

【本報訊】外圍行情利淡，英、美股均跌，英股跌幅更大，但對港市無大影響，在人心仍多持觀望中，交投疏落，成交總值爲一千二百八十五萬元，行情上落甚微，實乏善可陳。

昨市走勢，開市後，買賣甚靜，行情普呈膠着，恒生香港指數十一時報四一九·六三，跌〇·八五，上午收市指數報四一九·七九，跌〇·六八。午後，市勢少穩，恒生香港指數下午報四二〇·四八，升〇·〇一。枝藍股票中以怡和較出色，收一四·四元，升二角。其餘多呈膠着狀。計：滙豐收一七·八元，九龍倉收一四·六元，黃埔收一〇·一元，置地收六·七元，和記收三·一七五元，會德豐收二·五元。

本港股票週一在倫敦市場收市中間價如下：滙豐一七·七元，怡和一四·一二五元，和記三·一二三元，會德豐二……

倫敦金價升一角五仙

【股後消息】倫敦金價頭盤一四九點三〇美元，尾盤一四九·九〇美元，與前市尾盤價升一五美元。

(尚有英、瑞、美、加各地最後金價刊第八頁港聞版)

倫敦股市 上升五點

倫敦股市星期二日近收市時金融時報指數上升五點一，報五二二點。

中午美股 下跌一點

紐約股市星期二開市後三小時，道瓊斯指數下跌一點，報八五二點[illegible]。

外圍行情普漲
金價昇一元六
去息八角收市成八三三·四
美電美鈔續好日元市價微揚

【本報訊】週一外圍行情，金價方面：倫敦報一四九·七五美元(升一元四角半)，瑞士入價報一四九·五〇美元，出價報一五〇·二五美元(升一元半)，巴黎報一五四·九四美元(外兩元二角七仙)。美鈔方面：倫敦轉讓報一·七四一九美元(縮八厘)，美國行老士報一·七四一七美元(縮九厘)。

本港金市，前市尾盤爲八三一·八，昨日上午開市報八三二·八，最高報八三四·七，最低報八三二·八，收市價八三四·四，息價訂去息八角，上牌現貨交收共五千四百両，公價定八三三·五。

下午開市八三三·四，最高八三四·九，最低八三三·三，收市八三三·四。昨日波幅二·一元，漲幅爲一·六元，比較，由於外圍行情好，與美電市好，全面上漲是順理成章的。

美鈔續升，大鈔報四·六七二，普鈔報四·六六五。美電最高報四·六七七，最低報四·六七四。日元大紙報一七四·八，細紙報一七三·八，西德馬克報一一九·六，法國法郎報一九·九，瑞士法郎報九四·〇，九五·〇。

工商界

股市分類指數據遠東交易所公佈如下：銀行類二四九四·六六跌一四·一六，公用類一八二四·四七跌〇·四九，地產建築類二〇九七·七九升二·九三，工商企業類一七一六·五一升一一·〇四，倉塢類三五〇六·九二升九·五八，酒店類一六四八·四三跌七·四四，投資類二五三七·五六跌一四·六九，航業類九九四·七六跌一·五七，紡織類一〇七九·四〇跌二·八八，橡膠類七八四·七一無起跌。

亨隆地產中期息三分，截止過戶十月三日至八日，裕泰針織末期息八角，截止過戶十月五日至十月十九日。

…四九元，置地六·六七五元。

銀行同業拆息保持穩定
押滙生意應旺未旺
對歐洲出口押滙更冷靜

【本報訊】昨日銀行同業拆息尚無變動，活期拆息一厘七五，隔夜錢一厘六二五，拆借很少。

美滙價格仍堅，銀行業內成交每美元兌四·六七五港元至四·六七七港元，贖單每美元兌四·七〇五港元，買單每美元兌四·六三五港元。

英鎊價亦扳硬，贖單每鎊兌八·二一〇港元，買單每鎊兌八·〇五五港元。

據銀行界人士指稱：現在出入押滙尚未見暢旺，本來到了九月份，通常比較八月份增加，但港貨輸往歐洲仍少，輸往美國與八月份相差無幾，輸往日本、澳洲均告減縮，只是輸往中東稍爲多一些，入口押滙，由於秋冬季貨入口到貨未見大量，各行業入口商向外訂購新貨仍然緊縮，致令入口押滙都是應旺未旺，與出口押滙……

本港金鈔外幣行情表

九月二十日(星期二)

(九九K金)		
開	市	832·8
收	市	833·4
最	高	834·9
最	低	832·8
(美鈔)		
大	鈔	4·672
普	鈔	4·665
(美電)		
最	高	4·677
最	低	4·674
(通天單)		
最	高	4·670
最	低	4·668
(日元)		
大	紙(萬計)	174·80
細	紙(萬計)	173·80

(雜幣)	
正 鎊	8·20
澳洲元	5·08
加 單	4·36
加 元(大)	4·31
加 元(小)	4·30
菲 幣(大)	0·59
菲 幣(小)	0·58
大坡紙	1·99
細坡紙	1·98
馬來西亞元	1·88
新勞啤(百計)	56·00
葡 幣(每元)	0·92
西德馬克(百計)	109·50
法國新法郎(百計)	94·00
瑞士新法郎(百計)	195·00
泰 幣(百計)	22·20
台 幣(千計)	116·00
荷 蘭(百計)	188·50
仰光(百計)	25·0

梅眞尼購香江物業
已獲最高法院批准

【本報訊】香江物業投資有限公司茲宣佈，該公司成爲梅眞尼出入口有限公司之全東附屬公司之協議計劃已獲得最高法院批准。香江物業股票將於一九七七年九月二十二日收市復起，在遠東證券交易所及金銀證券交易所停止買賣。

上月工業產量縮
美股下跌五點多

【紐約十九日美聯社電】星期一紐約股市下跌，主要是工業產量下降和銀行利率揚升不利因素刺激。

杜鍾斯卅種工業股平均指數收市前半小時跌近四點，紐約證券交易所的下跌股票與上升股票是二比一。

上週五收市後，美國政府公佈八月份工業產量下降百分之零點五，是一月以來，首次反映經濟指數下降，此外，紐約上週紐約大通銀行將最優惠利率提高至七厘二五水平，週一已傳遍其他銀行對工商業貸款利率的增加。

杜鍾斯卅種工業股平均指數跌五點二九，收八五一點五二，是一九七五年十二月廿五日指數收八五一點九四之後另一次低紀錄。

成交總額達一千六百八十九萬股，比上週五的一千八百卅四萬股略爲減少。

紐約證券交易所普通股綜合指數跌零點三一，收五二點四八，是今年一月以來最低紀錄。

香港商業年鑑 現已出版發售

【本報訊】「香港商業年鑑」一九七七年版，經已出版。該年鑑，已達三年以百餘頁，本港對外貿易與介紹本港之工商業服務，內容載有下列各主要行業之名錄：貿易公司、銀行、財務公司、律師行、會計師行、船務行、保險公司、航空公司、運輸公司、酒店、旅遊社、地產投資公司、建築及營造工程公司、裝飾公司、廣告及公共關係公司、報社、出版社、駐港商務專員及領事館、商會及行業公會等。「香港商業年鑑」由宣輸出版社出版，每本售價港幣七十五元，查詢地址：香港中環九如坊十二號三樓，電話：五——四五七七七，五——四三一四七五。

……歐洲美元利率，一個月期六厘六八五七，兩個月期六厘四三七五，三個月期六厘五六二五，六個月期六厘七五。亞洲美元利率，一個月期六厘三七五，兩個月期六厘四三七五，三個月期六厘五六二五，六個月期六厘八一二五。

本港股票市昨日成交報價表

(本表開市收市價係以各証券交易所當日最高者爲據，其他則以當日成盤爲據)

(恒生指數)	(遠東指數)	(金銀綜合指數)	(金指數)	(銀指數)
上午 419·79	上午 2011·27	上午 358·53	上午 371·46	上午 358·75
下午 420·48	下午 2018·67	下午 358·77	下午 371·86	下午 358·67
升0·01	升0·95	跌0·30	跌0·13	跌0·66

四會總成交額：一千二百八十五萬元(香港交易所佔三百四十五萬元，遠東交易所佔六百六十四萬元，金銀交易所佔二百七十萬元，九龍交易所佔六萬元。)

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
(銀行類)						
滙豐銀行	17.80	17.80	17.80	17.80	-0.10	107,294
恒生銀行	122.00	122.00	123.00	122.00	-1.00	200
海外信託銀行	2.475	2.475	2.475	2.475	—	14,000
友邦銀行	7.10	7.00	7.10	7.00	-0.20	3,464
(公用類)						
香港電燈	5.05	5.00	5.05	5.00	—	38,494
九龍電燈	20.50	20.70	20.70	20.50	+0.10	10,157
中華煤氣	21.10	21.00	21.20	21.00	-0.20	8,000
電話(認股)	4.70	4.85	4.90	4.50	+0.05	65,274
電話公司	29.60	29.80	29.80	29.60	-0.10	5,907
九龍巴士	4.35	4.375	4.375	4.35	-0.025	18,000
油蔴地小輪	19.00	19.00	19.00	18.80	—	800
香港電車	11.30	11.40	11.40	11.30	—	3,000
(倉塢類)						
九龍倉	14.50	14.60	14.60	14.50	—	7,740
九倉認股證	23.00	23.00	23.00	22.50	—	2,424
均益倉	13.30	13.40	13.40	13.30	—	4,000
安全貨倉	1.60	1.60	1.60	1.60	—	2,000
黃埔船塢	10.00	10.10	10.10	10.00	+0.10	22,310
(航業類)						
亞洲航業	5.70	5.70	5.70	5.70	-0.05	33,000
會德豐船務(A)	3.90	3.90	3.90	3.90	—	12,000
會德豐船務(B)	0.40	0.40	0.40	0.40	—	120,000
萬邦航業	4.40	4.40	4.40	4.40	—	1,000
華光航業	3.40	3.45	3.45	3.40	-0.05	3,000
萬寶航業	0.30	0.30	0.30	0.30	—	30,000
寶福發展	0.72	0.72	0.72	0.72	—	20,000
東方貨櫃	3.825	3.85	3.85	3.80	+0.025	18,000
(建築類)						
保華	2.55	2.55	2.55	2.55	—	16,000
新昌	2.25	2.25	2.25	2.25	+0.025	3,900
大新(公和)	2.25	2.25	2.25	2.225	+0.025	28,000
海港工程	0.71	0.74	0.74	0.71	+0.04	1393,000
青洲英坭	18.40	18.40	18.40	18.30	-0.10	20,800
大强石業	1.82	1.82	1.82	1.82	-0.03	6,000
安達臣大亞集團	3.075	3.075	3.075	3.075	-0.025	22,000
(投資類)						
地鐵債券	5425.00	5425.00	5425.00	5425.00	—	1,355
聯合企業	6.25	6.25	6.25	6.25	-0.05	2,000
怡和證券	6.90	6.90	6.90	6.85	-0.05	50,020
新鴻基證券	1.50	1.50	1.50	1.50	—	76,000
大聯國際投資	0.32	0.32	0.32	0.32	+0.02	4,000
亞洲保險	6.80	6.80	6.80	6.80	—	2,000
虎豹投資	1.80	1.80	1.80	1.80	—	625
(地產類)						
置地公司	6.70	6.70	6.75	6.70	—	103,880
環球置地	0.25	0.25	0.25	0.25	—	2,000
和德置業	0.63	0.63	0.63	0.63	—	4,000
華美置業	0.68	0.68	0.68	0.68	—	2,250
博富臨置業	0.89	0.89	0.89	0.89	—	2,000
世利置業	0.43	0.43	0.43	0.43	—	4,000
永泰建業	2.80	2.80	2.80	2.80	—	5,000
偉華企業	0.74	0.74	0.74	0.74	+0.01	10,000
永佳利企業	0.70	0.70	0.70	0.70	—	30,000
捷聯企業	1.35	1.35	1.35	1.35	-0.05	4,000
泰美企業	0.78	0.79	0.79	0.78	+0.01	8,000
長江實業	5.00	5.05	5.05	5.00	+0.05	96,200
力士地產	0.66	0.66	0.66	0.66	—	2,000
高昇地產	0.25	0.25	0.25	0.25	—	4,000
財務地產	0.50	0.50	0.50	0.50	—	2,000
置業地產	3.35	3.35	3.35	3.35	—	5,000
嘉佰地產	0.50	0.50	0.50	0.50	-0.02	6,000
恒生工業地產	0.25	0.25	0.25	0.25	—	10,000
大昌地產	1.12	1.13	1.13	1.11	—	59,000
兆安地產	1.12	1.12	1.12	1.12	—	4,800

股名	開市價	收市價	最高價	最低價	漲跌	成交股數
嘉年地產	4.15	4.15	4.15	4.15	—	6,000
聯邦地產(A)	1.86	1.86	1.86	1.86	-0.02	7,000
成都地產	1.02	1.03	1.03	1.02	+0.01	46,000
亨隆地產	1.05	1.05	1.05	1.05	—	5,000
四海地產	1.28	1.30	1.30	1.28	—	12,000
利安地產	1.04	1.04	1.04	1.04	-0.02	6,000
大生地產	1.33	1.33	1.33	1.33	+0.01	9,000
華光地產	0.73	0.73	0.74	0.73	-0.01	26,000
新時代地產	0.20	0.20	0.20	0.20	+0.01	12,000
太古地產	2.625	2.625	2.625	2.625	-0.025	56,000
合和地產	2.60	2.625	2.625	2.60	-0.025	18,200
新鴻基地產	4.525	4.525	4.525	4.50	—	68,720
恒隆地產	3.675	3.675	3.675	3.675	-0.50	1,000
廸臣新記	0.64	0.65	0.65	0.64	—	8,700
信託公司(A)	2.70	2.70	2.70	2.70	—	25,000
協成行	0.80	0.80	0.80	0.80	—	6,000
兆豐行	1.08	1.05	1.08	1.04	-0.03	42,000
龍珠島	0.44	0.44	0.44	0.44	—	2,000
廖創興	0.94	0.94	0.94	0.94	+0.01	6,000
鄭裕彤	0.42	0.43	0.44	0.42	+0.01	117,000
友聯世界	0.90	0.90	0.90	0.90	—	116,000
明輝發展	0.53	0.53	0.53	0.53	—	4,000
利興發展	0.82	0.82	0.82	0.82	—	37,000
泰盛發展	0.84	0.84	0.84	0.84	—	30,000
遠東發展	1.29	1.30	1.30	1.29	+0.01	12,000
新鴻發展	1.37	1.37	1.37	1.37	+0.01	2,000
新世界發展	1.29	1.30	1.30	1.29	+0.01	214,800
香江物業投資	0.485	0.485	0.485	0.485	—	14,000
(工商類)						
怡和公司	14.20	14.40	14.40	14.10	+0.20	22,763
怡和七厘半債券	91.00	91.00	91.00	91.00	—	200
和記企業	3.15	3.175	3.175	3.15	—	323,195
太古洋行(A)	6.30	6.30	6.31	6.25	—	147,200
會德豐(A)	2.475	2.50	2.50	2.475	—	93,750
港機工程	66.00	66.00	66.00	66.00	—	100
環球電子	4.375	4.375	4.375	4.375	—	5,000
[illegible]	0.25	0.25	0.25	0.25	—	1,000
容安企業	0.42	0.42	0.42	0.42	-0.01	20,000
怡和實業	3.80	3.80	3.80	3.80	—	2,000
屈臣氏	6.00	6.00	6.00	6.00	+0.05	1,000
捷聯信託	1.50	1.50	1.50	1.50	—	10,340
[illegible]	0.1475	0.145	0.1475	0.145	-0.0025	40,000
[illegible]	5.80	5.80	5.80	5.80	—	2,000
生力啤	18.10	18.10	18.10	18.00	—	19,500
森那美	6.30	6.30	6.30	6.30	—	3,750
[illegible]	2.50	2.475	2.50	2.475	-0.025	29,000
[illegible]	2.45	2.45	2.45	2.45	—	2,000
立興	5.00	5.00	5.00	5.00	—	4,000
寶光	2.75	2.75	2.75	2.75	—	6,000
(百貨類)						
鱷魚恤	1.99	1.99	1.99	1.99	-0.01	11,000
連卡佛(A)	4.90	4.90	4.90	4.90	—	2,100
(紡織類)						
南海紗廠	34.50	34.50	34.50	34.50	—	3,000
南豐紗廠	6.90	6.90	6.90	6.90	-0.10	8,324
美豐織造	0.72	0.72	0.72	0.72	—	20,000
裕泰針織	8.00	8.20	8.20	8.00	+0.55	33,000
協興針織	2.025	2.00	2.025	2.00	—	5,000
南聯實業	1.99	1.98	1.99	1.98	—	28,000
[illegible]	1.55	1.55	1.55	1.55	-0.02	3,000
長江製衣	5.70	5.80	5.80	5.70	+0.10	7,000
麗新製衣	2.50	2.50	2.50	2.50	-0.05	2,000
(酒店類)						
大酒店	12.70	12.70	12.70	12.70	-0.10	1,400
凱聯酒店	2.45	2.475	2.475	2.45	—	71,000
百樂酒店	0.72	0.72	0.72	0.72	—	2,000
山帝國酒店	0.61	0.61	0.61	0.61	-0.04	7,000

神秘兩邊客睇中海港仔

昨市港股之變化極其之微小，但此是表面上看去，實際上部份股價上落一、二個價位，不過指數總算保住四二〇點關而不挫。

只有在冇會中獨家上市的「蝦系」針織，昨有歷來少見的驕人表現，在上日已經宣佈派末期息八十個大仙，即八毫，家朗採瘋狂的行貨動，早市初啓，昨市買貨源入市場見價就刷，以高價八皮成頭盤二萬股，隨即又晉升八皮二角，可惜捺家捺實股份不放手，只有以八皮二角高價收市，較上日七毫六五，上升五角五分。

建築股中的「海港仔」，出現一宗頗爲常理的一注，昨日晨早交易所成交一百三十萬股之衆，且跳級式高價八毫成交。

以七毫四收市，足高一毫，較上日是隨後的幾單交易又恢復正常，但其來的兩邊客，倒是頗費人思攷，爲何如此高價。

雜得一見的電話股權，來至今，相信昨日走勢是首次上揚，先以低價開市，一度更低四皮五角，不過午後扭轉頹勢，反敗爲勝，再升回四皮八五，成交非捺家在賣家沽出後，見抵買又從中再購入，大賺其差額。

股王之交，昨日的走勢，亦顯得相當有後勁，早市平穩開出，保持在十四皮二角水平，隨後買家入場購貨，十分肯出高價，因此，股價由十四皮三角再扯上十四皮四角收市。

蝦系 利基

和記宣佈購入海港
A股一百三十萬股

【本報訊】和記企業有限公司今日(二十日)宣佈，購入海港工程有限公司A股一百三十萬股。此一百三十萬股之前所發之股本百分之五點八。在此種股份前爲海港工程前主席黃海生所有，其一九七七年報中宣佈，他不欲再參與海港工程事務運營，其後和記企業即宣佈上項購股消息。

商品期貨市棉花行情

交易單位：每張二萬五千磅

成價單位：每張美仙計

月份	開市價	最高價	最低價	收市價
十月	—— /50.00	——		51.50
十二月	50.10/49.75	50.10		50.25
明年三月	50.25/50.06	50.30	50.05	50.20
明年五月	50.85/50.30	——		51.20
明年七月	52.10/51.85	51.99	51.68	51.68

全日共成交八十八張

美孚斥資二百萬元
五座新樓裝配地氈

【本報訊】美孚企業有限公司與建利有限公司最近簽署一項總額近二百萬港元之合同，爲美孚新邨即將竣工的第八期之B之九六至一〇二座共五座新樓之五百二十四府地氈共有七種顏色，以供買樓之人士選購。

該批地氈係由三菱保曼頓有限公司製造。

昨日外滙牌價
(一律電滙價)

幣別	價	升跌
英鎊 出	八·二二〇	無起跌
英鎊 入	八·〇一五	無起跌
美元 出	四·七〇五〇	升〇·〇〇二五
美元 入	四·六四五〇	升〇·〇〇二五
加拿大 出	四·四二五〇	升〇·〇〇三〇
加拿大 入	四·三二五五	升〇·〇〇三五
西德馬克 出	二·〇四五五	升〇·〇〇三五
西德馬克 入	一·九九三〇	升〇·〇〇四〇
法國法郎 出	九六·五〇	升〇·〇二〇
法國法郎 入	九四·〇〇	升〇·〇二〇
瑞士法郎 出	一九九·七五	升〇·〇一五
瑞士法郎 入	一九四·六〇	升〇·〇一五
日元 出	一·六〇五	升〇·〇〇三〇
日元 入	一·一五五	升〇·〇〇三〇
人民幣 出	三九·八六	無起跌
人民幣 入	四〇·〇六	無起跌

糖市一片疲滯

【本報訊】國際糖價五有升降，但對港市還無支持力，由於貨源尚多，而今後銷售淡季漸臨，糖價追要低沽。

糖商表示：國際食糖會議爲期兩、三週，會議展開中，主要是希望歐洲共市及美國加入早期所組織的國際糖協，這對當前食糖生產過剩，來有多少幫助，若成事實，糖價會較爲穩定下來，但由於糖供相當，糖價急升，沒有機會。

本港糖市中，南韓幼砂每低成六十七元，碼頭交收成二千包，下週交貨六十七、八元，市場散盤，六十九元。南非幼砂，下週將有供應，由於南韓貨低價影響，行上持盤，按每担六十五元。

台灣特砂，貨價以每噸一千一百卅元至一千一百卅元成交十噸。大陸棉花中粗，一千一百一十元，天津中粗一千零八十元。

米市平淡

【本報訊】昨日米糧市更爲冷淡，因爲上週非正式開盤沽出侯客米很多，現在工商界尚未公佈第四季入口額，實……

倫敦原糖現貨每噸一〇七鎊，升一鎊，細約現貨每磅七·六〇美仙，跌〇·一三美仙。

銷貨家庫足觀望。昨日開盤沽出食米二千三百包，澳洲絲苗每担一百一十四元，大陸洪字絲苗每担一百廿七元及一百〇八元，陽字油粘每担九十一元。

據米行人士指稱：第四季入口額是否大幅削減，對米市有很大影響，倘若照其數百分之九十入口，米市不會有變動，倘若照其數百分之八十入口，則米價將刺激回升。

昨漲幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
海港工程	0.70	0.74	5.71
輝百美	0.42	0.43	2.38
長江製衣	5.70	5.80	1.75
怡和	14.20	14.40	1.41
東方海外	3.80	3.85	1.32
新昌集團	2.225	2.25	1.12
大新公司	2.225	2.25	1.12
黃埔船塢	10.00	10.10	1.00
長江實業	5.00	5.05	1.00
城都地產	1.02	1.03	0.98

昨跌幅最大股份

股票	前收市價	昨收市價	百分率
嘉帖	0.62	0.50	19.35
山帝國	0.65	0.61	6.15
力士地產	0.70	0.66	5.71
友聯世界	0.94	0.90	4.26
百樂酒店	0.75	0.72	4.00
高昇地產	0.26	0.25	3.85
捷聯企業	1.40	1.35	3.57
泰美置業	0.70	0.68	2.86
友聯銀行	7.20	7.00	2.78
兆景鮮	1.08	1.05	2.78

舊會招牌貨價高招買家

日晚報联刊 特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報，

合共收費 三十五元 連刊七天

如登兩段位，每天日晚報

合共收費七十元正 連刊十四天

上期收費·不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限

啟事及醫類除外

夏季大減價 兼 大贈送

購貨滿五十元

即送名貴禮品

贈完即止

台灣民生公司

四店：尖沙咀·旺角·北角·灣仔

中環平租

已有入伙紙 每呎二元起

旺舖批期長 祇餘四間位

威靈頓街閣麟街角

敏威商業大廈

尚餘部份即租即用

知租處電：五—四三〇一六二 三—八四三四一二八

敏記建築有限公司

亞比林哥無綫電學校

原子粒機及電視工程函授科

學費20元包括書籍器材發送回家實習每週末還時回校上課

無綫電及電視全科日夜基本班 小學程度 九月三十日開學

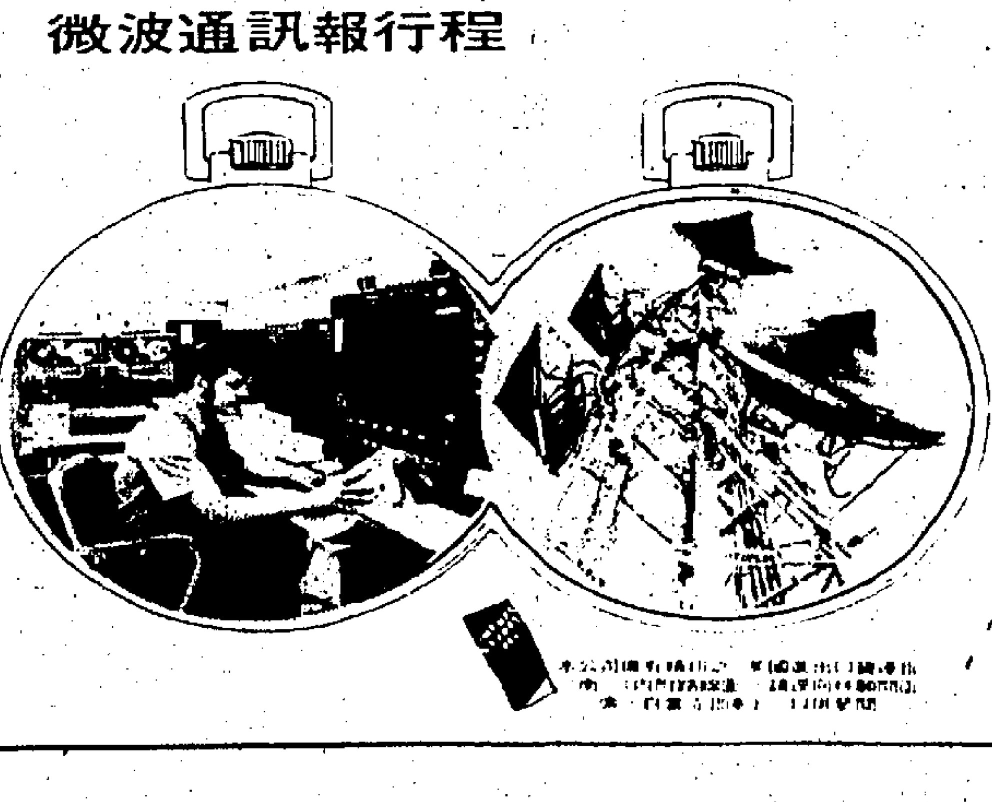
無綫電及電視全科日夜深資班 中學程度 九月三十日開學

船舶電台電訊科九月五日開學 學校保送考取無綫電生執照

校址：九龍深水埗保安道20至26號自置校舍設備規模龐大歡迎到校參觀索章 請電K862483K789115即免費寄上

電腦連絡 情報靈通

微波通訊報行程



美國太平洋聯合鐵路公司，擁有最現代化之電腦作業情報系統，使用微波通訊，隨時隨地服務閣下交運之貨物。此種電子時代之革新設備，能隨時爲閣下提供貨運行程報告或變動情形，並能將閣下交運之貨物，迅速運往美國內陸樞紐中心及所有主要市場，毫無延誤。

如蒙垂詢，敬請洽詢

林新一

美國太平洋聯合鐵路公司

貨運諮詢顧問

台灣 台北市長春路20號

國和大樓305室

電話：5510050

UNION PACIFIC

痔瘡痕癢難熬 新藥立可消除

科學新發明特效藥 專治痔瘡止癢止痛

紐約特訊：痔瘡最痛楚的一種症狀，通常稱爲「痔癢」，患者日常舉止尷尬，坐立不安，晚上更倍感辛苦。

如果普遍用各藥而仍未奏效，則現在有個好消息，美國科學家首次發明一種治療痔瘡新藥劑，功效神奇，可不必施用手術而收痔瘡，並能立時止癢止痛，醫藥界已證明此藥對治療痔瘡，具有特效，同時其殺菌力可防止傳染。

用此藥治療後，由醫生經數月之連續檢驗，均獲證明該藥功效持久，且藥力宏偉。不一，有內痔外痔，新痔舊痔，患者，症狀痔十年至廿年之久，曆器無效，均採用此藥而獲痊癒。

此藥內所含的一種生肌素，是一間世界著名研究所所發明。「美國白宮痔瘡藥」(PREPARATION H)即配有此種新藥，並備藥膏及藥塞兩種，白宮痔瘡藥塞，可隨身攜帶，應用方便，白宮痔瘡藥膏有支均配有施藥器，本港各大藥房、藥行、公司，均有出售云。

深井農場製毒機關 搜獲五百萬毒品
農場主人與小販在高院受審

【本報訊】海品調查科警探，於去年十二月廿六日憑報摸黑出動，到新界深井一農場，破獲嫌疑製毒機關，當場搜出製毒儀器一批及價值五百萬元之毒品及無水醋酸，並將兩男子拘捕，控以製毒及藏毒等罪，此案昨解由高院審訊，因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告男子（一）刁雲，四十九歲，農夫；（二）吳志賢，六十二歲，小販，同被控（一）於去年十二月廿六日在新界深井巴偏關村一農場內製毒，（二）同時同地非法藏有二千七百一十三點五公分嗎啡，三十點一六公分鹽酸嗎啡，（三）同時藏有十三點一公升無水醋酸，（四）祇控次被告藏有三百一十毫升鴉片煙水，次被告承認第四項罪，兩被告俱由布蘭道大律師代辯，否認前三項控罪，女檢察官皮遜主控，陪審團五男二女。

案情透露：海品調查警探根據線報，由一名督察率領五名探員，於去年十二月廿六日凌晨二時，摸黑出發，到深井巴偏關村一農場埋伏窺伺，不久見首被告向農場行去，乃即趨前，但首被告見警至，發足奔逃，卒被追獲，帶入農場第一間屋，則次被告正在屋內，警探即展開搜查，在第一間屋搜出第三項控罪內之無水醋酸及一批疑是製毒儀器，跟着在第三間屋搜出第二項控罪內之毒品，乃將兩被告帶署查究，驗出次被告指甲遺有毒品餘漬，兩人在警誡供詞中，俱否認對毒品知情，首被告謂雖然他是農場主人但借出其屋與次被告使用，次被告則謂是獲首被告准許住在第一間屋內，但不知其他屋內藏有甚麼物品。

三警員涉嫌勒索案 原告鄰人供述 代其借錢經過

【本報訊】三名駐守九龍警察總部之特別罪案調查組警員，涉嫌勒詐一名建判頭陳潤藏有毒品，向其恐嚇勒索及收受一千六百元，結果為廉政公署人員拘控，昨日續在離島利彼地方法院審訊，被告三人均不認罪，案由巴士度法官主審，由原告陳潤之鄰居林富厚出庭作証，供述當日目睹陳潤為被告等人扣上手銬，到他家中來借錢之經過。

全案祇供給訊未畢，押候今日續訊。

三名被告：（一）黃振國，卅四歲，（二）杜鴻發，卅三歲，（三）馮耀基，廿七歲。三人均為現役警員，同被控三項罪名：（一）四月廿七日，三人串謀在九龍觀塘雲漢山村木屋，向男子陳潤勒索金錢，（二）控三人同時同地，向陳潤恐嚇勒索，（三）同時同地，非法向陳潤收受一千六百元金錢利益，作為被告等三人身為警員而對陳潤涉嫌之罪案不予採取行動之報酬。

証人林富厚昨出庭作供稱：他是原告陳潤之鄰居，同住在觀塘雲漢山村四號木屋，案發日午間，陳之幼女到來找他，謂有警員到她家中搜查，他即到陳家中，見到陳雙手被扣，坐在床上，第三被告問他是否認識他，他回答在丞子開設之公寓工作，故認得他很面善，乃很面善，他與陳後來商談保歉問題，便返回自己之木屋，他見到首被告從他的木屋中行出來，大呼搜不到東西，他後來坐在屋內，見到三名被告與陳潤行過，其女兒則尾隨痛哭，但見各人下山中途，第二被告轉身上山，行至陳之木屋，第三被告與陳站在山腰交談，一會兒後，第三被告又返回陳之木屋，與第二被告商談，他不知他們說些什麼，不久，第三被告又叫黃，不久，第三被告又下山，與陳及首被告，次被告等人，全體到來他的木屋，陳開口向他借錢，他乃外出替他借得一千四百元，返來時首被告叫截住他，着他將款交給首被告，但他不肯，返入木屋，將款交給原告陳潤，他聽見第三被告叫陳將款交給次被告便可。此時，次被告着他出外，所以，他沒有看到交款之經過，不久，他聽到次被告着各人離去，三人後來便離去，六月間，他才到廉署參加認人手續，先後認出三名被告。

保良局壬子會聯歡 宴賀何鴻鑾楊少初

【本場訊】保良局壬子會本月份聯歡，由李寀珠、郭李宛霞及兩位主席及黃明委副主席作東，於前（十九）日在富麗華酒店舉行，並宴賀何鴻鑾太平紳士榮任社會事務司，楊少初太平紳士榮任立法局議員，同時並邀請顧民政署長徐淦、保良局癸丑年、甲寅年、乙卯年、丙辰年及丁巳年五屆全體總理夫婦作嘉賓。

宴會中由乙卯年李寀珠主席代表該會致歡迎詞，對何、楊兩氏造福社會之功績與建樹，推崇備至。隨由辛亥年梁王培芳主席、丙辰年郭李宛霞主席代表分別向兩嘉賓致送紀念品，繼由何氏代表致答詞，並多謝對保良局遂年擴展服務工作，備加讚揚，並表示盡力贊助。

參加宴會除上述主人及嘉賓外，尚有會友陳景福、陳普芬、林仁勇、梁王培芳、何耀棣、莊榮坤、鄭傑西、吳伯齡、黃張珍妮、戴呂本玉、吳爾超、許周美閒、文裕麟、吳海霖、施家宗、蕭司徒潔、文兆碰、李業少靈、戴東嶽、翁何珊清、馬吳瀛芳、黃明委、陳有德、羅應珍、趙振邦、廖烈正、莊瑞傑、林建名、黎業錦嫂、李思敬等數十人，席間交談甚歡，頗多祝飲，氣氛熱烈，至深夜始盡歡而散。

（上）梁王培芳主席代表致送紀念品與何鴻鑾社會事務司。（下）郭李宛霞主席代表致送紀念品與楊少初議員。

元朗榮華蓮蓉月餅 質料上乘供不應求

元朗大馬路榮華酒樓及香港洛克道酒樓姊妹機構之經理謝倫，昨述及今年月餅之市道，據謂中下價錢之月餅銷路不常，反之一般人多採購價格上乘者，就以本週而言，上述三間酒樓所售之蛋黃白蓮蓉月餅，平均比去年增銷達百分之五十，且有供不應求之勢。

榮華酒樓之蛋黃白蓮蓉月餅，馳譽港九新界已久，向選用正貨蓮上等生油及葡萄糖製造，絕不混進豬油，既富營養，又不膩滯，且大量外銷英美各地，深受僑胞歡迎。

元朗榮華酒樓以佳節當前，故其門面粉飾輝煌，更懸起一幅「日本選美會」之彩圖，以諷刺外傳選美會中，有些參加競選之小姐，曾被日本觀眾乘機親近，毛手毛腳，施以輕薄，圖中更賦一首詩，以「日本色狼」四字為首，寓着「狼王選花魁，色中餓鬼羣，本想入非非，日後哭飛揚」，吸引觀者如堵。

元朗榮華酒樓點綴中秋佳節，懸起一幅諷刺彩圖「日本選美會」。（本報記者張榮基攝）

上環新路樂古道 星期日開放通車

【本報訊】位於上環樓梯街附近名為樂古道的一條新路，將於星期日（廿五日）上午十時開始通車。運輸署發言人宣佈上述消息時說，該新路係指定為由荷里活道至皇后大道中的單程路。該段路面係由和宜合道有一段東行車路，將於星期五（廿三日）起指定為小型巴士限制區。由該日上午十時起，公共小型巴士不得在任何時間內在該段道路停車上落乘客。實施是項措施係在於改善該地之交通情況。屆時，上述各該地方均設有適當交通標誌，以作指示。

西貢吉屋 今日拍賣

【本報訊】西貢區十間由政府興建之吉屋，將於今日舉行拍賣。是次拍賣乃政府為清償大約八十間剩餘吉屋而舉行的一連串拍賣之另一次。

此等吉屋，每間面積六百九十二平方呎，係原為安置受萬宜水庫工程影響之村民而興建者。是次拍賣將於今日下午三時在九龍太子道新蒲崗政府合署七樓西貢理民府會議廳舉行。

今年月餅價格略增 銷路反暢旺
應節花燈售價穩定

【本報訊】市民現正以歡樂的心情，迎接中秋節的來臨，應節貨品在節前的市道怎樣？據灣仔一間老字號的酒樓負責人向本報記者表示：今年月餅價錢比去年上漲了百分之七，但這並未影響到月餅的銷路，反而有所增加。

以這酒樓為例，四黃蓮蓉月餅最昂貴，每盒三十五元六角，最平的價仁荳蓉月餅每盒十八元八角。

從農曆八月初一開始，已有許多顧客湧往該酒樓購買月餅，酒樓方面大有應接不暇之感。該酒樓負責人估計今年月餅銷路會增加兩成左右。由於月餅生意出乎意料地增加，該酒樓需加造月餅應市。現時仍未到月餅當旺時期，通常是在初十之後及十五之前，因此預料屆時月餅更為暢銷。

今年月餅售價雖高，但市道反而旺暢。（本報記者歐國民攝）

雖然仍有小部份月餅商人覺得今年生意不會有任何特殊旺想，而事實上亦有多家茶樓酒家於今年停止製造月餅，但這只不過是指極少數及小規模的月餅製造商而言。

在中秋節，小孩子最喜歡玩的是花燈，紥成楊桃、飛機、大砲、兎仔、金魚或其他形狀，形形式式，令人目不暇給。

許多應節物品的價格皆比去年昂貴，唯獨花燈價錢保持穩定，與去年相差無幾，普通花燈便宜者只需數角錢一個，手工精巧及品質上乘的亦僅需幾元就可買到。至於家庭喜愛的走馬燈，一般價錢在十元至五十元之間。

在今年很少見到奇形怪狀的花燈，也許是小孩子不喜歡，故商人沒有製作。做花燈生意，當然要迎合小孩的心理。

經濟繁榮，市民今年當可過一個快樂的中秋節。

圖為專為傷殘人士而設的洗手間，牆壁裝有多條扶手。（本報記者呂國榮攝）

盡量方便傷殘人士 鐵路改善公共設施

【本報訊】九廣鐵路局為盡量方便傷殘人士利用火車服務起見，特別將紅磡總站內的兩個廁所改為適合傷殘人士用的廁所。

該局發言人透露以上消息時說，除此之外，所有員工亦獲訓示必須幫助傷殘人士上落火車。發言人又說，傷殘人士擬乘搭火車時，倘能先行通知鐵路當局，則路局更能作週到的安排，予以協助。

但他指出傷殘人士乘坐火車最方便的時間是火車乘客較疏的時間。

發言人又透露紅磡火車總站內有一項新特色對擬欲轉乘的士前往目的地的乘客，尤其是來自中國大陸和遊客身份的乘客有莫大幫助。

他說，從車站乘的士到港九各區所需車費若干，車站亦有兩例列明，使乘客對應付車資有一概念。

他又說，所有車站亦有關於來往紅磡火車總站及港九各地的巴士路線圖表，方便乘客轉乘合適路線巴士前往目的地。

僱主請注意 中秋節翌日 為法定假期

【本報訊】勞工處處長衛理欽昨日提醒僱主謂：一九七七年九月廿八日，即中秋節翌日，為僱傭條例所規定之十日法定假日之一。

衛氏指出：僱傭條例之條款，不但適用於工業中之僱員，且對整個商業界，包括服務行業及飲食業亦一律適用。

根據該條例規定，所有體力勞動僱員及家庭傭僕不論其工作類別及入息多寡及所有月入不超過二千元之非體力勞動僱員均有權享受該假日，同時倘若僱員在該假日前，曾連續為其僱主工作三個月，則僱主必須支付這天假日之工資。

衛氏說：「如僱員不是以『連續性契約』受僱例如每日工作不足六小時或曾為同一僱主工作少於三個月者，仍然『有權享受該假日，但無法定權利享受該假日之工資。』僱主如需要僱員在法定假日工作，則必須預先至少四十八小時通知僱員，並於法定假日六十日內給予另一定假日。

僱主如欲於法定假日前給予僱員另定假日則必須在該另定假日前四十八小時予以通知。僱主如欲在法定假日後給予另定假日則必須於法定假日前至少四十八小時將該項更改通知僱員。

倘僱主與僱員同意，則法定假日或另定假日三十日內任何一日，皆可作為僱員之代替假日。

香港商科語言書院 訓練洋行專業人才

香港商科語言書院之「出入口文員實務班」開辦多年，歷屆人才輩出，畢業學生遍佈港九各大洋行，商社及進出口公司，皆能稱職勝任愉快。該班乃由經驗豐富之現任洋行實務專家主持，選擇教材，切中洋行業務現實需要。課程內容包括：進出口基本實務，外貿付款辦法（L－C D－P D－A等各種票據之轉換）；進出口及轉口証書之申請；報價（F.O.B、C&F、C.I.F）；運輸體積、重量、容積計算；海運、空運之提單，運費、保險、報關、發票、貨倉箱、電訊等全套國際貿易業務，濃縮於為期三個月內修畢。畢業後可主持經理業務或勝任文員崗位全套工作。此課程最適合有志立足商場求發展之男女青年進修。

現該校新班即將開課，因名額有限，請速往下列地址報名：九龍旺角彌敦道六○三號新興大廈三樓，九龍旺角彌敦道廖創興銀行大廈五樓，香港軒尼詩道四三九號香島大廈二三樓。

紅磡必發樓開始預售

兆安地產有限公司繼跑馬地黃泥涌道常德樓之後，應各界人仕要求，推出紅磡鄧嘉街68—74號必發樓。本樓鄰近各線巴士站、小輪碼頭、火車站、隧道口，來往港九僅需數分鐘，交通十分便利，本厦樓高十六層，園則佳，兩梯四伙，全部樓房間格，三面皆窗，空氣流通，無需裝修即可入住，廚房鋪砌柚木地板，裝設顏色套裝浴缸、坐厠、面盆，兩房一廳祇售十二萬餘，首期少，可分十年付款，等於交租，由於單位無多，業且訂價平，預料開售時定必搶手，欲免向隅，請逕往中環皇后大道中連卡佛大廈1101—1103室或本地盤辦事處洽購，電話：H—259045—8

圖為紅磡必發樓

康福秋季團 分別定期出發

本港康福旅運社，向以專辦超級豪華遊覽團譽稱，最近舉辦之「菲律賓及台灣遊覽團」又有數批依期出發，現續辦之「秋季遊覽團」，計有下列各團，「台灣觀光團」，依期九月廿四日，及十月八日，廿一日，廿九日分批出發，歡迎有能者參加。「日本本州七天豪華團」定期九月廿二日及十月十五日出發。「韓國五天豪華遊」，依期九月廿三日及十月廿一日出發，先飛日本福岡住宿一晚，再往韓國遊覽。「馬星泰十天遊」依期九月廿五日出發，持英籍護照者，尚可報名參加，其餘定期十月十六日出發，持CI者，宜速報名，「菲律賓六天豪華遊」，定期十月十四日及十一月十八日出發。有意往外地遊覽者，宜速往報名，以免向隅。該社分設香港德輔道中萬宜大廈六二二室及九龍尖沙咀星光行九○九室。

圖為康福嘉賓團出發前合照。

可怕的腸虫 是兒童健康大敵！
家長例請常備
唐拾義 肥兒 疳積散
無蟲常服 瘦弱變肥壯 永保健康
港九各地 藥店均售
照內有衛生蟲　服後十二小時內荷蟲
香港文咸東街唐拾義藥廠發行

本港八大旅遊機構

信譽卓著　歷史悠久　專業旅遊　服務週到　（排名不分先後）

雅達 5-237171（4綫） 3-684411

澳洲・紐西蘭　十二天 8/11 22/12
曼谷・芭提雅　五天 4/11 23/12 28/12
歐洲遊覽團　二十天 22/10
鹿兒島・南北九州・指宿・別府 溫泉・東京・宮崎自然動物園　八天 24/9 20/10
菲律賓・馬尼拉・碧瑤　六天 逢星期五出發
東京週末遊　五天 逢星期五出發
安排世界各地旅遊・免費協辦各地簽証
香港德輔道中歷山大厦2101室　九龍香港酒店大堂

安樂 5-266171 10綫 3-674001 3綫

美國加拿大：25/9 8/10 31/10 12/11 5/12　日本本州：24/9 8/10 30/10 19/11 24/12
台灣阿里山：24/9 15/10 5/11 26/11 18/12　鹿兒島東京：24/9 31/10 19/11 22/12 24/12
菲律賓碧瑤：24/9 1/10 16/10 21/10 12/11　本州韓國：24/9 8/10 30/10 19/11 24/12
曼谷芭提雅：24/9 2/10 21/10 5/11 23/11　九州韓國：24/9 31/10 19/11 22/12 24/12
泰馬星聯遊：25/9 2/10 21/10 5/11 23/11　韓國濟州島：25/9 8/10 21/10 12/11 27/11
馬星聯遊：25/9 5/10 20/10 9/11 23/11　非洲仙境遊：25/9 16/10 5/11 18/12 25/12
夏威夷羣島：8/10 31/10 12/11 5/12 22/12　澳洲紐西蘭：19/10 16/11 22/12
（九龍東英大廈商場分公司・假日下午照常）
香港德輔道中51號其昌人壽大廈三樓（2字）　九龍彌敦道100號東英大廈商場地下11號

半島 3-694951（10綫） 5-249201（5綫）

台灣六天及九天遊 9月24　10月1.8.9.10.15.22.29
全日本鹿兒島富士 9月24　10月1.8.15.22.29日
日本本州及北海道 9月24　10月1.8.15.22日
日本韓國聯遊九天 9月24　10月1.8.15.22日
泰馬星金馬崙高原 9月25　10月2.9.16.23.30日
馬星七天直升機遊 9月28　10月5.12.19.26日
泰國芭提雅及清邁 9月25　10月2.9.16.23.30日
菲律賓碧瑤六天遊 9月24　10月1.8.15.22.29日
馬星菲律賓十天遊 9月28　10月12.26日
美加東西岸夏威夷 9月　10月8.22　11月12
歐洲西班牙滿堡遊　10月10　11月18　12月16
澳洲紐西蘭十二天　10月5　12月21
本公司代理各大航空公司客票及總代理世界各地大酒店歡迎查詢定位
九龍尖沙咀星光行808室至809室　香港德輔道中其昌人壽大廈七樓

大地 5-233260 5-227471

九天日韓：25/9 16/10 30/10 20/11　台灣：22/10 19/11 24/12
七天菲島碧瑤：24/9 1/10 15/10 5/11　六天菲島碧瑤：7/10 21/10 4/11 18/11
七天日本珍珠：24/9 15/10 29/10　馬星泰：23/9 21/10 16/11 23/12
八天九州本州：24/9 15/10 29/10 12/11　泰國明珠：逢星期五出發
韓國五天：逢星期五出發　美加：22/10 19/11
免費協辦各地簽証・代售世界各地機票
香港德輔道中萬宜大廈二樓一二○至一二四室

鐵行 5-263181（4綫）

歐洲風光好・鐵行導君遊
十九天特選博覽團
廿一天逍遙渡假團
廿四天豪華博覽團
三種行程　各異奇趣　全部於九至十月間出發
餘額無多　報名從速
專人協辦各地簽証・代售世界各地機票
香港德輔道中由由大廈三樓

安達 3-686231 5-248127

6天東京：17/10 14/11 24/12　菲律賓：每週六出發
日本本州：17/10 14/11 21/12　台灣：24/9 8/10 19/11
星馬泰：19/10 16/11　美加東西岸：21/12
7天馬星：19/10 16/11　美加西岸：21/12
九龍尖沙咀亞士厘道九龍中心大廈五樓　香港威靈頓街14至24號威靈頓公爵大廈四樓

康福 5-258131（4綫） 3-693271（2綫）

日本本州日光 10月15.22日　台灣 9月24 10月8.21.29 11月5.12.19.26
鹿兒島南北九州 10月8.20日　馬星泰聯遊 9月25日 10月16日 11月20日
韓國日本日光 10月19日　馬星 9月25日 10月16日 11月20日
韓國五天 9月23日 10月21日 11月18日　菲律賓 10月14日 11月18日
香港德輔道中萬宜大廈622室　九龍尖沙咀星光行909室

世界 3-673121 5-225181

馬尼拉五日遊
馬尼拉・碧瑤五日遊
特級豪華享受祇需普通費用
乘國泰航空公司定期班機・早機去夜機返足五天住宿富麗堂皇馬尼拉半島大酒店貴賓式享受・名額有限・請從速報名・以免向隅
出發日期 23/9
南非豪華十四天遊 25/12
本社旅行團路線凡多・精美說明書備索查詢
海外旅遊部：九龍彌敦道東英大廈107室 電話：3－686147
九龍尖沙咀半島酒店大堂　香港大酒店一一○五室

涉嫌國際販毒案「飛機仔」供述運毒赴美經過

【本報訊】一名中年商人，涉嫌爲國際販毒首腦份子之一，爲美國毒品調查科人員佈局在港將其拘捕歸案，控以三項販毒罪名，昨續在最高法院審訊，控方一名主要証人，曾被告帶毒品前往美國被捕，遣返本港之一男子出庭作証，該名証人於返港後，即由兩名警探日夜保護，昨日該名証人在証人台上作供時，兩名警探亦坐在旁聽席上。全案証供未畢，押候今日繼續聆訊。

被告男子楊恩榮，又名速勞楊，卅九歲，報稱商人。被控三罪：㈠於去年十一月十六日至七六年十二月四日期間串同另兩名男子非法販運毒品：㈡去年十一月廿七日，非法藏有六九三公分混合物內含六二八公分鹽酸嗎啡(第四號海洛英)：㈢籌備販毒。被告不認罪，由石柱城大律師代表辯護。

控方主要証人姚仁英作証供稱：由一名朋友介紹與「飛機仔」(專門代人帶毒品之人)，特被告帶運毒品前往美國，後來由於美國買家要求一見其真面貌，故安排在銅鑼灣一酒樓見面，在酒家內，與一名劉華雄之男子坐一張檯，及後被告同另一男子坐開一張檯，該名男子頻頻注視本人面貌，在飲茶時，劉華雄給與本人三張紙，其中一張是三間酒店之名稱，一張是三個人之姓名，最後一張是空白之六合彩票尾。在未被「點相」之前，收過一萬元港幣，於去年十一月二十四日，他先飛往曼谷購買二十五安士海洛英毒品後，隨即飛往美國三藩市，入住酒店後，即用電話通知其中一名男子，在酒店之咖啡室見面，當見面時，他們交出暗號認據，就一起上樓取貨，不久兩名美籍警探掐門，原來就是在銅鑼灣酒樓同被告坐一起之男子，即將本人拘捕。

「捐公益金 零舍開心」標語設計比賽昨頒獎

【本報訊】「捐公益金，零舍開心」這則標語，壓倒其它九千多份中英文應徵作品，成爲香港公益金下年度籌募宣傳的標語。

公益金標語設計比賽，昨日舉行頒獎儀式，冠軍得主劉嘉華，獲新加坡航空公司送出之雙人來回曼谷機票，曼谷喜來登酒店招待五天住宿，及太貴洋行送出法國地球牌金筆套裝。優異獎五十名，各得地球牌金筆套裝。

主持昨日頒獎儀式的人士，包括各贊助機構代表，計有新加坡航空公司香港區經理陳偉南、喜來登酒店事務經理金城君、太貴洋行董事百利來、工商日報副社長侯景蓮、星島日報董事鄭炳輝醫生、華僑早報業務推廣經理彭德欽、香港電台中文台副台長陳耿民、及華僑日報、商業電台代表。

公益金公共關係委員會發言人指出：要在九千多份應徵佳作中挑選優勝獎，並不是件易事，今次之冠軍作品，優點在簡潔普及，以一個新形式表達爲善最樂的心情。至於是則獲選標語之英譯，則仍在商討中。

(上圖)公益金標語比賽冠軍劉嘉華領獎。(下圖)本報副社長侯景蓮(左)頒發優異獎予得獎人。(本報記者黃綺兒攝)

幾個大財團反對干諾道建架空路 認爲影響各大廈商業價值

【本報訊】港府最近宣佈計劃在港島中區干諾道上，興建一條耗資數億元之架空道路系統，以改善將來中環交通，此事引起本港數個財團極力反對，認爲架空天橋將會令中環的物業的商業價值受到重大影響。

有關消息透露：本港最大財團之一的置地公司，由於在中環區干諾道上擁有多間商業大厦，如康樂大厦、文華酒店、太古大厦及鐵行大厦等，反對最烈，因爲興建天橋計劃若付諸實行，勢將令到該財團中區置業低層的樓價及地下商場的生意額。

據悉：香港置地公司、中華廠商會，據報亦正向當局提出抗議，其他機構如聯邦地產公司——均已提出反對。

消息謂：這條架空天橋興建與否，現時須由港督會同行政局審核後作出決定，因爲這些財團全是反對天橋的興建，而非祇限於高度或其他輕微工程細則，如果是後者，工務局祇須再加研究，作出適當的修改，而無須呈行政局決定。

自港府宣佈建橋的計劃，受影響的財團曾考慮是否有聯合反對的必要，但後來終決定個別向當局提出反對。

據可靠消息透露：該等受影響的財團除了向當局作個別反對外，更考慮到假若該天橋在興建時對他們所造成損失的賠償，但至於要求賠償的方式仍未確定。據消息透露：賠償數額將是一筆很大的數目。這些財團提出反對建架空天橋意見，早兩個月前經已遞交港府有關部門，但至今仍未獲得答覆。

據道路設計人認爲：這一項架空道路是由干諾道起，沿着海傍干諾道一直伸展西區，綿連數里，對將來市區的交通有很大的幫助。

六合彩攪珠

【本報訊】第七十四期六合彩，昨日攪珠揭曉，本期攪出號碼爲：七、十一、十二、二十、廿九、三十，特別號碼卅二。

頭、二獎將於今日中午公佈，中獎者請於中午之前，撥電話五一七九四八二七登記。

三獎：一百零七個單位中獎，每二元派六千七百九十六元。

特別獎：二百三十個，每注派彩一百元。

安慰獎：三千八百零七個，每注派彩五十元。

本期可供派彩之獎金共二百零三萬一千零六十一元八角，中獎者請於星期三日上午十二時起往各場外投注站領獎。

清拆九龍灣安置區 未遇反抗順利完成
左仔欲攪事 羣衆不支持

【本報訊】近一百名的寮仔部人員與警察，昨晨八時按原定計劃清拆九龍灣安置區。未受到任何暴力反抗，區內所剩的二十五伙人，雖然曾有三伙拒絕離去，但最後仍然全部遷出。

一名左派人士，在清拆過程中，堅決不肯離去，並意圖攪事，將兩枝五星旗升起，局面一度僵持，但後經警方人員將男子帶走，清拆使順利進行。

警察公共關係科發言人昨日稱：在九龍灣清拆事件中，警方並無將人帶返警署或落案控告。

昨晨遷出的四十多人，昨午已由房屋司署安排，分別遷至荔枝角臨時房屋區、黃大仙與深水埗臨時收容所。

九龍灣安置區第一邨，原有一千名居民，但於當局要收回土地，興建工廠大廈，使到區內九百餘人遷出安置，但昨晨才肯遷出的二十六個家庭，因爲其中有十七個乃兩人家庭及七個一人家庭，不滿被遷到寮屋平房邨及兩伙共人合一，所以不肯離去。

該二十五戶人家，曾多次與房屋署方面談判，及兩度到輔政司署請願，但始終無効。

一位自稱該等居民發言人的男子，曾於日前，警告「誓保家園」，不惜利用暴力，所以昨日警方曾派出六十多名警員到場戒備，雖曾有人拒絕離去，意圖攪事及僵持局面，但幸無暴力事件發生。

大欖戒毒所戒毒工作 治療與善後輔導並進
堪稱亞洲最先進戒毒中心

【本報訊】大欖戒毒所幫助不少決心悔改的吸毒犯再度新生。今日(星期三)服刑期滿獲釋的一名二十六歲歐籍青年便是該戒毒所從罪惡深淵被救回的衆多誤入歧途的青年之一。

該名不願透露姓名的歐籍青年在獲釋的前夕說：他很高興在大欖戒毒所內擺脫八年有多的毒癖。他很有信心十足地說，他獲釋返國後，一定不會重蹈覆轍。該歐籍青年曾經在泰國逗留一個時期，四個月前從泰國來港因行使僞造文件被捕，並且被發現染有毒癖，於是被送到大欖戒毒所服徒刑和接受戒毒治療。

大欖戒毒所共有五百名有毒癖的犯人在其中接受治療，它特別注重善後輔導工作，以幫助業已戒除毒癖獲釋出去的人士抗拒誘惑再入歧途。

該戒毒所有亞洲最先進戒毒中心之稱，它採取三個不同階段替吸毒者戒毒。第一階段是治療階段，主要係向他們提供藥物治療。第二階段則爲「身體及心理康復期」。第三階段爲善後輔導工作。

大欖戒毒所發言人表示：在善後輔導工作方面，當戒毒者行將獲釋或假釋出外時，所方會盡力協助他們解決各種困難，包括爲他們找尋工作。戒毒者離開所後有一年的輔導期，若行爲不好，隨時會被送回戒毒所。

在大欖戒毒所接受戒毒的時間，通常是由四個月至十二個月不等，視乎吸毒者康復所需時間長短而定。

旅協與銀禧紀念歌舞團 聯合訪問英國十大城市

【本報訊】香港旅遊協會駐倫敦之歐洲代表甄士及其屬下之諮詢助理黃桂英及雷淑英，最近在一個月的時間內，赴英國十大城市，訪問了一百三十五家大旅行社，取得很好的成績。

香港旅遊協會此次係與香港銀禧紀念歌舞樂團聯合作業務訪問的。訪問的城市包括：愛丁堡、紐卡斯爾、諾維克、伯明翰、曼徹斯特、巴特、加狄夫、朴次茅斯、里茲，及在倫敦英聯邦學會特別舉行一次香港日，作爲結束。

據甄士稱：英國旅遊業界對長程旅行業務一般均有良好信心，而且對於香港的興趣極高。

圖爲旅協駐歐洲代表甄士與諮詢助理黃桂英(左)及雷淑英預祝業務訪問之成功。

寄美郵包 下月開始增加收費

【本報訊】寄往美國之平郵及空郵的包裹，十月一日開始增加收費。

郵政局在宣佈上述消息時說，是項調整收費係由於美國郵政局對於外地寄入之包裹，實施徵收處理及派發費用所致。

寄往美國之平郵及空郵包裹現時收費及調整之收費比較如下：

		現時收費	調整後收費
平郵包裹(不超過)	二磅	十元五角	十元五角(照舊)
	七磅	十五元	二十二元
	十一磅	廿一元五角	三十五元五角
	廿二磅	卅四元五角	六十六元五角
空郵包裹	第一磅	二十一元	二十元
	以後每加一磅	十三元	十五元

佛聯會屬校舉行畢業禮

香港佛教聯合會辦理教育事業，現主辦有中學五間，小學九間，幼稚園三間，而籌辦中之中小學校尚有多間，興學育才工作正方興未艾，該會除所屬中學個別舉行畢業禮外，會屬小學及幼稚園於每年均有聯合舉行聯合畢業典禮，儀式至爲隆重。

昨(廿)日爲該會會屬小學及幼稚園七六年度聯合畢業暨頒獎典禮，假座香港大會堂音樂廳舉行，恭請教育司署新界地域主管梁重順蒞臨主禮，到臨觀禮嘉賓有教育司署長官，各團體首長，友校校長，及佛聯會董事委員，各校師生共千餘人。

佛聯會屬校聯合畢業禮，教育司署新界地域主管梁重順主持授憑，旁爲大會主席黃允畋副會長(左上角)佛聯會會長覺光法師致詞。

教育司署新設立音樂事務統籌處
訂定青年訓練計劃

【本報訊】熱愛管絃樂的本港青年，將在港府普及音樂訓練下，獲得啓發及進一步發展其演奏技術的機會。

教育司署屬下新成立的音樂事務統籌處，正訂定青年訓練計劃，將在不同的水平上，提供中西管絃音樂訓練，希望能進一步將本港薰陶成一個音樂城市。香港亦會參加，及主辦國際性的青年音樂活動，與海外青年共同切磋與交流，擴大音樂知識領域，提供極佳訓練方式。

音樂事務統籌處總監蕭烱柱指出，該項管絃樂的訓練，將分三級制度，即初級、中級及高級。

蕭烱柱解釋說：參加初級的青少年，只須經過普通音樂常識的測驗合格，即可參加初學者的小學樂器訓練班，該班預算在明年秋季開辦。

他指出：因爲音樂是一種藝術，事實上不能完全用考試來衡量，所以該等分級制度間，對學生而言並不是嚴格的考試，只是訓驗程度階段。

中級方面，目前本港已有不少在學管弦樂的青年，他們可在參加中級訓練課程中，組合起來，成立一個或多個青年樂團，既可在專師的指點下，獲得正確的訓練，同時，在整體的合奏中得以切磋、合作，發展其演奏技術。

蕭烱柱認爲：由於獲得本港各管絃樂團的支持，中級的訓練將可能在明年初開始，至於部分導師的訓練課程更可能在近期的數月間開始。

高級訓練方面，蕭烱柱表示：對於有志於管絃樂發展的天才青年音樂家，當局將會發給獎學金，及協助其從本港及海外的公開演奏中，成爲職業的音樂演奏者，此外當局亦會辦理深造班，以便程度高的學生能進一步發展其技巧、音樂才能及音樂知識。

他強調：這些管絃音樂的訓練計劃，在本港尚屬首次，預料在開始的一年間，可以接受四百至五百人的參加，以後數年間，將可能有一千至四千名的青年人同時接受訓練，但這個長期的計劃，將視首年的成果而定。

對於參加訓練者的年齡，及各項條件，蕭烱柱指出，目前尚未訂立標準，但這些訓練可以說是爲全港青年而設，並無規定是學生，各行業的青年只要是適宜於使用樂器均可申請。

蕭烱柱表示：師資方面，香港已有很多私人的管絃樂教師，當局會在各級訓練的初期，多採用兼職的方法，以後漸聘請教師，以後將逐漸使用全職教師。

徐遠志昨舉殯 名流致祭者衆

殷商徐遠志日前逝世，昨在香港殯儀館辭靈出殯，擇日火葬。圖爲靈堂佈置。

【本報訊】本港殷商、前生記洋行買辦徐遠志先生，於本月十六日下午七時卅分壽終正寢，享壽七十有三，遺體奉移香港殯儀館治喪，於昨日十二時，卜殯靈，隨即出殯，遺體將暫存殯儀館，擇吉火葬。

徐老先生畢業在皇仁書院，嗣後在生記洋行擔任買辦，在十六年前退休，生平篤信佛教，淡薄名利，樂善好施，捐款均用「無名氏」，膝下七子五女，均已成材，爲社會棟樑，其中五名工程師，二名律師，二名則師，一名核數師，二名醫生。

在徐志遠先生福壽全歸的辭靈上，滿掛着致祭的輓聯及花圈，昨日前往致祭各界社團親友有邱德根太平紳士，及仁濟醫院全體總理、方心讓議員、葉漢、毛雲虹、湯志雲、李福善、李國寶、廖烈智、張承忠、李東海、張啓文、曹誠、羅理基爵士、黃長賢、郭得勝、黃永年、傅德蔭、椿齡、符和盛、孫世俊、黃炳禮、梁雲龍、高振康、黃永潤、麥啓澌、蔡兆垣、林寶榮、以及聖斯術同學會、海外信託銀行、香港工商銀行、澳門永亨銀行等。

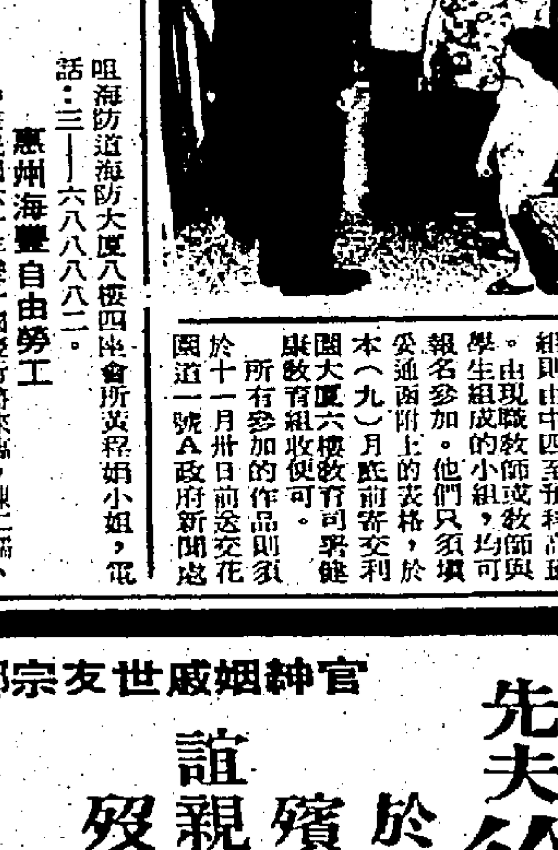
三位英國議員參觀公共房屋

【本報訊】三位英國保守黨國會議員，昨日參觀了本港的公共房屋，他們對於此間公共房屋標準之提高，留下深刻印象。三人之中有一位是前任英國房屋部長陳朗。陳氏於一九七二至七四年爲希斯政府之房屋部長。他與侯維爾及諾德兩議員一同參觀本港之公共房屋。

他們昨晨聆聽房屋署長廖本懷概述公共房屋情形後，參觀石硤尾邨及麗瑤邨。

陳朗說：「對於提高房屋標準及努力重建舊樓宇之工作，令我們留下深刻印象。但顯然仍有需要面臨之一個大問題。」

三位議員聆聽廖署長概述房屋情形達四十五分鐘，並參觀房屋委員會之展覽品，然後前往石硤尾邨參觀一幢舊式樓宇及兩個改建之單位。他們在麗瑤邨參觀市場及商店，探訪一個住戶，並登上一座樓宇之天台，觀看荃灣區之房屋發展情形。



圖示陳朗議員在麗瑤邨探訪鄧姓住戶時與一小孩談話。

天氣·潮水

吹和緩至清勁北風，除有一兩陣局部地區性驟雨外，天色晴朗。

最高氣溫約爲攝氏卅二度。

昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿九度，濕度百分之五十六。

高潮：上午二時四十一分。下午五時五十二分。

低潮：上午十時二十八分。下午八時四十六分。

昨晨本港存水量統計

昨日上午九時，除萬宜水庫存水三十億五千四百萬加侖外，本港各水塘之存水量爲三百六十六億四千四百萬加侖，即佔總貯量百分之五十四點四。

去年同日之存水量爲六百四十四億五千一百萬加侖，即佔總貯量百分之九十五點七。

今後生油入口必須抽樣檢驗
如含過量黃霉素不准進口

【本報訊】市政局昨日宣佈，今後所有生油入口，必須作抽樣檢驗，如「黃霉素」含量超過規定，將不獲准進口。

同時，被管制的食物「黃霉素」並非單指生油一項，而且包括一切可能含有黃霉素的食物，即如穀物、果實類等製成品，亦在市政事務署抽查之列。

市政局發言人表示：這是市政局食物衛生委員會主席鄒偉雄及油商商會代表會談後，所得出的協議。

根據規定，生油含「黃霉素」不得超過十億分之五，凡入口生油，由市政事務署抽樣化驗，三日後才將化驗結果通知入口商，若不合規定將被拒絕進口。

據悉，黃霉素過量的生油，可能致至肝癌。

發言人表示：目前市面出售的生油不會沒收，因爲有關黃霉素的含量是在過去一年內已陸續與商人接觸，生油分量不斷有所改善。

關於市政局此項措施，香港中華廠商聯合會，香港食用油進口商總會，及香港油行商會表示支持，將與當局作更緊密合作。

上述商會聯合表示，在過去兩年來，三間商會不斷與市政局研究提高生油之品質，已有良好進展，現時入口及製造之生油，品質亦有相當程度之改良。經過此次商談後，該三會將與市政局更緊密合作。

反吸毒教材設計賽 各中學教師可參加

【本報訊】教育司署現正與禁毒常務委員會合辦一項反吸毒教材設計比賽，歡迎本港各中學教師參加。

教育司署已於前日通函各中學，詳述比賽的有關細則。

布政司署禁毒科發言人指出：「全球很多反吸毒專家一致認爲在學校展開反吸毒教育是十分重要的。」他說：「今天比賽的目的係使教師深入認識本港的毒品問題，藉此去轉教學生有關吸毒的真正禍害。另外更鼓勵教師參與設計適合的教材，以便將來大量複製，供全港各中學使用。」設計的教材可採用模型、幻燈片、照片、圖表、海報等，附以中文或英文說明，內容方面須對本港的毒品問題及禁毒工作有詳細講述。

比賽分兩組進行，一組由中一至中三，另一組則由中四至預科高班。由現職教師或教師與學生組成的小組，均可報名參加。他們只須填妥通函附上的表格，於本(九)月底前寄交利園大厦六樓教育司署健康教育組收便可。

所有參加的作品則須於十一月卅日前送交花園道一號A政府新聞處宣傳事務組收。

各優勝者所代表的學校將獲頒獎金或獎品。得獎的教材將歸主辦機構所有，並可能加以大量複製，以供各校使用。

爲協助參賽學校獲得充份的參考資料，有關毒品及吸毒問題的書籍、海報、小册等刊物，可向下亞厘畢道政府合署東翼一四一室禁毒組索取。

同時，有關當局又計劃於十月底舉辦一項毒品問題教師研討會，並安排教師參觀各禁毒及治療機構。研討會內容豐富，對參加教材設計比賽的教師頗有幫助。

護衛員攜槍如廁 突然失火射傷額

【本報訊】港島銅鑼灣世界貿易中心大廈七樓一銀行護衛員，昨日下午五時許如廁時，所攜氣槍突然失火，射傷額部，後送院治療。

傷者錢偉邦，二十六歲，任職上址七樓大通銀行護衛員，昨日下午五時三十分，傷者攜氣槍如廁，先把氣槍放妥，但氣槍突然跌落地上，「砰」然一聲，氣彈射向廁門玻璃反彈射中傷者額部，後由職員撥電報警，將傷者送院治療。

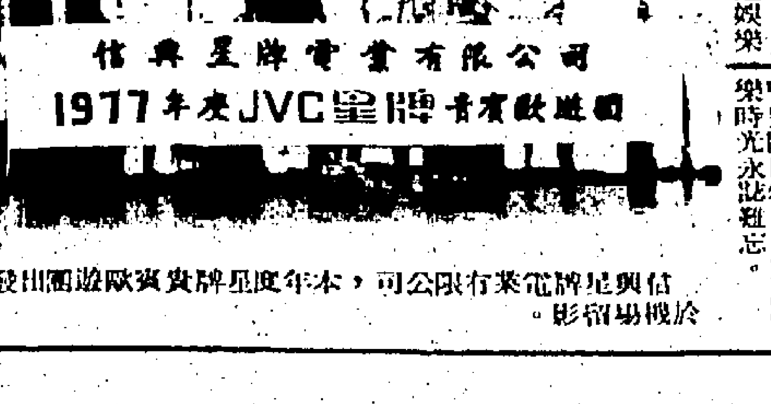
沙田更改供水時間

【本報訊】沙田若干樓宇將於本周後兩天更改供水時間，以便水務署在沙田支路附近的獅子山隧道，進行接駁食水管工程。

明日之供水時間爲上午六時至晚上八時；後天則爲上午九時至中午十二時，又下午四時至晚上十時。受影響的係位於獅子山隧道與九龍鐵路馬料水大學站之間一段大埔道之地段，包括沙田新市鎮、濂源邨、火炭道、上禾輋、鴨寮坑、怡和印染有限公司、九廣鐵路局車廠和宿舍、及中文大學。

信興星牌電業公司 招待代理商遊歐洲

信興星牌電業有限公司，代理星牌各種高級音響視聽器材，如風靡一時之超級自動錄音抑制系統、SBA均衡器等，一向傲視電業界。該公司鑒於本年度業務特佳，爲酬答港九各零售商號多年來鼎力協助推廣星牌各類產品之盛情，特主辦貴賓歐遊團，招待各零售商號，信興星牌電業有限公司爲隆重其事，特遴專人負責策劃行程及消遣之娛樂，而且，住宿豪華大酒店，務使各貴賓能有最舒適高尚之享受。行程所及，包括各大都市之名山勝蹟，如維也納、巴黎、羅馬、蘇黎世、日內瓦等各地。並由信興星牌電業有限公司高級職員趙士培及星牌駐港代表和田文雄先生陪同團出發，和照顧一切事宜。現該團業已於九月九日啓程，相信當遊畢歸來之日，團中每一成員都必已飽嘗異國風物，並對此快樂時光永誌難忘。



信興星牌電業有限公司，本年度星牌貴賓歐遊團出發前於機場留影。

僑團籌祝雙十國慶

元朗自由人士

本港新界元朗各界自由人士，雙十國慶組織回國參加十月慶典代表團，新界元朗工商團，公推岑萍爲總團長，殷鑑全爲名譽團長，梁棉康爲第一團長，譚滄爲副團長，崔錦誠、鄧道龍爲總務，吳添爲第二團團長，吳鈞鉅、李鉄城爲副團長，張旭澤、賴耀彬爲總務，何其強爲該團總秘書，共率團員等五十餘衆，定十月三、四日，分別乘中華航機回國參加中樞舉行慶祝雙十國慶大典，並向政府及三軍首長致敬，在台期間將遊覽名勝古蹟及自由祖國之十大建設。

台大專院校校友

台灣大專院校留港校友，爲擴大慶祝中華民國六十六年雙十國慶特成立小組籌備事宜，今年仍在九龍彌敦道六一一號新五月花酒樓舉行千人聯歡聚餐，並在該酒樓蓋搭千呎巨型彩牌，會中備有抽獎餘興節目助慶，出版「海外滄年」特刊。

本年雙十國慶將會出現空前熱烈盛況，預計共同參加之校友有台大、師大、政大、成大、興大、國防醫、中原理工、北醫、中國文化學院、北工專、輔大、海洋、實踐家專、銘傳商專、高工專、國立藝專、省立體專、靜宜文理、東吳、東海、高雄醫學院、明志工專、淡江文理、逢甲、護專、師專等校友參加，該聚餐會定是晚七時，現已備有餐券預訂恰領，歡迎校友及親眷預早向各校友會負責人認領，或每日辦公時間，到九龍尖沙咀海防道海防大廈八樓四座會所黃程娟小姐，電話：三—六八八八二。

惠州海豐自由勞工

中華民國六十年雙十國慶行將來臨，陳仁儒、陳應明等仍以惠州自由勞工名義，組團回國祝慶，該團定十月三日上午九時卅分，乘中華航機赴台。全團名單如下：團長陳仁儒，副團長陳應明，總務陳漢明，秘書林德、楊江、陳珠金、戴少輝、黃錫鑫、林亞宜、黃惠蓮、林育才、林燕眉、方展榮、劉志昌、方漢華、馬賽玉、許記香、楊梓煥、林來妹、黃道、鍾秀蘭、陳漢輝、劉衡、吳萃寬、陳算。

孫中山文體總會

孫中山文藝體育會，昨由主席莫泉召開籌備慶祝國慶大會，一致通過公推莫泉任大會主席，副張洽，總務陳志斌積極籌備各項工作，並定十月六日假瓊華酒樓舉行預祝雙十慶典大會，屆時歡迎各界自由之士踴躍參加，該會回國致祝團，定十月八日乘華航班機返國。

九龍兩自由團體

九龍各界自由人士聯誼總會，慈雲山坊衆，昨召集慶祝中華民國六十六年雙十國慶籌備會議，即席選舉各部負責人，主席團：劉仲剛、陳嘉思、林鴻禧、賴國璋、陳岩、林合昌、林峰。

九龍各界自由人士聯誼總會並組團參加蔣公誕辰紀念，即席推舉陳嘉思任團長，於十月廿六日乘中華班機回國。

洪水橋田西區各界

洪水橋田西區各界自由人士慶祝中華民國六十六年雙十國慶紀念大會，經於九月八日假洪水橋大街林記酒家召開籌備會議，即席公推李水濟爲大會主席，副蘇卓田，財務伍鵰，總務林榮，文化黃漢昇，交際鄧桂術，公安鄧國奔、盧興，佛匱陳川、鄧金葉、聯絡余鋼偉、霍復高、蔡大新等。

官紳姻戚世友宗鄉

先夫徐公遠志府君之喪 於昨(二十)日在香港殯儀館出殯 辱承
誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情
歿存均感 哀此鳴

謝

妻徐霍詠如

孝男 嘉誠 嘉慎 嘉儉 嘉忍 嘉勤 嘉信 嘉善
媳 史美恩 鄭婉蘭 張潔瑩 古雲美 梁嫣然 鄭洛怡 彭詠旋

孝女 冰潔 玉潔 冰清 玉清 玉冰
婿 金米曹 伍永剛 梁鎧祥 鍾子能

孫男 漢榮 佑榮 智榮 孫女 婉明 芷倫 琰倫 琬倫 慧玲
外孫男 馬偉煒 伍維邦 梁興隆 梁永隆 外孫女 馬綺雲 馬綺蓮 譚美加 伍婉怡 伍婉婷

暨衆親屬 泣叩

馬惜珍將向高院申請五百萬現金保釋

另有紳士名流作人事保

同案另三被告申請保釋 一被拒絕兩名押候裁定

【本報訊】涉嫌與龍大販毒案有關之東方日報前督印人馬惜珍的代表律師什權威，將於下週二或週三向高院替其當事人（馬惜珍）申請保釋，到時馬惜珍提供的現金保額爲五百萬元，甚至更大的數目，至於人事方面，相信無此大的變動，換言之，馬氏之代表律師日前在中央裁判署所提出之知名人士，相信仍然願作馬氏之担保人。

馬惜珍由首到現在，被拘押在赤柱監獄，已有廿三天。經過三次提訊後，法官已定期十一月七日爲嚴重刑事程序進行初級偵訊。馬氏在首及首、二次提訊時，精神奕奕，可是到了第三次提訊時，精神顯得非常頹唐，同時在第三次提訊時，他的代表律師雖然極力替彼申請保釋，但經法官考慮後，保釋申請卒被拒絕。

又該案之第七被告陳基賢（又名陳庭修）延金仕聰律師，第四被告馬煥然（又名許敎仁）與第六被告黃木平，聯同延請陳林律師樓轉聘李柱銘大律師，昨向高院申請保釋，由高院按察司李安納在內庭聆訊，據悉，第六被告黃木平之申請，已遭法官拒絕，至第四被告馬煥然及第七被告陳基賢之申請，則法官論押候於本月廿二日再度聆訊後，始行決定。

該案十名被告係（一）馬惜珍，卅九歲，前東方日報督印人；（二）貝世雄，五十四歲，汕頭人，商人；（三）鄭亞鴉，四十九歲，潮陽人，商人；（四）馬煥然又名許敎仁，卅四歲，潮州人，商人；（五）黃丙輝，五十三歲，潮州人，米舖東主；（六）黃木平，廿九歲，潮州人，運輸公司東主；（七）陳基賢又名陳庭修，卅七歲，潮州人，酒樓收銀員；（八）李輝，四十六歲，潮州人，夜總會經理；（九）彭泰又名彭豐，七十歲，番禺人，無業；（十）余儉光，五十七歲，潮州人，無職業。

分別被控兩項罪：（一）指第一、第二及第八被告，在一九六七年至一九六九年一月十六日期間於本港地區串謀馬惜如、馬惜珍又名馬奕盛及其他在逃人，處理一批毒品、嗎啡及鴉片，違反毒品條例；（二）指全體被告，在一九六九年一月十七日至七三年十二月二日，串謀上述人等販賣毒品。

澳門大火 焚毀兩木樓

【澳門訊】昨晚長途電話：澳門草堆街兩幢舊木樓，昨晚發生大火，焚燬兩個鐘頭才受控制，損失數字未能估計，幸無人受傷。

火警現場爲草堆街五十三號，及五十三號A兩幢三層高的舊木樓，已有數十年歷史，前者爲寶來珠寶店，老闆姓李，五十四歲，後者爲永安布舖，老闆姓馮。

昨晚八時卅分左右，鄰居發現五十三號A永安布舖三樓發出火光，知有火警，於是通知馮老闆，馮當時在卷布西，立即上樓察看，上樓後，只見四面已火光熊熊，火勢十分猛烈，於是即帶同其妻（姓鄔）及廿四歲女兒馮愛如離開現場，然後報警。

火警訊速蔓延，波及毗鄰五十三號的寶來珠寶店，兩幢木樓同時焚毀，一片火海。澳門消防局派出四輛消防車及卅多名消防員前往撲救，但至昨晚十時後已將火勢控制。

辣「脚」摧花 黃牛羣搗亂 西貢訓練營

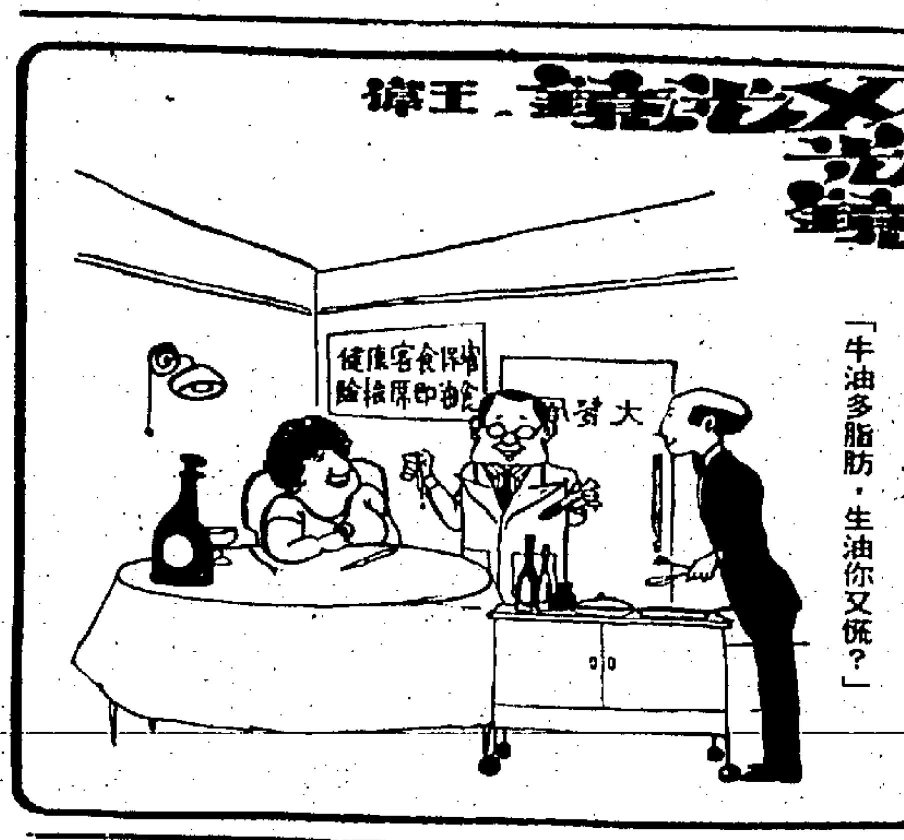
【本場訊】西貢大網仔領袖訓練營，昨晨突然遭受一羣不速之客侵入大搗亂，分頭大嚼營內久經培植的青草花卉，並遺下不少穢物。弄到營內負責人召警到場，協助將這一羣搗亂份子驅逐。

這一羣不知天高地厚的黃牛，共廿七頭，昨晨九時十分，排隊步入這個一向對它們是「行人止步」，環境優美的訓練營，大肆搗亂，將營內的青草大嚼特嚼，竟然用辣「脚」摧花。攪到滿地牛屎。

營內管理員發覺牛羣入侵，企圖合力將牛羣驅逐出境，無奈牛隻，到處逃竄，抑未有離開營地。結果勞動西貢警署派出巡邏車到場，合多名警員力量，幾經辛苦，擾攘多小時，才能將廿七頭黃牛一一趕出營地，但大好的一片營地，經已變得面目全非。

據悉：該羣「搗亂份子」屬西貢毛匣村鄭姓村長所有，牛隻日間均關在一農場內之牛欄，昨日不知何故二十七頭牛隻先後衝欄而出作怪。

西貢警方人員事後曾傳該村長問話，但該位村長只會操客家話，對廣東話卻一字不入耳，雙方人員指手劃脚十足鷄同鴨講，最後警方只好打算在今日再派一位精於客家話的「高手」，再傳該位村長問話，以查出事件眞相作進一步行動。



九龍兩宗刧案 三賊出糧 每人一萬

【本報訊】刧匪昨日乘着很多工廠發糧，出動，截刧携款人。九龍旺角與大角咀昨午半小時內發生兩宗刧案，損失糧款共三萬三千餘元。兩案均無傷人，亦無人被捕。

初步懷疑刧匪可能早已洞悉一切有關被刧人士與工廠的資料，包括發糧日期，携款人途經的慣常路線等等，而且伺機已久，故兩宗刧案均非常準確，在五分鐘，便將糧款掠去及逃走。

首宗刧案損失現款一萬七千餘元。昨日下午二時左右，兩名男女乘坐着一輛的士，至旺角聯運道，近旺角火車站時，剛踏出的士時，即被兩名分別持有刀與手槍的男子行刧，將事主身上所携有的一萬七千元糧款，全部刧去。

兩名刧匪得手後，立即截一輛的士，向深水埗方面駛去。事主馬上報警，但匪徒早已逃去無踪。

該宗刧案發生後約卅分，兩名携有一萬六千餘元的工廠老闆與職員，返回大角咀塘尾道八十一號A，五及六樓的世界手套廠有限公司時，在二樓梯間，被三名持有利刀的男子指嚇，並將糧款全部搶去。

持糧款被刧的兩名男子均四十三歲，一位是手套廠的老闆李玉坤，另一位是包裝部職員呂海。

兩人是於昨日首先前往中環，公司的總寫字樓領取五十多名工人的支票，然後返回大角咀一間銀行換兌現款，始返公司。

當兩人行到二樓梯間時，則被三名可能已埋伏很久的賊人行刧，損失全部糧款一萬六千多元。

警方在稍後時間，發出公仔通緝三名與大角咀塘尾道刧案有關的男子。其中一名年約三十至四十歲，肥胖，五呎三吋高，穿着白T恤及牛仔褲。其餘兩人年約二十歲，約五呎四吋高，穿啡T恤及牛仔褲。

美第七艦隊旗艦抵港 明日開放讓市民參觀

【本報訊】戰艦與軍樂，將爲本港市民帶來歡樂。

美國第七艦隊司令旗艦奧克拉荷馬號，昨日下午四時卅分抵港，現停泊在香港海軍船塢，並定於明天下午一時起開放，歡迎市民參觀。

該艦隊軍樂團，將在今天晚上七時正在灣仔修頓球場舉行演奏會，節目包括著名美國進行曲，民謠及爵士樂等。

該樂團成員二十人，過去曾來港演奏達六次，今天晚上的演奏會，由市政局及美國總領事館籌辦，不收門券，該艦隊樂團更在留港期間，應麗的電視邀請，演奏音樂特輯。

涉嫌包庇果欄販毒集團 廉署昨再拘捕一名警員

【本報訊】廉政公署行動組人員，昨日再拘捕一名警務人員，懷疑他涉嫌與包庇油麻地果欄販毒集團有關，而前日被捕的四十二名警員，全部已獲准暫時担保外出。

四十二名涉嫌與案有關警員，其中四十人在前日已獲保釋，而另兩名警員，被扣留一整夜後，亦同樣獲担保外出，等候進一步查詢，至昨晚爲止，只有昨日被捕的警員仍被拘留。

該次大拘捕，是於前日早上七時開始，廉署出動超過一百多人，分別在不同的警署與住宅，將四十三名員佐級人員，其中包括警署警長、警員及探目，帶返廉署。

據悉：被帶署的警員，連昨日再拘捕的一名，共四十三名，全部是現駐或曾駐油麻地警署的警員。

貨櫃輪南丫島擱淺

漏油嚴重影響魚場 漁民稱損失達千萬

【本報訊】丹麥貨櫃輪「馬士基」號漏油，昨日發現大量浮入南丫島索罟灣內，嚴重影響灣內一帶海鮮飼養場，據漁民估計，是次污染較七三年嚴重，可能損失達一千萬元漁鮮。

爲解決油污及賠償問題，索罟灣漁民昨晨已派出代表，分批前往理民府、漁農處及輪船公司遞交投訴函件。但賠償問題仍有待當局調查決定。

昨晨十時及下午三時左右，理民府、漁農處和海事處人員，先後兩批前往索罟灣進行調查。但該批人員對現場採訪記者的詢問，不肯作進一步透露。

索罟灣現約有一百三十戶飼養海鮮漁民，飼養漁鮮數以千担計算，漁民目前最擔憂的是賠償及清理油污問題，如當局不將染污該海灣的油漬從速清理，據漁民估計，一週左右，將會損失他們飼養海鮮總數百分之七十以上。

本報記者昨午在索罟灣採訪時，祇見海面一片黑漆油污，污染程度嚴重，大部份飼養海鮮魚池，由浮筒木排圍造而成的活動魚池，或稱「魚籠」，已被油漬滲入，池面蓋滿浮油，厚達兩三分，甚至海邊石堤、碼頭石級，及部份木艇，亦被浮油染黑半截，一位漁民把手放入水面，提出來變成「黑手」，可見油污程度如何嚴重。

漁民表示：前日上午十時左右發現油漬時，曾一度自行用木漿及掃帚將油漬從漁池中撥出，但是浮油愈來愈多，無法清理，只得等待當局設法解決。

昨日漁民已發現大量死魚，但損失多少，仍未能確定，因爲油漬蓋滿池面，無法觀察池水魚兒動態，漁民認爲，油污現已對魚類有不良影響，三、四日間死亡率將會劇增。

一名叫吳九的漁民表示：昨晨在他的魚池中已發現約一担重死魚，其中以石斑及鯉魚爲多，他飼養共約三、四十担海鮮。

兩、三戶漁民爲避免太多油污影響魚兒，已把魚池從海邊拖出海灣中央，該處油漬較少。

自發現油漬污染消息傳出後，一直是索罟灣海鮮大主顧的香港仔部份酒家，昨已停止向該處漁民訂購海鮮，每日出產共約十担漁鮮的索罟灣海鮮業，現已停止了海鮮的供應。

據漁民表示：該處飼養的海鮮，以魚、火點、紅魚、石斑等魚類爲主，少部份爲青衣，海鮮價格以石斑最貴，每斤約售三、四十元，魚亦售約廿元一斤，其他約售二十至三十元一斤，魚種需飼養一年至十八個月才能夠斤両出售。

港府新聞處昨午發表消息說：海事處一位發言人表示南丫島海面浮油，經已受到控制，預料兩三日內可將全部浮油清理。

海事處五艘化油船昨仍繼續在肇事貨櫃輪附近海面，進行清理油污工作，所有油污皆以浮柵圍起，並噴以化學劑。

漁農處漁類研究組尚在進行調查污染程度，該處一位發言人，已証實油漬污染，造成索罟灣海鮮小量死亡。油污被發現沿着東邊海岸流入索罟灣內，若干飼養魚類之木排筏及魚籠均發現油污。調查工作仍在進行中，以便確定受損害的程度。

按：一九七三年十一月八日，鴨脷洲蜆殼石油公司油庫一個油缸呈現裂縫，流出燃油約三千噸，被海事處形容爲本港「有史以來最大海面染污」，南丫島漁民損失慘重。浮油被清除後，港府委出三人調查委員會，研究賠償及索償問題。經商談後，蜆殼公司與損失漁民達成協議，賠款四百萬元。

（上）丹麥貨櫃輪漏出的油污，把索罟灣海面嚴重污染，油污甚至把碼頭石壆下半截染得漆黑。（中）漁民把手放入水中，立即變成「黑手」，油污從掌中流出。（下）油污蓋滿魚籠水面，造成魚類大量死亡。（本報記者何健華攝）

窩打老道四車相撞 一車焚燒五人受傷

【本報訊】窩打老道斜坡昨晨發生四車連環相撞，導致五人受傷，其中一輛私家車被撞後焚燒，駕車者被燒傷。

事發後，傷者均被送往醫院急救，除私家車司機黃偉漢、卅一歲、傷勢較重需留醫外，其餘四名傷者敷藥後經已出院。

昨晨八時左右，一輛滿載蔬菜的順牛貨車AL七九六×號，沿窩打老道駛至聯合道交界紅綠燈時，突然與一輛私家車相撞，私家車被撞着火焚燒，三十一歲司機黃偉漢身受重傷。

貨車與私家車撞後，仍向前衝，與一輛七號巴士相撞，再衝向一輛AK六三九號私家車，一位過路婦女陳瑞蓮走避不及，亦被撞傷。後來貨車才停在路邊行人道，車頭已毀壞不堪，四十歲的司機郭紹及四十八歲的女跟車張六遂，受傷臥於車內，廿八歲的巴士司機鄧沛明亦受傷。

警方及救傷車迅速到場，將傷者送院急救。車禍發生後，該區交通大阻，來往車輛大排長龍，約卅分鐘後始回復正常。

北角垷頭車 撞傷兩姊妹

【本報訊】北角英皇道皇都城對開昨晨亦發生新禍，泥頭車撞倒兩堂姊妹，姊妹被撞後拋出十多呎，妹妹被捲入車底重傷垂危。

兩堂姊妹均九歲，事後重傷送院，其中林小紅捲入車底拖行十餘呎，傷勢嚴重，情況惡劣，而林婉錫則情況良好。

據悉，昨晨十時半，該雙小姊妹走出電車路橫過馬路時，突被一輛由西向東行的巨型泥頭車撞倒，其中一人被撞拋離兩丈，另一則被捲入車底，貨車司機雖然急煞制，但車底的女童已雙足折斷。

聯合道梯間巨刧 商人損失值十二萬

【本報訊】一名郵票、錢幣商人，昨晚返回九龍聯合道返家途中，在梯間被三名男子截刧，掠去郵票、錢幣及現款約值十二萬元，事後事主夫婦啣尾追賊，一輛警車巡經該處即上前協助，將一名刧匪捕獲，另兩匪亂混中逃去無踪。

被刧事主黃錫俊，四十歲，住在聯合道×號A二樓，在本港大道中開設中外郵票錢幣公司，事發前黃攜帶一個黃色皮袋，內有名貴郵票、錢幣及現款，前往出席香港郵票商會一個集會。

昨晚十時四十五分，黃某開會後返家，至二樓梯間，突然有三名廿餘歲男子，從暗隅處撲出，將他拳打脚踢一番，當他感到滿天星斗時，匪徒搶去他的皮袋，直奔樓下逃走。

黃妻在家中聞聲出來查看，發現丈夫倒在門外，忙將他扶起，夫婦先後追出街外追賊，一面大叫打刧，三匪逃到衙前圍道與太子道交界，兩人向太子道方向走，另一人向衙前圍道走，此時，一輛巡邏警車巡到太子道新閣酒樓附近，發現一名疑犯在逃，於是當場將他拘捕，但失去財物，疑已由兩匪携帶逃去。

被捕疑犯，廿餘歲，穿黑色花恤，長髮，尚在逃兩匪，一人花名叫亞球，二十二歲，五尺六寸高，長髮，另一人廿二歲至廿五歲，穿白花恤，白色褲，短髮，警方目前正通緝他們歸案。

風姐「戴娜」幾乎停留不動

懸掛風球百零五小時 創有史以來最長紀錄

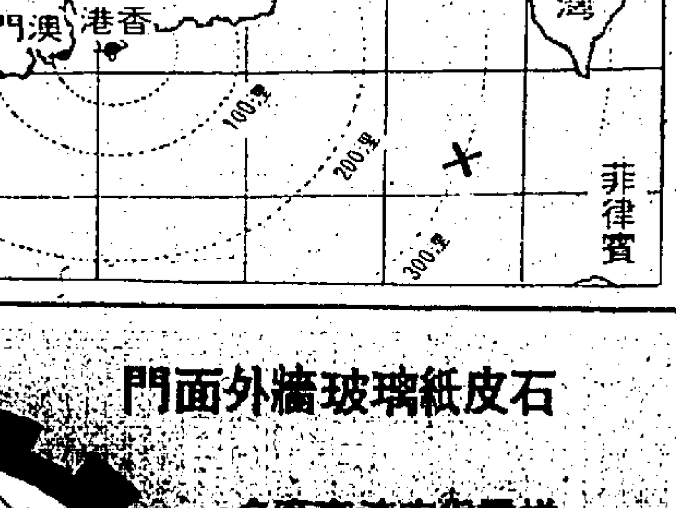
【本報訊】欲來又不來的風姐「戴娜」，自五日前闖入本港颱風警戒線四百浬後，老是在三百浬範圍之處打轉或是停留不動。一付懶洋洋的樣子，截止今日凌晨一時四十分爲止，本港天文台懸掛的一號風球已創下最新紀錄而達一百零五小時。

紀錄是在一九六四年九月由風姐「TILDA」所創下，時間是一百零二小時又十分鐘。

天文台指出：颱風「戴娜」昨晚十一時在本港東南偏東約三百浬處仍然幾乎停留不動，當時位於北緯二十點四度，東經一一九點一度附近。

天文台預測在未來三日內，「戴娜」將爲本港帶來三吋多之雨量。

天文台預測今日天氣：吹清新的北風，在較早時在清晨和山頂地區風勢較强，除間中有一、兩陣驟雨外，天氣良好，最高氣溫是三十二度。



圖中有「×」之處爲風姐「戴娜」昨晚深夜所在之位置，動向未明，幾乎停留不動。

土瓜灣破獲製私酒機關

【本報訊】香港海關便衣人員昨午在土瓜灣譚公道破獲一個釀製私酒機關，拘捕一名懷疑是首腦的男子，並檢獲三百多瓶私酒。

海關助理監督唐銳升指出，此批私酒照市價可值一萬八千元及騙稅六千元，顯然是趁中秋佳節洋酒暢銷時，推出大大撈一筆。

他並且呼籲市民切莫貪便宜買平酒，否則買到假酒爲害健康。

該名涉嫌是首腦男子姓梁，仍被拘留，以協助進一步調查，唐銳升說，該男子將會被控兩項罪名：非法藏有瞞稅品及製造假酒。

唐銳升說，海關人員早已密切注視製造私酒的情形，尤其中秋期近，更是販賣私酒的大好機會。

兩天前，調查人員已對土瓜灣譚公道一〇六號閣樓監視調查。

至昨午四時，便衣關員即在上址外截查一名男子，當場檢獲三十瓶懷疑是僞製的拔蘭地酒。

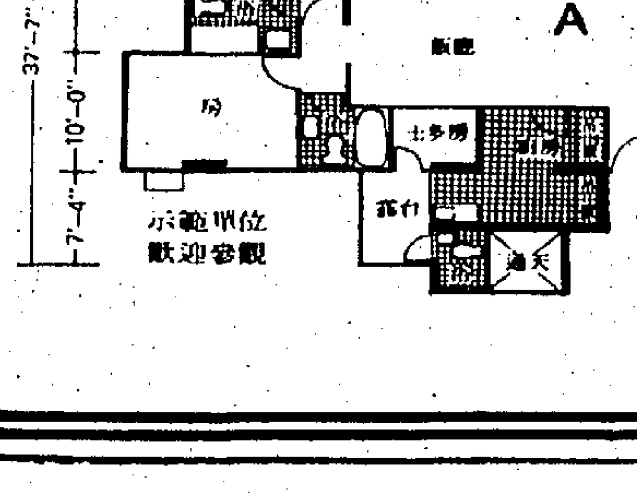
調查人員將該男子及所有私酒帶返調查，現時未有任何人士涉及此案而被海關人員拘捕。

最後國際金價

（香港時間廿一日凌晨二時電）

倫敦	（最後收市價）	（買）一五〇・五〇美元 （賣）一五一・〇〇美元
瑞士		（買）一四九・七五美元 （賣）一五〇・五〇美元
紐約	（十二月一百安士期貨）	（一五三・三〇）
芝加哥	（十二月一百安士期貨）	（一五三・三〇）
加拿大	（十月四百安士期貨）	一五一・一〇美元

鳳凰閣
尚有86年期
堅尼地道鳳凰台1-16號



示範單位
歡迎參觀

環境高雅 設計新穎 三房二廳 套房設備
鋁質窗門 柚木地板 顏色潔具 新款廚櫃
入牆電線 公共天線 閉路電視 防盜系統

經已入伙 欲購從速
九五優待 十年分期

每單位面積由983呎至1,234呎，連車位僅售廿餘萬元

長江實業（集團）有限公司
香港德輔道中六號廣東銀行大厦十樓（9字） 電話：5-262381（8線）
地盤辦事處電話：5-728634（假日照常辦公）

香港柴灣道30號地段（近巴士廠）
十月完成
門面外牆玻璃紙皮石
工業大廈

名廠高速客貨電梯六部，載重4000磅
地下停車場，通道寬敞，貨車可直達廠內，貨運便捷

刊廣告請撥電話：二八零七零八

自恃有死黨可照顧安全 陳惠敏冒險拉大隊 往舊金山華埠拍片

兩男一女個個成名字·陳惠敏(左)林建明(中)與黃元申卻笑容滿面。

舊金山金龍酒家發生黑幫尋仇，濫殺案件，引起港人注意，本港一些投機的製片人，又打算繼女星賣淫案後，將黑幫火併事搬上銀幕。

張徹首先在「唐人街小子」補拍若干鏡頭，飲其頭啖湯，但是，更有不少製片人認為，張徹祇是拍其小部份，不能算是「先拔頭籌」，因此，陳惠敏亦準備以該案所發生的事件，進行搜集資料，趕着籌備拍攝工作。

據悉，陳惠敏已委托孫仲在趕寫一部「唐人街大火併」的劇本，由他提供真實資料，陳惠敏更準備拉隊去唐人街拍外景。

陳惠敏因自信他與當地的黑道人士頗為稔熟，每個黨口都有自己的死黨，由他們照起，安全方面應該絕無問題，因此，才計劃冒險到唐人街拍戲。

△林建明昨午參加新片「漩渦」開鏡，她在拜神時向記者透露，她日前因支氣管發炎，男友擔憂她染恙，馬上從印尼趕到香港慰問佳人，本來祇準備停留兩天，結果卻延至前晚始返印尼，共逗留了五天之久。

月底將往印尼訂婚的林建明，卻在上週被圈中人發現她與麥當雄們結伴同遊，狀甚親暱的在尖沙咀鬧市出現，記者也追問事實真相。沙姐林建明也夠大方，承認他與麥當雄確實時有往來，她好似半認真半開玩笑說：「他愛我，我也愛他」，然後又說：「一個人有兩條心腸係多。」

林建明更非常坦白向記者說，她的「打令」等一陣便來到，原來她所謂的打令竟然是阿美娜。她更鄭重的要求記者，勿在阿美娜面前，說及其印尼男友及麥當雄。

記者又追問她是否與阿美娜鬧同性戀，林建明卻一味大笑，不肯再發表意見。

△孫泳恩於十一月一日將與媽咪同往日本旅行，其最近主演的新片「狙擊十三」在日本上映，孫泳恩此行一則到日本遊玩散心，另外則為了到東京參加「狙擊十三」的首映禮，孫泳恩表示要到日本瘋狂購買秋裝。

賽祝娟會是童星 與協利簽約兩年

賽祝娟是協利的當家女星，與協利簽了兩年的合約。至今年十一月，剛好一年。

賽祝娟的名字比較陌生，不過，她的影齡卻有十多年了，不過，其中有很長的一段日子，沒有拍戲。

七八歲時，賽祝娟便與羅艷卿、麥炳榮一齊拍戲，她最記得，當時拍的是「亂拜石榴裙」。

那時，楊權還是副導演呢，想不到十多年後的今天，再拍楊權的戲。

賽祝娟是去年三月，由朋友的介紹，而且，認識張森的，在他執導的「雌雄錯」演出。

張森認為賽祝娟是一位極高的女星，於是，推荐她給協利。

協利與賽祝娟商談後，立即與她簽了兩年合約。

台北一名星相家說 李菁今後廿年好運非常

【本報綜合訊】李菁為金漢所拍的「紅樓夢」，有關李菁部分薛寶釵的戲，正在提前趕工，李菁天天去台北近郊的中影士林片廠趕拍，她希望在本月內，能拍完她的戲，因為她與羅馬導演合組的「長天電影公司」，計劃在十月份開戲，劇本正由羅馬在籌備，將由羅馬導演，李菁自己演女主角，其他角色正在物色，因為這是長天公司創業片，頭一砲很重要，關係招牌，所以李菁十分重視，在製片上，有許多事，她都要親自參與。

金漢也瞭解李菁要做老闆自己要拍戲，故也同意提前拍她的戲，他對李菁的「半公半私」拔刀相助，十分感激，覺得「朋友就是朋友」，在緊要關頭，就見真情。說李菁做人够意思一點不假，除了長天公司自己要拍戲外，為了拍「紅樓夢」，李菁付推掉兩三部片約，她之這樣做，是覺得金漢在精神上，需要友情支援，再則她認為能與凌波、小咪在一起合拍一部古裝大片，也是她從影史上，最值得紀念的事，因此她之支援金漢，並未計較酬勞，當然金漢做人也通情，她該得的，還是給她了！公私分得很清楚。

仿宋服裝道具也很講究，搭在中影片廠的那些古色古香豪華佈景，花了不少鈔票，李菁見金漢如此肯花錢，製作認真，也很高興，因為片子製作好，大家都有面子。

「紅樓夢」要拍很久時間，估計年底前能拍完已算不錯了！不過無論如何年底必須趕工完成，因國內已排定農曆新年節上映，發行權是由台北東傳影業公司取得。

薛寶釵——李菁，是位事業心很重的小姐，在嫁人之前，她希望自己有些事業，因此與羅馬合組「長天公司」，她是非常認真的，決心要拍幾部够水準的電影，將來，不一定是羅馬導，她演，也請一流的大導一流的大明星拍戲。

李菁最近偕母找了一位名相家周老夫算命看相，周老夫說她自今年九月以後，一連有二十年的好運，事業非常如意，將來婚姻歸宿也很美滿，說她是上等命，一生榮華富貴，享受不盡。

周老夫是位很「怪」的算命家，算到壞命，分文不要，台北很多人都知道，這趟算到李菁，是「大富大貴」命，就是主動開口，要李菁自動給個紅包，周老夫肯要，李菁當然快樂，就要母親包了一隻紅包，送給周老夫，是多少錢？那就不知道了！

奚秀蘭愛情失意，專心賺錢，昨赴美國登台

余安安爾冬陞合資買車

余安安與她的男朋友爾冬陞，合伙買了一輛車，那輛是愛快羅密歐，二手貨，紅色的。

安安說：「價值四萬餘，我們合伙付了二萬多，其他的要分期付款。」

昨日，余安安隨爾冬陞到邵氏影城走動，邵氏昨日的通告板上，並無爾冬陞的戲（爾冬陞從台灣拍罷「奔向彩虹」回來，迄今未接到新劇本），余安安也沒有戲，她的「蝙蝠傳奇」因爲原生病，暫時停拍。

不過，大家知道爾冬陞和余安安，都是無事不登三寶殿的。我們見到余安安時，他在製片部等候爾冬陞，而小寶則正在方逸華小姐的辦公室中，談商事情。

「是否談新片的問題？」有人問。

其實，爾冬陞是邵氏簽定了八年拍片合同的基本演員，即使談新片，也無需方逸華小姐親自出馬。

安安說：「小寶要向方小姐要求一間宿舍，他想搬入影城居住。」

爾冬陞一直跟他媽媽紅綫同住。安安說：「小寶的哥哥要結婚，婚後打算跟媽媽同住，小寶覺得住在家中不方便，又爲了拍戲，打算搬進影城來。」

爾冬陞有兩個哥哥，麥大衛一直不住家裡，要結婚的是大哥秦沛，秦沛要娶歌星梁瑞子，梁瑞子便是那個微微張開了小嘴，看來很像余莎莉的女人。

安安沒有駕駛執照，爾冬陞日前要兼做她的司機，她說：「過幾個月我可考車牌，如果肥佬就到外國去考國際車牌。」

到目前爲止，余安安還是無綫的合約藝員，她的合約到四月終止。安安雖然在邵氏拍了三部片——「三少爺的劍」、「多情劍客無情劍」（不日將公映）和「蝙蝠傳奇」，她與邵氏的合同，據她自己說：

「一直未有簽，我不想受約束，好像我在無綫，整天惦記着還要等到明年四月約滿，那多沒意思。」不過，很多人估計她會簽約。

余安安在邵氏主演的三部片，均是楚原執導，亦都是古龍的原著改編。

庭外條件相差太遠 鄧光榮程剛難和解 謝賢如今將拍拖消息保密

花了十數萬在「出冊」的律師費上，該片至今仍未獲准上映，使鄧光榮心情極度低落，最近更有一部「入冊」買行廣告上映，雅倫鄧看在眼裏，自然更為唔順氣。

他前午由星加坡返港後，昨午三時，舉行記者招待會，他急於澄清，因爲不少朋友，以爲這部「入冊」，是鄧光榮改了一個字後拍出上映，鄧光榮氣頂之餘，祇有要求新聞界代爲解釋。

他指出，程剛開出盤口三十五萬求和，與他所肯付出的二十萬元有了差距，因此，雙方無法講和，祇有繼續打官司到底。

預算下月與蕭榮開拍一部「過府柔贓」：他表示，本系演片籌備已久，隨時可開鏡，可惜他外間片約太忙，爲免就誤了別人，寧願先拍了其他片約。他從今日開始，將接拍應月娟的一部愛情文藝片「愛情九點零九分」，女主角是林鳳嬌。

記者自然又順便打聽謝賢與成惡芝拍拖的消息，雅倫表示：「謝賢今以極保密，我也是見過他與成惡芝一次面已，希望四哥今次追求成功，」

鄧光榮更指出，不少女孩子的父母反對女兒與謝賢交往，這完全是錯誤的看法，他指出，謝賢並不如外間所想像，是一個花心大少。希望別人不要對他再有所誤會。

無綫打氣抗麗的 多名編導獲昇職 奚秀蘭赴美加登台

△麗的電視藝員奚秀蘭與薛家燕、盧維昌等昨日熱鬧洋洋的出現機場。

奚秀蘭此行爲赴美加登台演唱，她在臨行前在機場向記者透露：此行將在美國及加拿大兩地逗留一個月，然後再返香港。由於年來奚秀蘭頻頻走埠，其愛情又多次中途觸礁，奚秀蘭表示暫時無心談戀愛，賺錢至上，而且她覺得姻緣可遇不可求。

薛家燕昨日與盧維昌及麗的舞蹈藝員代表公司前往馬來西亞參加當地的一項「香港週」演出。

△一項內幕消息透露，無綫電視最近將有一項人事調升的公佈，劉芳剛升任菲林製作經理，何家聯升任製作事務經理，石少鳴爲節目部經理，李添勝升爲監製，陳家蘇、吳慧萍則升職，據聞日前羅仲炳特在恰東酒店設夜宴，款待上述的升職人事，相信無綫這項調升，是爲了對付麗的最近的大攻勢，藉以鼓勵士氣。

澳洲人在野外捕到一條蛇後，飲蛇血滋補身體，這是「殘酷世紀大續集」中的一個鏡頭。

宵夜遭逢開大片 徐少强無端受傷 被飛壺灼傷肩胸多處

△徐少强日前與友人在尖沙咀餐廳宵夜時，因隔鄰兩檯人客一言不合，提戰起來，徐少强走避不及，竟被迎來的一個咖啡壺砸個正着，使他右肩及胸口部份，被炙傷，其友人見狀，馬上將他送到私家醫院治療，剪去衣及敷藥；徐少强依然痛苦難當，不能穿衣及脫衣，因此，他昨入邵氏請假，希望休息一個星期，免得拍片時大動作，使傷口爆裂。

昨午，徐少强手持麗視一封信入邵氏，希望可以獲得外借，拍攝「三少爺之劍」。

另一方面，他月前因涉一單賓攪事宜，被廉署凍結其戶口及一筆錢財，他解釋，廉署已接受他的解釋，將其戶口解凍，可以自由處理自己的錢財。

狄波拉赴曼谷拜神求佑

狄波拉急要在本星期五到泰國去拜神與還神。

因爲，狄波拉感到最近實在傳出了太多的謠言，使她感到異常煩惱。她要退出影視圈，被誤會是爲了宣傳，一點也無傷大雅，她也不擬去否認，因爲她是休息，不是退出影視圈，總有事實可以作證。

感到最令她不滿的，乃是說她與萊瑞搶事男友，根本是空穴來風，至於半山的洋房，如果有的話，那是她所希望擁有的，一層屬於她的，可惜是沒有。

狄波拉很信奉泰國的四面佛，這十多年來，她每逢遇有甚麼疑難的事情，便去拜神，請求保祐。

此次，有了這些謠言，狄波拉也很希望，能够拜拜四面佛，保祐她不再受謠言的困擾。

「純純的愛」 青春派導演

日本文藝片，由於拍攝得用心，同時，題材新穎，所以很受觀衆歡迎。以最近上映的松竹公司影片「家族」，即爲一部受人歡迎的電影。

繼「家族」之後，松竹公司又有一部新片在本港上映，這是一部愛情故事片「純純的愛」。顧名思義，這一部純情的電影，以描寫人類的情感爲主，層次分明，動人心弦。

「純純的愛」是由松竹的青春明星主演，計有森田健作、奈美恒子、松岡桂子。至於「純純的愛」的演唱者是嵯峨及段手合唱團。

評論界說：「純純的愛」有些像「初戀」的味道，寫出了少女的心聲，寫出了少男的慾望。

據悉：「純純的愛」在推出公映之前，特別於本週日（廿五號）上午十一時在豪華戲院優先上映一場，愛看日本青春片觀衆，請勿錯過。

今日電視節目

無綫翡翠台

7.00 粵語片「俏八妹鬧金鑾」鄧碧雲、鳳凰女演(黑白)
8.30 粵片「玉女求凰」林鳳、張英才主演(黑白)
10.00 「三慶」片集
30 七海小英雄
11.00 神犬拉西
30 森林英雄
12.00 「超品星英」片集
55 午間新聞
1.10 粵片「一滴俠義血」(下集)曹達華、鳳凰女主演(黑白)
2.50 民間傳奇
4.00 粵片「大鬧廟街」吳楚帆、江雪主演(黑白)
5.25 滾大羅盟
6.00 前程錦綉
30 新聞及天氣報導
7.00 觀點與角度
05 翡翠劇場「家變」
8.00 發寶片場
30 百事問我至知
9.00 歡樂今宵
10.30 最後新聞報導
45 「衛諜花」片集
11.45 「無敵鐵探長」片集
12.45 國語片「幾度花落時」恬妮主演(黑白)
2.15 英語片
3.45 國語片「淘氣千金」趙雷主演(黑白)

麗的中文台

7.00 早晨新聞節目
8.30 粵片「報恩思仇」羅艷卿主演(黑白)
2.15 正道邪魔
40 樂在音家
3.30 中國發大手
4.00 下午茶(婦女節目)
30 新聞及節目預報
35 粵片「死亡通行証」陳寶珠主演(黑白)
6.00 原子蝴蝶奇遇記
30 新聞報告
35 兒童世界
7.00 大搜索
30 海洋之旅
8.00 三少爺的劍
30 星期三晚會
10.00 新聞天氣及經濟行情
30 觀點與角度
35 洛杉磯奇案錄
11.30 盲俠走天涯
12.20 父子神探

佳藝電視台

6.05 卡通片
15 借已喇
25 新聞及天氣報告
50 觀點與角度
55 父子情
8.01 破壞與建設
30 碧血劍
9.22 即日新聞精華
30 秘書實務
10.00 商業會計與管理
30 初級日語
11.00 國語
30 仙鶴神針

明月·寶聲·娛樂 翡翠·荷李活·亞洲·蘭宮
搵銀靠應召！ 即日仍映五場
明星賺錢舞！本錢！ 星媽發達舞！搖錢！ 財子風流舞！金錢！
財子名花星媽 艾蒂 凌黛 領銜主演 導演 呂奇
寫明星的苦寫財子的樂

今天全場五場！滾女靠手段！
翡翠荷李活加映午夜場
熱辣新拍！轟動電影！徹底暴露！毒情奔放！
財子名花星媽 艾蒂 凌黛 領銜主演 導演 呂奇
最大胆電影最現實題材

文華·明珠
今天五場請早到
下期獻映：東京艾曼妞續集
放映時間 12正點 兩半點 五正點 七半點 九九點
坦克大決戰 BATTLE OF THE BULGE
明珠午夜場：殺機 文華早場：江湖女俠

東方·新聲·金冠
今天映 文正發行有斗味正片 風流少奶奶 愛雲芬芝熱食之作 如此可過不過錯
今明最後 亞泛公司發行 純情感人電影獲讚譽·特大 夏日春暉 郭達 仙賓嘉 韋李遜 主演
後天換映 亞泛發行 智警門巨片 六人幫
新聲今午夜場：快槍亡命客

黃金·嘉禾·皇都·皇后
最後兩天獻映 劉忠良 黃正利 主演 神腿鐵扇功
嘉禾早場：鐵拳小子 嘉禾午夜場：入冊
後天五場獻映 入冊

北角國賓
今明最後 撈女妖！睇鏡照！唔知你！
財子名花星媽 潘冰嫦 邵音音 陳英 陳慧 金維 伊妮 玲
後天 最有價值的紀錄片 殘酷大世紀續集

港九影院聯合廣告

紐約·凱聲 3-816656 5-768721
今天五場請早
榮獲七項金像 THE STING 老千計狀元才
保羅紐曼 羅拔烈福 羅拔蕭 聯合主演 最佳影片 最佳導演 金像 佐治羅埃希爾 導演大傑作

龍華·恆星·福星·油麻地
最後今天 走得快好世界 笑足一百分鐘！ 狄波拉 陳惠敏 梁醒波 李添勝 盧海鵬 李家鼎 聯合主演 得意傑作
明天起映 青龍客棧
最後今天四場 財子名花星媽 明天五場 立體粵語 十三女尼
最後今明兩天 先天性淫婦 後天 入冊

新都·快樂·樂聲
新都中現售優先票
最後五場 財子名花星媽 不宜兒童
最後五場 未看者從速 首席 愛雲芬芝 又一傑作 風流少奶奶 WHO MISLAID MY WIFE
明天三院盛大獻映 十三女尼 今日訂座
新都今早十點半：五大漢

京都·麗聲
最後五場 請勿錯過 兒童不宜 甘蒂絲褒曼 李察麥威 主演 THE DOMINO PRINCIPLE 霹靂風雲
明天五場獻映 請即定座 白鷹 梁修身 韓湘琴 主演 十三女尼 東方電影 榮獲七項大獎

利舞台·倫敦·影都
最後五場 未看者從速 利舞台祇映12點兩點半
ZEBRA FORCE
明天盛大獻映 我的他 東純實文藝情巨片

國都 H713619
最後今天 請勿錯過 七彩大實現喜劇 粵語對白 走得快好世界 狄波拉 陳惠敏 梁醒波 主演
明天首映巨片 青龍客棧 上官靈鳳·岳華主演

豪華·大華·華聲
最後今天·欲看從速 螞蟻王 歐洲公司聚映 恐怖片 鍾歌蓮 羅拔蘭昇 主演
Empire of the Ants
明天 奇胎怪案

麗都·麗華·民樂·英華
麗都停止營業 最後今天 未看者速看 走得快好世界
明天盛大獻映 岳華 上官靈鳳 羅烈 領銜主演 青龍客棧 陣容最強 打鬥激烈
英華今早場：春宵一刻值千金

新華
最後今天 社會寫實大爆笑劇 兒童不宜！ 實笑喜劇！
走得快好世界 鍾志文 杜平 導演
明天獻映 淫婦門色狼 兒童不宜
今晚午夜場映：青龍客棧

總統·盛頓·華國
國華只映今明 鹹濕學生
今明最後 上床錯
後天映 最有價值彩色紀錄片！ 殘酷大世紀續集

百樂·海運 H702412 K678091
最後五場 未看者從速 愛情名片 羅拔泰萊 慧雲李 領銜主演 WATERLOO BRIDGE 魂斷藍橋
明天兩院盛大獻映 萬世巨星
今晚海運午夜場：芝加哥血喋

金門
最後五場 富茂公司創業鉅獻 神腿鐵扇功 兒童不宜
明天五場 十三女尼 白鷹 梁修身 韓湘琴 主演 東方電影出品 榮獲五項大獎 請即定座

新潮奇俠傳奇 昨夜英雄

馮嘉著 培新圖

「那是關博士。」江明說，「他現在下班回家。他們科學家是比較特別的，有時一件工作沒有做完，人家五點鐘下班，他卻熬到現在。他們常常是這樣的。」

「我似乎沒有看見他的車受到搜查。」杜雷說。

「我們通常是不搜查的。」江明說，「他們是最高級的職員，而且這些學者們的脾氣，假如天天搜查，他們就會認為侮辱了。為什麼問這個？」

「我在想，」杜雷說，「那個內奸大可以把箱子放在車子裡運出去，何必要叫人來偷呢？」

「你是要推翻你自己想出來的那個內奸的推論嗎？」江明說，「但情形不是像你所想像的那樣。停車場是在那邊，假如硬要把車子停到這邊的門口來，就很惹人注目了，而且，告發原也很難不讓人注意而把這樣大一隻箱子拾出去。這裡面不祇他一個人的。」

「你得回細菌時是收藏在一隻塑膠罐裡，」杜雷說，「把細菌從箱子中轉到塑膠罐裡，這不是很危險嗎？怎麼知道沒有沾到在身上呢？」

江明搔搔頭：「不是這樣的。細菌是封在一隻玻璃瓶裡，然後放在保險箱中的。祇要把玻璃瓶取出，轉到塑膠罐子裡就行了。」

杜雷看着放在桌上那隻紅色的塑膠罐子。那是一隻大約一呎高，長和寬都是六吋的塑膠罐子，也就是那勒索的人用以裝載細菌那隻膠罐子了。當然細菌瓶已不在其中。他說道：「這細菌瓶似乎並不大！」

江明指指對面的一座玻璃櫃子：「跟那個一模一樣，第二層那一些。」

「唔，」杜雷沉吟着，「假如放棄了箱子而祇拿細菌瓶，不是可以收藏在衣服裡拿上車子而不被人看見了嗎？你說一段時間離開保險箱是沒有危險的。」

「你這個人的腦子有時真多疑，」江明說：「連自己的理論都懷疑起來了。道理很簡單，假如這樣拿走，那就很明顯地是裏面的人幹的事情了。告發原就是不想知道這是裏面人幹的。」

「他不怕人知道，」杜雷說，「不然他就不會失蹤了。」

「這個——」江明搔着後腦，「他還是過不了阿金那一關的。」

「誰是阿金？」杜雷問。

「阿金就是跟告發原合作研究這個的人。」江明說。

「那麼他依然應該很有合謀的可能了。」杜雷說。

「跟阿金合謀就難一點了，」江明說，「他跟告發原——，我也不能夠說他們是朋友。他們雖然合作研究，感情卻不好，阿金認為他應該與告發原平等，但告發原是他的上級，事實上告發原的學歷和天份也比阿金高。為了使阿金舒服一點，我讓阿金管理冷藏庫，祇有他能開冷藏庫的。」（七）

坊間怪譚

龍湘著 培新圖

六、軀

他不能忘記，那天老遠趕出省城，探望他最喜歡的女孩黎詩詩，他更不能忘記，當詩詩和他攜手漫遊五層樓，他心裡是如何的狂喜。

然而，家樹的心頭，卻有個偌大的陰影，他曉得，省城裡有個年青人欒清楓，跟自己一樣，也愛上了溫柔美麗的黎詩詩。

家樹非常擔心，自己祇是個餅店的小開，很難跟欒清楓一比高下，欒清楓家住東山，父親乃是官場上很吃得開的人物，更令家樹担心，欒清楓對黎詩詩，似乎是志在必得的。

何況，在前天，欒清楓還親自找到佛山來，張家樹還記得清清楚楚，他們在祖廟前談判的情形。

欒清楓的臉色是很難看，他瞪着張家樹之時，目光是一陣使人震顫的殺氣。

「姓張的，你憑什麼跟我鬥？你祇是個賣盲公餅的小子，我家在東山，誰不認識，我奉告你，你若跟我鬥下去，你不會有好處的。」

在權勢壓人的欒清楓臉前，張家樹是激動得熱血沸騰，他毫不妥協的說：「姓欒的，你這是恃勢凌人嗎？詩詩跟我是青梅竹馬長大，除了她，我決不會愛別人，你的威脅對我一點用處也沒有。」

欒清楓見得張家樹的強硬，臉孔更猙獰了，他是陰惻惻的回答：「姓張的臭小子？詩詩遲早都是我的，你硬要我跟鬥法，不有有任何好處的。」

「我就不相信，這個世界沒有王法，你敢怎樣？」張家樹挺起胸膛的反唇相稽。ⓒ

不再哭泣

莊廉

他判斷不出三天，只就是由此而來。

事實上，南京等不到第三天，明天就大亂了。

那是大明宏光元年的五月初十日。

初九日劉孔昭去找老魏開門，然而，初十，就發生了本質的變化。

傳說：滿清兵於初九日渡過了長江。

傳說：滿清的多爾袞親王拒絕納款請降。

傳說：尚書趙之龍是代表南京的小朝廷去公和的，可是，趙之龍未曾成功。

傳說：初九那一天，大明的皇帝仍在五鼓殿歌舞，秦淮河上的名伎李香君在唱牡丹亭——

傳說：五月初九是一個不吉利的日子——因為，楊龍友兵敗了，鄭鴻逵也兵敗了。大江南線，一片混亂。

於是，初十到了，清晨，南京的各道城門都沒有開啓，阮大鋮和朱大典兩人督師巡城，情勢非常緊張。

上午，已正時，秦淮河上的名男人孔灰孫，到了南京城下。

在秦淮河上，孔灰孫是一直衣冠楚楚的，凡是幫閒，多數要着得體面一些，孔灰孫自然也不能例外。但是，此刻的孔灰孫，却襤褸似一名乞丐。

揚州城，於四月廿五日被清兵攻陷的。

南京重到

廿六日，史可法率殘兵退到江邊，廿七日，史可法投江自殺。廿八日，孔灰孫得到史可法的死訊了，便設法渡江報告。

廿九日，孔灰孫被滿清兵俘虜了。

五月端午，孔灰孫隻身自俘虜營中逃出，他記掛着自己的使命，雖然在無比的艱險中，仍然設法渡江，他以為，自己不能渡江報命，是對不起已死的史可法及何剛。

五月初七，孔灰孫劫持了一艘漁船，橫渡長江。那是一個大風猛雨的日子。那艘漁船幾乎翻身，孔灰孫棄船了，但是，他支撐着，終於到了南岸。

他步行，他沿途乞食，向南京去。

於是，在初十日的上午，他到了南京城下。

城門關了，城外，有不少人徘徊着、懇求着。

孔灰孫扶到城邊，打着城門上的小方洞門，集中全身力量叫出：

「兵部右僉事自江北逃歸報事，快開城門！」小方洞門開了，一名士兵看了似乞丐那樣的孔灰孫一眼，隨後，呸了一聲。（一〇三）

碧海黃沙

黃思騁

我回房取了一包成藥給朱大嫂，當然這種藥對疾病沒有甚麼效驗，祇希望有一點退燒消炎的作用，或起一點心理影響，以便平安度過一晚。我看見朱志祥病重，要抱他回去，但朱大嫂不想勞動我，搶着把孩子抱在手上。

「先生，我就沒有見過世界上有像你這樣的好人，你在這裡受了這麼多委屈，仍然把在肚子裡，」她說。

「別提了，大嫂，大家都有委屈。」

我送她回家，看見朱大哥坐在那裡納悶，床上還躺着一個小女孩。他一見我就站了起來，說道：「眞不好意思，先生，不過我實在沒有辦法。」

「不要這樣說，朱大哥，你的事就是我的事。」

「請坐呀，先生。」

「我不坐了，你們白天辛苦，應該早點睡，」我說。

朱大嫂將孩子放在床上，給他吞了我所給的成藥。我再換一換朱志祥的額頭和手脚，我說：「如果今天晚上他的燒退去，明天就沒事。要不然，叫秋虹或者大波送他到縣城裡去看醫生。」

「全靠你主意啦，先生。」

第二天早上，我一覺醒來，天已大亮，便匆匆地走向朱大嫂的門口，看見她坐在床邊照顧她的孩子，便走近去問道：「大嫂，志祥怎樣了？退了燒沒有？」

「沒有呀，先生，我正想來找你。」

我伸手在孩子的頭上一摸，發覺燒得有點燙手，便對朱大嫂說：「我現在就叫大波送你們到縣城裡去看醫生，你在這裡等一下。」

我一路來到大波家裡，將這件事告訴他。他猶豫一下，說道：「我本來要去捕魚的地方看看，不過志祥既然病得厲害，我也祇好先送他到城裡去。」

「我以為這件事比做生意更重要，這孩子的病實在就擱不起。」

「那末叫朱大嫂趕緊把孩子送上船，我馬上就動身。」

我剛把大波送走，秋虹就回來了，從她臉上的表情看，魚似乎不算少。

「怎麼樣，一共收了多少？」我站在沙灘上問。

「兩百八十斤，」她說。

「這已經不算少了。」（一〇四）

十年

星星小語

阿芳在電話中告訴我，洛斯從英國回來了，找得我好急！

因為幾個星期後，他又要走了！

洛斯！一個既陌生又熟悉的名字。

這個名字，我曾經偷偷地叫過千萬次。

這個名字，也使我狠過千萬次。

曾經發過誓，再不叫這個名字，也不再見這個人。

一晃十年，這個人回來了，特別從國外回來。

但，時間已過了十年！

香港生意經

何行

二十分鐘後，郭羅蓮是到了桑妮家了，是桑妮開門的，她笑說：「因為如蓮不在家中吃飯，我一個人吃沒有什麼菜，三菜一湯，黃酒蒸鹹魚都可以，一碟叉燒，一碟蝦，蝦醬炒通菜，便是她致。」

「很豐富了，可以立刻吃嗎？」郭羅蓮笑說：「我們可以喝酒談心的，如叔不來最好，你說有話對我說？」

桑妮把她拉至一角，那是離飯廳頗遠的，桑妮說：「麻煩的事女佣端菜擺杯筷是聽不到的，我與大衛一起，我每月很準的經期，這個月突然不來了，至今已超過一個星期，這事怎麼辦？」

「這個……」郭羅蓮在想了，她問：「你一點不知是如叔的還是大衛的？你和大衛祇是一個星期見一次面，這是推算出來的，這要自己去論了。」

「不會是如叔的，」桑妮搖頭說：「他的身體十分差，上一個月，祇有一次和我上床，亦很快完了，雖我郤一點反應都沒有。我告訴你，除星期日外，平時如蓮不來，我亦到他那處去，這樣是安全一點。

「他那邊是小單位，六百呎一房一廳，一千元租，水電雜費等，大概是一千元，可是安全得多了，因為是在馬路另一邊，車都在左手轉了上去，不怕為人見到的，亦許我們是太熱情了，才會着了彩。」

「這時候和如蓮分手，是太早一點。這一天我是度日如年，希望是經期延遲，或是因其他原因閉經，要投資你的玩具公司十萬元，我還沒有到手。」

郭羅蓮考慮了好一會，才說：「祇有一個辦法，再看十天八天再說，究竟是否有了孕？有了，一是說如叔的，等到將生後才搞下來再說了，二便是用不道德方式，這是環境使然，此外它無辦法，你根本還未穩固，要離開金如蓮，仍會路入窮境的。」

「我是想不到的事。」桑妮歎了一口氣說：「還幾個月就好了，祇要大衛的廠和公司成立，自己獨當一面做生意就成，可是早了幾個月。」

「亦許不是，再過幾天來了亦說不定，」女佣走了過來，郭羅蓮笑笑說：「我們還是先喝酒再說，到時看着情形如何？這樣怎麼樣？」

「一切都是我的名字，在實進時是我簽字，好似第一次付了十萬元吧？」桑妮說：「一次過還是分期我不知，可是屋契我都沒有見到過，羨餘上亦是我名字，我又不好意思問起這屋契的事，所以感煩惱。」（二〇七）

鼠膽英雄一美人

高峯

「你應該明白的，武當派含垢忍辱已經二十年了，丁施主既是夏侯鳳儀的親傳弟子，貧道祇好說聲得罪了。」

「原來道長是要洗雪二十年前的恥辱，在下接下就是，不過在下初入師門之時，道長好像到過夏侯世家，那時道長為甚麼不向家師當面挑戰？」

「那時前往夏侯世家的並非祇有武當一派，為免波及無辜，貧道不得不隱忍下來，現在就不同了，咱們是以性命相搏，除死方休，施主可得當心一些。」

那時「為免波及無辜」，這話就有點說不過去，如果他當衆說明要了斷私人恩怨，別人決不會插手，夏侯世家也不會株連他人。

現在他又錯了，因為丁兆白並不是他洗雪恥辱的對象。他是武林前輩，對丁兆白動手可以說勝之不武，要雪恥，應該去找丁兆白的師門長輩。

松陽道長似乎沒有想到這些問題。

丁兆白自然更未想到。

於是他們就全力拚鬥起來。

武當以劍道見長，夏侯世家的刀劍雙絕更是名震天下，他們這一全力相拚，自然鬥得兇險無比。

一晃三十招，他們旗鼓相當，誰也沒有佔到便宜，此時松陽道長忽然劃起五朵劍花，分襲丁兆白身前的五大要穴。

這是武當鎮山劍法中的一招，這記殺着在江湖道上極負盛譽。

近數十年來，除了夏侯鳳儀，沒有人能逃過這記絕招，松陽道長使用它來對付丁兆白，似乎是大題小作了。

丁兆白知道夏侯鳳儀力敗武當的往事，自然也明白這招絕學的威力，當他發覺松陽道長顫起五朵劍花之際，心頭不由為之一震。

於是他口中一聲大喝，掌中劍有如風擺殘荷般的左右一晃，左手長刀急揮，向對方劍光中劈了過去。

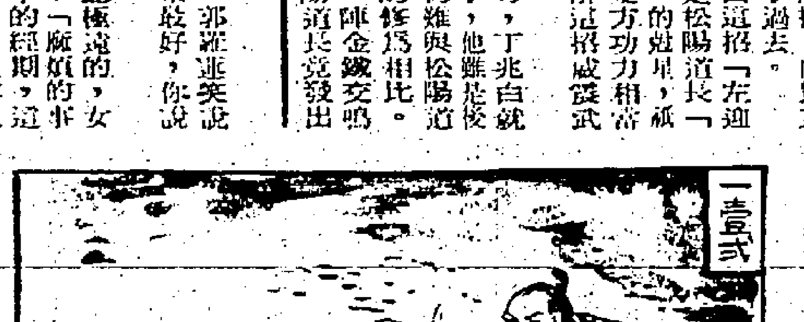
丁兆白這招「左迎右拒」正是松陽道長「花開五瓣」的剋星，祇不過也要雙方功力相當，才能化解這招威震武林的攻勢。

論功力，丁兆白就差了一籌了，他雖是後起之秀，仍難與松陽道長數十年的修為相比。

但在一陣金鐵交鳴聲中，松陽道長竟發出一聲悶哼，腳下連退三步，仍然敗摔倒下去，鮮紅的血水已染遍了他那件藍色道袍。

丁兆白呆了一呆，急忙奔上前去扶着松陽道長道：「道長，在下一時失手……」

松陽道長長長一吁道：「多謝施主幫助貧道解脫，祇是貧道估不到施主的招式竟是如此凌厲。」（二〇〇）



山川人物

徐子百戰百勝之術

世間果有百戰百勝之術乎？則徐子嘗自言也。

魏惠王三十年（周顯王二十九年），魏與趙起兵攻韓。韓告急於齊。齊宣王使田忌為將，率兵直逼魏都大梁。魏遂大興師，以龐涓為將，太子申為上將軍。齊軍則有孫臏為師，孫子與龐涓本為同窗，涓忌孫臏賢於己，遂刖而黥之，孫子後歸齊，助齊田忌與魏龐涓戰。

魏軍過宋外黃（河南杞縣東）。外黃有徐子者，謂太子申曰：「臣有百戰百勝之術。」

太子曰：「可得聞乎？」

徐子曰：「固願效之。太子今親將兵攻齊，若破之，大勝而並地至莒（齊東境），則富仍不過有魏，貴仍不益為王。若戰不勝齊，則萬世無魏矣。此臣之百戰百勝之術也。」

太子聞其言，曰：「諾，請必從公之言而還矣。」

徐子曰：「太子雖欲還，不可得矣。彼勸太子戰攻，欲得功勸者衆。今太子雖欲還，恐不可得矣。」

太子申聞徐子之言，因欲還魏。其御曰：「將出而還，與敗北同」。太子不得已，遂與齊人戰。

案徐子百戰百勝之術，實乃於出戰前，先度戰之得失，若勝而無甚益處，則敗必有大禍，萬不可戰也。實孫子計於廟堂之類也。

漢書藝文志有徐子四十二篇，班固自注云：「宋外黃人」。則徐子嘗自著書矣。惜其書今已散佚不傳，馬國翰玉函山房叢書雖有徐子輯本，然所輯者不外徐子見太子申一事。

徐子姓徐，其名則不可詳考。唯韓非子有王壽負書見徐馮事，徐馮極可能即徐子，如不謬，則徐子名馮矣。又王壽或即漢書古今人名表七之王愼，與徐子時代亦合。

韓非子喻老曰：「王壽負書而行，見徐馮於周塗（塗即途），馮曰：『事者，為也。為生於時。知者無常事。書者，言也。言生於知，知者不藏書。今子何獨負之而行？』於是王壽因焚其書而儛之。」

徐子見太子申之事，見於史記魏世家及戰國策魏策。魏齊之戰，齊孫子授田忌計，齊軍入魏地後，日減其灶，魏龐涓以齊軍已去者衆，遂以輕騎倍日並行逐之。至馬陵，道陝，旁多阻隘，魏軍中伏，龐涓計窮，乃自剄。齊軍盡破魏軍，並虜魏太子申以歸。（黃錦昌）

大地春

石人

「放你的屁！快走！」旁邊的一個，用力將手臂將他推了一下。

沈大衛滿肚子是火，可是一想到伊莉的安全，他又祇有按捺了下來。

[illegible]裏來往的人很多，卻誰也沒有注意到這幾個人發生了甚麼事。

偶然也有幾個人向他們望了一眼，但也祇是因為他們是黃皮膚的外國人。

「好吧，快點進電梯。」

這是命令，而且生死都決於聽從與否，沈大衛甚至沒有選擇的餘地。

「由了電梯向左邊轉！」

沈大衛和伊莉，祇有迷迷惘惘，隨得他們怎麼說便怎麼做。

突然之間，一陣槍聲，從墻腳那邊發射過來，密集到有如放爆竹。

伊莉嚇得幾乎要發狂地向前走去，但沈大衛馬上將她一拖，跟着便將她按倒。

兩個人幾乎是擁抱在汽車的旁邊，但是誰也沒有感到愛的滋味，祇覺得死神就在旁邊猙獰地站着，似乎隨時要攫走任何一個人。

押解着沈大衛的兩個漢子，一面用最粗獷的說話高聲大罵，一面還火。

然而，他們的火力，祇是兩支手槍，看起來根本沒有制勝的可能。

槍聲，呼叫聲，人們在奔走時撞倒東西的聲音，汽車的號聲，警笛聲，亂成一片。

沈大衛一直覆蓋着伊莉的身體，還不時地輕輕拍着她肩膀，像是在哄小孩子。

「有我在這裏，不要怕，伊莉！有我在這裏，不要怕，伊莉。」

其實，他的手也在不住發抖，祇是伊莉已經像是失去了感覺的神經者。

「媽的，怎麼他們還不來？」站在兩人背後的一個大漢，一直在亂罵。

「看起來我們已經帶不走這兩個寶貝，老三，你看應該怎麼辦？」

另一個嚇了幾怕，又回過頭來瞧了瞧他們。

「媽的！乾脆把他們兩個幹掉，我們走路算了，省得礙手礙脚！」（一〇六）

聲

狼人

「承惠三十四個三。」

陳淮南一看這張餐單小紙上的幾個阿剌伯字跳了起來，一碗蓮子蛋和一杯汽水要三十多元，不是開錯了帳？才吃驚地說了一句：「這麼多——」

却見那個侍者冷冷地指一指剛才那兩個阿飛坐過的卡座道：「歸埋個邊張單啊！」

再看看身旁那兩個阿飛，陳淮南吞嚥着心中的不忿之氣，也祇好乖乖地把口袋的錢掏了出來。

×　×　×

陳淮南不知道什麼叫「相思」，可是整個下午和傍晚的時候，他腦際無法抹去小萍的印象。他自己也在告誡着自己，應該可以告一段落了，應該把小萍的事情，從此在自己的記憶中抹掉。

不過，這很難，直到他來到余紀明的姑媽家，情況稍為好一點。

余紀明的姑媽家，也就是孫雅芳的家，在香港，要像孫家這樣的居住環境，眞是越來越難得珍貴，屋子是舊式兩層樓建築，前面還有一個小小的園圃，擺着一些簡單的陳設，和種植一些花草。

所以孫家可以一下子招待許多客人。今晚，余紀明的姑媽為了要使余紀明可以玩得高興一些，老一輩的人都避開去，特地給他們年輕的朋友們可以縱情，可以玩得高興一點。

余紀明幾乎把他們那班的同學的一半都請了來，再加上孫雅芳的一些同學。所以一到傍晚時分，一些青年人陸續的到來，也就越來越喧鬧了。

陳淮南是余紀明最好的朋友，因之也到得最早，到得早的還有幾個人，有孫雅芳的好朋友費雯，有他們班裡另一個同學佐治。

他以前也見過費雯，是一個熱情的女孩子，可是太熱情了，帶着多少「十三點」格，所以並不是他所喜歡的那一種類型。

可是這一次再見費雯的時候，使陳淮南有些吃驚，一個女孩子，半年不見，變化得眞快，成長了，尤其是費雯喜歡穿緊身的衣服，突出自己強蓄的胸部來，洋溢着少女的青春氣，看起來比以前更吸引動人。

當陳淮南一個人呆坐在書房[illegible]間的一角沙發中，玩弄着上次小萍不別而行，因之留下來的那隻黑色打火機的時候，祇聽見那個爽女費雯，帶着嘲弄的口吻在問他而道：「看起來，你眞是比別人都要學得慢一點的，別人已經知道怎麼吸大麻了，你才開始學吸煙仔嗎？」（四八）

「入册」挑戰旗開得勝「入册」

「入册」挑戰旗開得勝

破同類影片有史以來午夜場紀錄

入册 $82,403.10

爆炸性社會問題寫實鉅片「入册」，上週末優先獻映午夜場，旗開得勝；全線滿堂紅，特將向挑戰影片之午夜場賣座數字公佈於下：

1. 入册 —— $82,403.10
2. 跳灰 —— $78,032.10
3. 出籠 —— $65,597.10
4. 七百萬大劫案 —— $51,261.10
5. 廉政風暴 —— $34,848.50

「入册」午夜場大受歡迎，個個都話睇得過癮，「入册」後天嘉禾線隆重公映

「入册」挑戰旗開得勝「入册」

榮獲一九七七年康城影展五項獎譽

金箭獎　金盃獎　最優異技術特別獎　銀盃獎　藝術貢獻獎

東傳影業公司繼「千刀萬里追」後更輝煌的貢獻

「千刀萬里追」只是小試啼聲　「十三女尼」才是大放異彩

十三女尼

超立體電影

13 nuns

全部粵語對白　份外親切傳神

三D超立體發明人 麥克・芬利 最後遺作

第一女主角 張美君

香港：京都　新都　福星

九龍：麗聲　快樂　樂聲　金門　大光明　南灣

明日盛大獻映　即日開始定座

人物殺出銀幕　刀箭插向眼前　火焰直噴身邊　使觀衆有如身歷其境

各類神器兵器　均具神奇威力　兒童不宜

馬賊屠村　殺個橫屍滿地　俠尼誅寇　打到風雲變色

辮子功—威猛無敵　菩提掌—巧伏巨盜　鏈子錘—滿場飛舞　用手斧—直穿埋身

立體電影更大的躍進

更迫眞！更驚心！更表現中國功夫威力！

白鷹・梁修身・龍湘琴・方芳

出品人：王大輔　監製：史美倫　製片人：李先童　編劇：林煥坤　導演：陳榮樹　攝影：鄭志真　武術指導：黃國柱　龔清漢

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元(日晚報聯刊，每天每段共收四元)，書業類每天四元，不折不扣，以四段爲限(日晚報聯刊，不在此限)。

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二式五四九五·二式壹式三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七三九七零·二八零七零八
(三)彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四)旺角亞皆老街廿二號東興大廈生記租務處
(五)油麻地上海街三壹九號
(六)九龍城周生生珠寶金行有限公司(太子道四二三號)
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司(青山道三二六號)
(八)油麻地周生生珠寶金行有限公司(彌敦道二二一號)
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司(彌敦道七零七號)
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生珠寶金行有限公司(佐敦道七號L)
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司(蕪湖街九九號)
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司(荃灣青山道一九五號C)
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司(元朗青山道八七號)
(十五)九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
(十六)北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司
(十七)荃灣新區廿六座十七號中聯書行

租售

地王旺舖 可分租，電話K二五八〇八·七〇八〇六

屯門旺舖售

平售

元朗福昌樓

港九及新界區

官塘觀樓

招租

(香港) 住宅出租 香港銅鑼灣……街84號三樓……

(九龍)

旺舖出租 旺角……電話⑶二四四五〇四

半邊舖出租

旺檔招租

旺盛二樓廉租
合超級市場或各行油蔴地中心區鄰近
街市高尚住宅由300呎至1800
呎均可合上午電話：③六五〇五二八
陳洽·

元朗舖租

蛇年金幣

出讓

機器平售

舊冷氣機

小食檔頂讓 九龍……電話H七〇〇七八八張洽

聘請

誠聘職員

鈕門舖請

商務管理

空餘工作

柯式印刷練習生

男事務員

信封啤盒

元朗學徒

聘女教師

急聘教師

聘請看更

待聘

經驗會計

稅帳 專理報稅帳，C.O.年結，成本計算，K三一四〇六六，K三一七二〇九

專門報稅做數 中誠CO

徵求

報稅帳

補習

幸福婚姻

專買酸枝

收買酸枝

微購相機

買賣金幣

遺失

遺失聲明 ……股票No.4174號……

尋訪

戴彩屏尋人

啟事

香港中順同鄉會通告

一九七七年九月 理事長 林星南 副理事長 何國材 陳世儀

商業

追債 代客追收空頭支票貨款錢債拈帳追年舊帳各種惡收帳項請打電話：③840931夜晚專用 香港⑤271933

一瑞香園 貨倉有限公司 △代客貯貨歷史悠久 △交通方便倉租相宜 寫字樓：香港興隆街2436號 倉址：大角咀櫻桃街 K927793 H448221 K928457 H448872

現金收購 HI-FI 音響 K859438 859348 明輝

巴黎琴行 WEIMANN BACHEMANN ……MANN

最高價收電視 ③798428 ③886920

20元修電視 包括換胆及零件 K776379 明輝行

花都羊城午唱 日場演足三年知音熱愛依然 欣賞廣東歌集最高樂府 四大歌星主唱名曲 杜宇九人中西管弦樂團主奏 每日下午二時至四時 九龍上海街364—368號(老打道口)

30元 四廿四小時服務代聽電話收信件打字 彌敦道611號1203室大行 K314311-4

美加 台北$600 菲島$860 東京1290 歐洲1750 美加$1750 定座 澳洲4200 ⑤254733

台灣合法百貨 批發 帶往
可帶免稅約稅合法百貨用品價廉退貨十足還款
特快證120 機票600 買機票有禮品送
得其利旅行社 旺角彌敦道607號新興大廈1817室電梯按18字
信用第一 電話K851245 K849562 K859585

台北 575 歐洲1490 澳洲1450 美加1750 東京1000 皇家旅運 電H456280

石雀 虎孔 金·水晶 紅綠東陵 奶白瑪瑙 電K850502

修理交換 機械打字機、計算機、電子收銀機 保證 ③八五四五八三八

平價機票 專寄行外李坪
成功旅運公司 德輔道中華銀行大廈505 ☎5·440550 448271

英國護照 港居世化出非有五年者能入籍可領英國護照本部具備
多年實際經驗正確指導代辦全部手續快捷妥當
特快入台證130☆泰國證200
遠東機構 ⑤220181 ⑤220182 ⑤286107-8
經驗事辦：英國加拿大澳洲旅遊探親特快簽證

25元修電視 彩色黑白 遠近卻到 K239445 麗澤行

鋒記裝修 大樓小房電工 九七一〇七三 H洽

金字 純金塑造 K046217 最新科技 鑲嵌招牌 永不變色

貓狗貓雞 十六元不生不

搬運

勝立 專門搬屋 885280 848810 773544 772755 703300 703332

立福 搬屋搬廠寫字樓 779040 793033 777983 港九新界洪門

誠毅 搬屋 九龍3-865071 3-864053 單人房50元 雙人房80元 小家庭120元

東聯搬屋公司 九龍939172 938620 香港726402 731298 新界235062 775936

立□ 港九新界 3-922712 3-922728 5-624161 大歡小迎

立榮搬屋 香港783183·780179 ……840811·888434 土瓜灣310866·308818

龍運專門搬屋 九龍：969033 969617 ……：957351 958805

中聯 提防假冒 5-627922 5-628973 3-632345 3-333532

招生

教授紅茶 品由……四五低價供給材料 K二七二四五陳洽

現代英語 英美加籍個別小組 移民僑學 文法速修

專教玩牌 各種牌術出神入化 從心所欲謀生之秘 傍身奇技不怕運滯 速成50元歡迎參觀

醫藥

催眠 助你婚姻強身學業成功 快除煩惱治病 二十九號B 旺角 ……

自修英語西報錄音帶 售攤報理主婦英帶聲人英
內容附錄西報日日十年辦創
彌敦道564號六樓K301603免費試聽

玉器珠寶傳授

洞玄術 秘傳內功

道宗 太極八卦 形意拳 四套

學院氣功

龍巖藝苑

古箏琵琶 各種樂曲 H741231 K789758

男性的樂器 外用強身

婦女聖藥 仙婦 轟動世界四片聖藥空運抵港

竹林氏胃病專家

靜林氏 老牌世醫

頭暈 元氣虛弱

梁遠夏 老中醫

皮膚癬 皮膚病 牛皮癬 濕疹 ……

診藥五元

善補靈藥 外施強壯堅體·固本培元 有不可思議之奇效

敬告用戶 遐邇知名 老牌名藥

兩個就夠晒數

工商日報分類廣告
我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。
工商日報啟
茲函附港幣 拾 元請將下列分類小廣告由 月 日起刊登日報 天 晚報聯刊 天
此致
工商日報 刊戶： 住址： 電話： 啟 一九 年 月 日
請注意：……
每天二元，不折不扣，以四段爲限
日晚報聯刊，每天共收四元
書業類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

啟德遊樂場 香港客可乘111-106隧道巴士到達本場
鑽石戲院 星期一日開始 日日點四場 華美歌藝團
長華華領導首席紅星大會串
參觀 歡迎 擂台 棋藝 歌壇 曲藝 什技 魔術 梁氏 節目 免費
虎拳 中片免費 橫江爭霸 西片免費

東方新聲金冠 後天 賀節片日開始訂座

台灣各大飯店寄售本報
本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，深受讀者歡迎，茲為利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。
希爾頓大飯店 台北市忠孝西路一段三八號
中國大飯店 台北市館前路一四號
中央大飯店 台北市中山北路二段一二三號
六福客棧 台北市長春路一六八號
亞士都飯店 台北市林森北路九八號
美琪大飯店 台北市中山北路二段民權東路口
國王大飯店 台北市南京東路一段一一八號
統一大飯店 台北市德惠街九號
華國大飯店 台北市林森北路六〇〇號
華美大飯店 台北市中山北路一段八三巷一五號
台灣大飯店 台北市長春路二八號

工商日報 工商晚報 分類小廣告
效力大·收費廉
請電H二七九三〇七或H二八〇七〇八洽

豪華 大華 華聲
歐洲公司艷情肉感風趣緊張恐怖兇殺懸疑巨片
超人主角 美艷奇女 馬葛潔達 犧牲色相主演
明天獻映 即日開始預售
珍妮花蘇 比路芬尼 查理士·端寧 李斯利 威爾遜 五大巨星聯合主演

自從緊張大師希治閣一以心目驚觸的電影，從來最心目驚觸的電影！
連體姊妹 一善一惡 經解剖後 一死一生 獲生還者 變重性格
令你心吊毛膽提骨！ 血後報館女記者警察查案發現兇殺證據，神秘奇妙之查真相
切日狂情 生餅刺耶

文華·明珠
下期盛大獻映
南國發行·威盡戲行
人人滿意 睇到嘻嘻笑 男女風流 唔講你都知
密切注意預售
上集人人知的貨品 續集必定唔使問 好睇得過你介紹 買飛排隊揸定錢

後天映 即日開始訂座
殘酷大世紀續集
收集世界各地殘殺的慘酷人物鏡頭真實價值連城!

尚有戲院廣告刊第十頁十二頁

傻小姐自記
高寶的畫
白韻琴

上個禮拜安德路已經和我約好了，要為他太太開「驚奇的生日派對」，誰知不曉得是他保密不週還是香港不流行這種派對，在沒有開前她已經知道了，所以殊不驚奇。提起這種驚奇派對，我總覺得怪怪的，就是旁人預先安排好一個派對要會成什麼的，讓「主人家」不知道有這集會，到其時請一班朋友來，讓「主人」驚喜一下，大概這種派對最適合朋友或丈夫對女友太太獻殷勤。

在她們生日那天代為安排一切，讓她忽然有一個意想不到的歡喜，我從來沒有人為我安排過這玩意兒，卻被邀請參加過不少，尤其在風蘭米路七女子大學讀那一年，有次一個月去了四趟，後來我告誡自己，一年內絕不要再去參加，安德路在美國住了十幾年，起碼學會了這一樣，我們一向是好朋友，而且久不久這樣玩也無所謂，想不到屆時驚奇的居然是我，因為他太太不但知道一切，還打電話來催我早點到呢。

派對上又遇見到幸福家庭沈先生請客的那一班香港名人，還有女畫家高寶小姐，我從小就愛看高寶畫的畫，她筆下的女人，真是特別漂亮出衆，時裝的古裝的都行，她替女士們畫的像我也看過不少，因為很多安娣阿姨都找她畫一張掛在家裡，累積過經驗」所得的結論，是高寶畫人像「非常活而像，但是總比本人漂亮一倍年青十歲，它優點特出的地方是，即使這樣，仍然是神肖非常，令人一看都知道是她而更美，難怪得太太們都以得到她為她畫像為幸事，總比拍照好許多，說真的，我現在雖然仍有青春，也想她替我畫一張，何況那些想捕捉失去了青春的阿姨們？

小巧擺設與餐具頻失蹤
酒店餐廳客順手牽羊

一些高級酒樓及酒店餐廳，餐桌上許多小擺設往往不翼而飛；作「高貴」手段的，卻正是光顧酒樓及餐廳的食家。

據一位在酒樓服務的侍應人員說，前赴酒樓宴飲的嘉賓，不少都有這樣的「雅癖」：看見餐檯上的名貴小擺設及製造精緻小巧的餐具時，便往往「情不自禁」地實行不問自取，這樣一來，餐檯上各種小擺設及餐具「失蹤」的事情，便幾乎無日無之。影響所及，一些使用較名貴食具等用品的酒樓、夜總會和餐廳，在增添供顧客使用的用具之前，便不能不先行慎重考慮一項問題：要增添甚麼樣的餐具和小擺設，才不會引起顧客「順手牽羊」而招致損失。

光顧酒樓、夜總會、大餐廳的貴賓，對餐檯上用品的興趣，有時確實大大出乎人們的意料之外。曾經有家裝修一流的豪華夜總會，為配合室內氣氛，滑泄情調，擺設在每張餐檯上的一盞檯燈，都非常考究，美觀無比；想不到這樣一來，竟然被一些顧客看在眼裡，愛在心裡，他們看準了夥計不察之際，在結賬離去時實行順手牽羊，把小小的檯燈「袋袋平安」，名符其實的「袋袋平安」。打烊之後，計算下來，那些精巧美觀的檯燈，一夕之間竟然失去五、六枝，弄得老闆啼笑皆非；過了一個月，那些精緻小檯燈「失蹤」已經過一半。後來該夜總會不甘損失，寧可破壞氣氛，改裝了一種欵式較大的座式檯燈，方才安然無恙。可是，跟着其他較名貴的小擺設具卻又紛紛「失蹤」。雖然從桌邊顧客「順手牽羊」的東西並不很多，有些祇係拿掉一隻銀匙，一個碟仔或者一具煙灰盅，但是小數怕長計，合計起來，夜總會的損失便不菲了。

有時候，那些放在餐檯印刷或雕刻有餐廳、酒樓、夜總會名字的用品，如紙巾、筷子、餐巾等，也會引起顧客拿取的興趣。對於這種情形，夥計大多不加干涉，就是上前查問，顧客也均以留作紀念為理由而絕不感尷尬。

據說有一間豪華大餐廳的侍者，有一天，當一檯客人食畢西菜離去時，竟發現該桌有一套名貴餐具不翼而飛，欲追出取回，又擔心對方難下台；可是該套餐具實在頗為值錢，被侍者走確心有不甘。躊躇之下，猛然想起該桌顧客携有小孩，祇好借小孩過橋，有禮貌地詢問小孩有無拿去餐具玩耍。孩子尚未回答，一個成年人已從衣袋中把餐具取出交還侍者，這也可算是一件「趣聞」。（白求）

隨犬意
一鳴

早上我看見鄰童小華拉着他的長毛大狗在馬路旁走，我看小華很吃力，就問他：「你要把牠拉到那裡去？」他說：「現在還不知道，牠還想衛下，那裡衛下：等牠打定主意要到那裡去，我就拉牠去！」

陰陽招牌

一位撈家被仇家迫得走投無路，突然柳暗花明又一村，所有敵人收陣下來，撈家百思不得其因，後來他無意中在家中發現那個秘密。

太平山下黑白道謀生的人，不少是很迷信，一位以賭起家的大亨，逢單日從不和人賭博，因為他相信自己是利雙日。有一天，他在一個遠年朋友家中，玩了幾場沙蟹，贏了二萬多元，回到家中他一看轉上日曆，原來是單日，心裡暗叫不妙，豈料當天晚上在浴室摔了一交，臥在病床上三個月，自此，大亨逢賭必選雙天，單日有應酬，即使是殺老友無法推搪，也匆匆離場便走了。

話說另一位撈家，數十年前與一群外籍人士爭起來，當時，論形勢他比人強，至少他人多勢衆，而且手下個個夠狠夠兇，偏偏好幾次肉搏大戰時，他的人馬總被人打得落花流水，撈家有一個時期龜縮起來，逃避那批外籍人士到別的地方起爐灶。

隔了若干年，撈家又再風生水起，大檔與實粉生意無不一帆風順，外籍人士本來勢力不弱，可是當他的人馬向對方挑戰，對方不敢迎戰，外籍人士過去所霸佔的地盤，也乖乖交出來。

撈家感到莫名其妙，他不明白對方為何不敵而敗。一天他個家看見女兒及兒子，不禁恍然大悟，大叫：「我明白了。」原來，他認為自己走運，完全是子女出世後帶來，所以他視這對子女是幸運象徵，不久大亨經營一間酒樓，竟以女兒及兒子的乳名為招牌命名。他很多手下，至今仍不知他那間酒樓，起了一個陰陽招牌的原因。

情不自禁

在下雨的日子裡，我心中的小舟會在思潮中飄浮着，柔風細雨，都帶給我無邊的遐思和寂寞。

雨，使我緊張的心情頓然鬆弛下來，使我情不自禁的躺在淺綠色的小枕上邊聽貝多芬的第五交響樂，邊追尋回味片片零碎的回憶……

在我清晰的記憶中，我沒有愛過太多人，以往也許有一兩個較不錯人的年青小伙子會使我心不在焉一兩天，其餘的日子都是過得很理智，太有規律了！

頓悟

想起那些使我神魂顛倒的偶像，現在竟在自己心目中毫無地位了，怪不得古人認為戀愛會使人聰明，也會使人愚蠢。

青春的時光過得那麼匆忙，在來去匆匆的歲月中，我既異自己的人生，愛情，事業及一切的感想，與理想都在蛻變中，在青春的日子裡，每個年青人都會在某刻頓然冷靜下來檢討一下，頓然間他會發現自己以前是那麼幼稚和衝動，而就在那一刻的頓悟，他成長了。

人就是經過無數的頓悟然後長成的。

孫詠恩

画裡真真
⊙陳德華⊙

單看這邊，黑人物的確少了許多！

公關 隨筆
商業交際花

梁二伯的女兒茜娜晚上到家裡找我，梁二伯是我爸爸的好朋友，茜娜讀中學時我們經常有往來，祇是我後來到了英國唸書，但每年聖誕、生辰，我們都寄一張咭說，我們一直都保持密切聯繫。她找我，是希望到我們公關部門工作，而她現在正是某公司的公關主任。

茜娜告訴我，她厭倦了自己那份所謂優差。原來她的老闆是搞地產起家的，現在還經營出入口，也和人合資開了一家玩具廠。他設立了公共關係，據茜娜說，連她自己也不知道她所做的是不是公共關係。

實段廣告，另有一位在報館廣告部工作的人發稿，入口部份也有總經銷，每年的廣告，她們公司祇是負擔一部份廣告費，一切工作由總經銷負責。

於是，她的工作是替老闆安排一些宴會，有時招待本港或外地來的客人，她陪同出席。有時，老闆邀導去了，收到請帖，她便代送人情花籃，如有喪事，除了送花圈還代表去死人靈前鞠躬。當然，還要負責接機送機，有時，向報館發兩段新聞「蛇」稿，而她和報館也不很熟，把稿寄出，報紙大多數登不出，她祇好左託右託，其中，國泰航空公司公共關係總監黃保羅幫她最多忙。

每年聖誕節前，還得根據老闆的意見去選購禮物，給一些客人送禮。

茜娜敘述了自己的工作情形後，她憤憤不平地說：「我是寫字樓的商業交際花，我負責迎送生涯。」

我安慰她，她的工作情形是由於大家對公共關係沒有一個明確的認識所致，以為攬一些外交應酬就是公共關係的全部，沒有一種實質性的東西，因此，變得空泛無根，似乎由女秘書或者總務都可以辦了。我答應她，回去和波士商量一下，是否可以再增加一位人手。最後，茜娜表示，不管如何，她決定辭職了。

排難

李敏明讀者，在一間洋行工作有年，熟悉某行業的推銷方法，欲想自行出來創業，不知道是否可以成功，來函測一「街」字。

街字外為行 無太大發展

這個「街」字，外為「行」字，左為「佳」字而多一人，右為「封」字而不成，易言之，創業雖有佳象，但祇利於一人獨闖，不利二人合作。以成就而論，因為不成其「封」，亦是表示並無太大發展，平平而已。

魯為魚日成 祇有再婚吧

陳珍讀者，早歲付飽經滄桑，婚後未幾，又值夫喪。遺下一子一女，欲想再婚，特來函測一「魯」字。又未知前途如何，

「魯」字之上半為魚，而曝於日，魚以得水為佳，身為寡婦，是池中無水也，魚無水已難發，何況曝於日下？其勢甚急可明。欲去日而得水，而來也祇有再婚一途，但以對方姓名有「水」者為佳，與你的真名相生也。

羅翠珍讀者，有志於出國求學，而有欠經濟能力支持不來，不知是否可以成行，測一「分」字。

這個「分」字，乃是「寸進」之始，易言之，如要求取寸進，應有決心，但仍須他人大力幫忙，而且有望獲得此一機會，因為分之上近於「人」，下近於「力」，人力祇是未合未出，祇要努力一點找尋，便可得之。

萬象
半山耕地帶 ·丹尼·

懷疑利用六合彩票一間一作為交收黑貨的憑證。

×

六合彩是否有甚麼連帶會導致作幾密的化驗。

×

房屋署經過試驗，認爲空心型大面，對於房屋頂層的散熱情況令人滿意，將繼續用於所有新建屋邨。

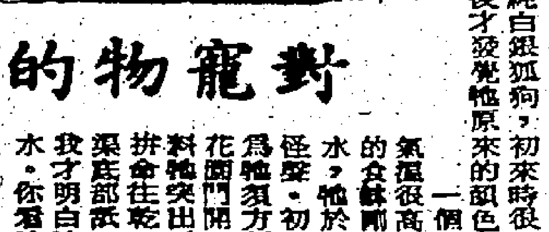
對於新建屋邨甚至安置區房屋，不妨試驗冷氣系統的裝置了。

×

新界落馬洲出現一隻百五斤大山猪，帶着八隻小山猪，在附近雞牛的農場覓食，農家盼望當局派員消滅，以免害人害畜。

殺民當心，那些兇惡殘暴的山猪，可能係屬受保護的野生動物。

對寵物的觀感
周啟邦夫人的世界



有一次在半島酒店吃牛扒，那時距「蜜糖」去世兩天，回想牠生前最愛吃牛扒，心酸酸的，淚水潸然而下，把對坐的亞魯巴小姐嚇呆了！

當時是環球小姐在港舉行期間，我與啟邦出席一個環姐歡宴會。當時每一桌都有兩位環姐競選人。亞魯巴小姐坐近啟邦。為了盡地主之誼，啟邦對她倍加照顧。因此當我哭時，亞魯巴小姐以為我妒嫉，正在生丈夫的氣，十分慌張。

其實，我是懷念那隻改變了我對寵物觀感的小狗——蜜糖。

蜜糖是隻自來狗，由我家傭人收養下。我和啟邦一向對小動物沒有興趣，故此蜜糖在我家作客一年來，我們都沒理會牠。

牠是一隻純白銀狐狗，初來時很骯髒，傭人替牠洗澡後才發覺牠原來的顏色。

一個夏日，氣溫很高，而牠的食缽剛巧沒有水，牠於是發出怪聲。初時我以為牠須方便，把花園門開了。誰料牠突出舌頭，拚命往乾了的水渠底部舐，那時我才明白牠要喝水。你看牠多麼聰明。

牠全無狗性，就像人似的，面部表現出喜怒哀樂。啟邦下班時，牠總是擺揉造作，把身體扒作臥勢。

回想那次「中國時裝展覽」，我與啟邦分別扮光緒皇及珍妃，同時為牠做了套鑲金邊的小鳳仙裝，把牠捧成了在場小孩子的偶像，和電視台放映機的主角。

另一次時裝展，我為牠用我服裝同一材料做了套粉紅色的裙，於是更多朋友認識牠了！

牠的善解人意，不念舊惡，早已成了我倆的好伴侶，而牠那份如瑪莉蓮夢露等明星的光彩，和那對着鏡頭的美妙姿態，亦使牠成了記者們的寵兒。

但不幸得很，牠在我家三年後就因心臟病死去，我當然很難過。而這消息經電台播放出去後，亦使我的朋友覺得惋惜。

女仔都望當藝員
人望高處無不妥
信口開河

近聞有一位靚女，加入電視行列工作。電視和收音機不同，有聲又有公仔。上鏡藝員祇得把聲好而唔夠靚，則上鏡之時，推開電視機睇之人少啦的哭。

因此，以前用收音機聽新聞，祇要聲靚，有所謂「咪高峯聲」，便已合格。現在有睇電視就唔得，除咗「咪高峯聲」之外，尚要有「鏡影機面孔」。以電視而言，電視節目並非一定用錄影機，有時用錄影機者，故循之為鏡頭而孔亦無不可。德公認為唯止要有鏡頭面孔，身材亦好緊要。比如話男藝員大肚腩，則上鏡之時，好難避開影大肚腩之鏡頭。又如女藝員身材廣廣地，則亦好難上鏡。當然如係電視劇，則須適合劇中人之造型。成個大班格者，則大肚腩亦無所謂，不過細肚腩變大肚腩易，大肚腩變細肚腩則甚難矣。正如女藝員由細變大則易，由大變細則幾難攪，即叻到極之挨餓減影師，亦無法可以攞得到啱啱好之鏡頭。

信口開河，越扯越遠。且說個靚女起先上鏡之時，乃係票友性質，但自「上鏡祇係玩吓而已，我依然要做番本行者」。但係上得鏡多之後，即改咗觀點與角度，忽然之間，佢來一個大轉變，辭職唔做本行，索性日日上鏡矣。如此，則香港之女藝員行列，多咗一個生力軍，德公身為觀衆之列，當然拍手贊成。但係個靚女一時咁講，後來又唔係咁講，未免令人對佢之說話，好似西人咁話，「要加的鹽」，亦即係話，唔係點信也。於是乎害到負責公關者，要設法替佢解釋。

想起舊陣時有一隊樂隊，樂隊之樂隊，成日要捐新人，攪到負責訓練個隊樂隊之人，做到索氣。點解？原來佢幾年心血，訓練咗一班人之後，一個又一個，相繼辭職。佢地轉行入舞廳夜總會打工，可以搵多的。否則，如留在樂隊工作，成世人都係混一碗飯食，想出人頭地都幾難。人望高處，德公好難怪佢地。不過德公可以由此睇出，靚女加入女藝員之行列，亦祇係人望高處之思想作怪，並非係起先之時，書意要講大話也。

光耀電影公司出品
走得快好世界
兒童不宜
新華 麗聲 國泰 百老匯 光華 ……
片約所限 最後今天
口碑載道·好評如潮·笑聲震天！

吳思遠
決不令觀衆失望！
神腿鐵扇功
皇后 帝都 / 嘉禾 黃金 國寶 金門 好景
今明 最後 全綫五場
擋期早定 忍痛割映
拳脚 犀利 到點
無緣 睇比 武銀幕 更切實
武俠神童 黃一龍 全場鼓掌
劉忠良 黃正利
導演 董今狐·劉立立
武術指導 袁和平·徐蝦
富茂電影公司創業鉅獻
Snuff-Bottle Connection

翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 樂聲 明月 寶宮 蘭朗 元寶 國星 福昌 南
影評齊讚 四天百萬多！
今天全綫五場
翡翠荷李活加午夜場
名花爭客 片場大爆內幕·請早定座·
財子·名花·星媽
編導 呂奇

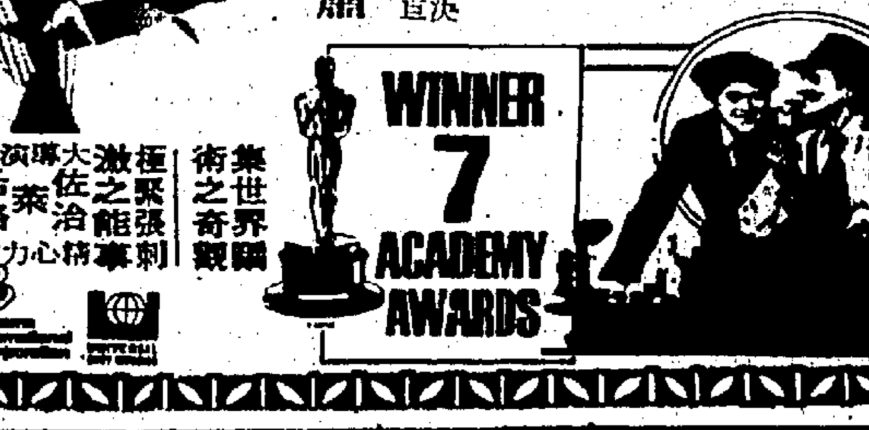
麗宮
最後今天
新奇神秘驚險災難巨片
世紀大災難
杜麥蕭 領銜主演
明天獻映 大丈夫 德斯汀荷夫曼主演

實行家庭計劃，提高生活水準。

海運 百樂
明天 五場獻映 即日開始訂座
新藝城國際·環球公司發行巨片
"JESUS CHRIST SUPERSTAR"
街知巷聞超級巨片
當代青年音樂奇才 安杜·萊 韋伯 添賴斯 不朽大傑作！
萬世巨星
片中所有歌曲早已風靡全球
片中主題曲「萬世巨星」「不知如何愛他」早已成為金唱片

明天 盛大獻映 三院即日開始訂座
利舞台 倫敦 影都
三浦友和
「絕唱」「絕戀」競仔小生：三浦友和·飾演「他」。東寶公司繼「赤刻子」「沒有手臂的小提」及「潮騷」後，最清新動人純情文藝巨片！
我的他
LOVE IS A HUNTER
青春熱情，笑淚交迸！
生父雖親，養父恩深！何去何從，難捨難離！
特別介紹純情新秀 山口百惠、栗原小卷的大勁敵：檀美美 一鳴驚人代表傑作
年青人的愛情，寂寞，友誼。
最受日本青年男女歡迎的青春派純情電影
歌頌愛情偉大 金錢並非萬能 特麗七彩鬧幕

紐約·凱聲
滿 今天五場
新藝城環球巨片 榮獲七項金像獎！
老千計狀元才
THE STING
兩大天皇巨星 保羅紐曼 羅拔烈福
繼「神槍手與智多星」再度合演
羅拔蕭 鼎力合演
集世界藝術之奇觀
極緊張刺激之能事
導演：佐治·洛希路
WINNER 7 ACADEMY AWARDS



尚有戲院廣告刊登在第十頁